



MERCREDI 19 AVRIL 1995

No 35939 - 115e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 2.- / FF 6.00  
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

France

## Qui succédera à Mitterrand?



François Mitterrand abandonnera la présidence française en mai prochain. L'heure est aujourd'hui au bilan. Pendant ce temps, ils sont au nombre de neuf à briguer sa succession. Qui sera le vainqueur? Réponse le 7 mai. (Photo Keystone-AP)

Page 2

Assises neuchâteloises

## Chronique d'un meurtre annoncé

Aujourd'hui s'ouvre devant la Cour d'assises neuchâteloise le procès à huis clos de ce petit entrepreneur du Littoral neuchâtelois prévenu d'avoir assassiné son associé en septembre 1991, dans un ancien fort près de Pontarlier. Un crime presque parfait puisque ce n'est qu'une année après les faits que la machine judiciaire avait rouvert le dossier à la suite de l'interception fortuite d'un courrier du prévenu, emprisonné dans le cadre d'une autre affaire.

Page 17

CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE  
2001 Neuchâtel



ASSUREZ  
AUJOURD'HUI  
VOTRE VIE  
DE DEMAIN

Agence générale, pour le haut du canton  
Avenue Léopold-Robert 72  
2300 La Chaux-de-Fonds  
039 23 32 24 28-793573

Suisse: réduire de 15% en 5 ans la consommation d'essence

# Voitures trop gourmandes

La Suisse envisage de réduire la consommation d'essence des voitures de tourisme de 15% en cinq ans. Le Conseil fédéral a mis en consultation, hier, un projet dans ce sens. Il s'agit, dans un premier temps, d'une contrainte relativement souple. Mais des mesures plus strictes suivront si l'objectif n'est pas atteint. L'Europe mène d'ailleurs une politique analogue.

Berne  
François NUSSBAUM

Le Conseil fédéral propose aux milieux intéressés (notamment aux importateurs de voitures) un projet d'ordonnance visant à réduire la consommation d'essence (diesel compris) des voitures de tourisme. Objectif déclaré: abaisser cette consommation de 15% dès 1997 et jusqu'en 2001, soit de 3% par an.

## MARGE DE MANŒUVRE

«Il appartiendra aux importateurs de choisir la démarche la plus appropriée», précise le Conseil fédéral, qui leur laisse une bonne marge de manœuvre. Il n'est, en effet, pas question d'imposer cet objectif à chaque véhicule mais de l'atteindre en moyenne, pour l'ensemble des voitures neuves mises en circulation.

Cette moyenne est, actuellement, de 8,1 litres aux 100 km, pour des voitures consommant



entre 4,5 et 30 litres. Le Conseil fédéral s'attend à ce que, d'ici à l'an 2000, certains véhicules se contentant de 3 litres soient mis sur le marché. Les producteurs d'automobiles ne contestent d'ailleurs pas la possibilité d'améliorer sensiblement le rendement des moteurs.

L'Union européenne (UE) se penche sur le même problème mais n'a pas encore adopté de directive. Les producteurs allemands se sont déjà déclarés prêts à réduire de 25%, entre 1990 et 1995, la consommation des voitures neuves. De leur côté, les Etats-Unis développent un programme (entre le gouver-

nement et les trois plus grands producteurs) visant une consommation abaissée de deux tiers jusqu'en 2005.

Les vendeurs de voitures devront communiquer à une organisation privée - on pense au TCS - les données concernant la consommation des voitures neuves mises en circulation (la méthode de mesure sera européenne). Les résultats, une fois analysés, seront adressés à l'Office fédéral de l'énergie. En 2001, la consommation globale ne devra pas dépasser 85% de celle de 1996.

Si cet objectif n'est pas atteint, le Conseil fédéral se réserve la possibilité d'introduire

des mesures plus contraignantes, par exemple sous forme de critères d'homologation ou de taxes incitatives. Les

organisations concernées ont jusqu'à fin mai pour se prononcer sur ce projet d'ordonnance. F.N.

## Essence: +1 centime

Le prix de l'essence augmente d'un centime en Suisse en dépit de la faiblesse persistante du dollar. Shell, BP, Migrol et Tamoil se justifient: depuis la dernière hausse du prix de l'essence début janvier, le prix de la tonne de brut est passé de 160 à 194 dollars, a expliqué hier une porte-parole de BP. Cette hausse de plus de 30 dollars justifierait une hausse de 3 centimes du prix à la colonne. L'augmentation a toutefois été limitée à 1 centime, car la baisse du dollar permet de diminuer de deux centimes le prix du litre d'essence. (ats)

## OPINION

### Pendue, et alors...

*Née des amours tropicales de son père, Cheyenne Brando a rompu le fil de sa vie. Elle était âgée de 25 ans.*

*Dépressive depuis la mort de son concubin, assassiné par son demi-frère, elle n'avait pas retrouvé, ni en elle ni autour d'elle, semble-t-il, de quoi surmonter la mélancolie qui, peu à peu, a rongé son énergie de vivre ou mille autres raisons dont nous n'inclinons en rien, ici, à risquer l'inventaire...*

*Mais qu'en est-il des médias, toutes techniques de diffusion confondues, qui servent du drame comme une croustillante friandise?*

*La nouvelle de la mort par pendaison de Cheyenne Brando est survenue assez tard, lundi, pour ne pas disputer la primeur à d'autres nouvelles. En quoi ce drame familial intéresse-t-il le monde, à quoi bon rappeler d'autres tentatives de la malheureuse de mettre fin à ses jours ou qu'elle a été enceinte de son ami, etc.?*

*Le fait d'être la fille d'un monstre sacré du cinéma américain ne lui a pas permis de s'en aller dans l'anonymat, car sa détermination, au-delà de ses causes intimes, fait, en exergue, le procès de la vie, de la société, de son entourage, de ses proches parents, enfin. Alors, que ne va-t-on pas encore nous servir!*

*L'évocation d'un suicide fragilise encore plus d'éventuels candidats, raison pour laquelle, généralement, les actes désespérés sont passés sous silence.*

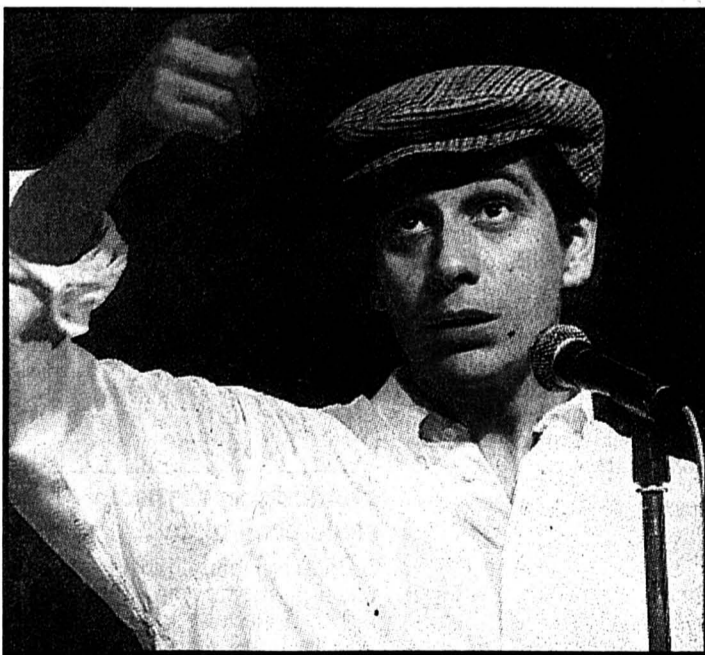
*Il n'existe pas de statistique fiable, dans aucun pays au monde, s'agissant du nombre de suicides et il ne saurait en exister non seulement pour des raisons sociologiques, principalement religieuses, qui camouflent la nature de ces décès, mais parce qu'un nombre important d'accidents de la route, notamment, sont le fait d'individus qui «cherchent la mort». Bien des cas de surdose relèvent également de cette tentation morbide dans le milieu toxicomane. Néanmoins, en s'en tenant aux cas déclarés officiellement, la Suisse tient tristement le haut du pavé avec quelques pays comme le Danemark et le Japon.*

*Selon le dernier annuaire, 1432 personnes, 1051 hommes et 381 femmes, se sont donné la mort en 1992, dans notre pays, soit près de quatre cas par jour. Le doublement de ce chiffre est une estimation tenue pour plausible par les milieux qui se préoccupent de ce problème.*

*Si on voulait bien, un jour, aborder ouvertement le sujet tabou du suicide, en Suisse, et y consacrer au moins autant de lignes qu'à la disparition de Cheyenne Brando, on verrait que la classe d'âge la plus touchée par le suicide est celle des 65 ans et plus, avec un taux pour 100.000 habitants de 61,8 pour les hommes et 20,1 pour les femmes.*

*Le dire c'est s'obliger à répondre à la question «Pourquoi?», et ça, en Suisse, s'agissant des questions sociales, on n'aime pas!*  
Gil BAILLOD

## Dans Tempo aujourd'hui A mourir de rire



Heureusement qu'on n'est jamais puni pour avoir fait mourir de rire, sinon ils se seraient déjà tous retrouvés derrière les barreaux: le duo Laurent Gerra (notre photo sp) et Virginie Lemoine (de Studio Gabriel), Yves Lecoq (Les Guignols de l'info)

et Michel Leeb en interview dans la page Tempo. Les premiers et le second seront d'ailleurs les invités du Festival du rire de Montreux, de 29 avril au 5 mai.

Page 27

Mercredi 19 avril 1995

L'Impartial

France: le 7 mai prochain, 14 ans de pouvoir prendront fin

## Mitterrand à l'heure du bilan

Les électeurs de l'Hexagone vont mettre fin, le 7 mai prochain, à quatorze années de «mitterrandisme». L'heure est au bilan pour l'actuel locataire de l'Élysée.

Par  
Daniel DROZ

La machine de guerre qu'il avait lui-même mise sur pied, le Parti socialiste, n'a pas été en mesure de remplir ses promesses. Rapidement, l'électorat, qui avait porté François Mitterrand au pouvoir en 1981, s'est détaché de la gauche. Il en a résulté une première cohabitation après les élections législatives de 1986. Nommé premier ministre, le gaulliste Jacques Chirac en payera le prix fort. En 1988, il sera balayé par le président sortant lors du deuxième tour.



François Mitterrand et son fils

Après 14 ans de pouvoir, le président va partir à la retraite. Il appartient maintenant à l'Histoire. (Keystone-EPA)

Quant au Parti socialiste, il ressort largement affaibli de ces quatorze ans de pouvoir présidentiel. Les fissures sont apparues dès 1983. Les courants ont fait éclater la cohésion du parti. Depuis la débâcle des législatives de 1993, les coups d'Etat se sont succédés. Michel Rocard fut le premier à faire éclater le fragile consensus. Mal lui en pris! Après les européennes de 1994, lors desquelles le Parti socialiste atteint un plancher électoral, un nouveau coup de force porta Henri Emmanuelli au poste de premier secrétaire.

Aujourd'hui, il semble que les socialistes se contentent d'atteindre le deuxième tour de la présidentielle sans espoir de victoire.

François Mitterrand n'en a cure. Lui, il appartient maintenant à l'Histoire. DaD

## AU CENTRE

François Mitterrand s'employa alors à gouverner au centre. L'échec fut patent. Une nouvelle défaite lors des législatives de 1993 entraîne une seconde cohabitation. Jacques Chirac refuse le poste de premier ministre et envoie son «ami de trente ans», Edouard Balladur, au front. Bien lui en a pris.

Voilà pour un bref bilan politique. Bilan dans lequel nous n'oublierons pas les multiples

affaires de corruption qui ont émaillé les dernières années du règne de François Mitterrand. Elles n'auront épargné aucun parti traditionnel. Pire pour le président: Pierre Bérégovoy se donne la mort le 1er mai 1993. Mis en cause dans une affaire de prêt sans intérêt, l'intègre «Béré» n'aura pas supporté la pression.

Sur le plan économique, les premiers mois de gouvernement

socialiste ont été marqués par les nationalisations. La politique menée par l'équipe de Pierre Mauroy ne résistera pas à la crise. Dès 1983, les socialistes sont contraints à faire marche arrière. Jacques Delors mènera alors une stratégie pragmatique qui portera ses fruits mais provoquera le mécontentement de la base socialiste. De 1988 à 1993, les échecs seront plus nombreux. Si Michel Rocard

réussira à afficher de bons résultats économiques, son renvoi subit et la malheureuse expérience d'Edith Cresson au poste de premier ministre contribueront à affaiblir l'image de marque de Mitterrand.

Toutefois, force est de constater que le chômage, l'exclusion et l'inflation ne peuvent être attribués aux seuls socialistes et à son chef. Tous les pays d'Europe doivent y faire face.

## «Inachevée»

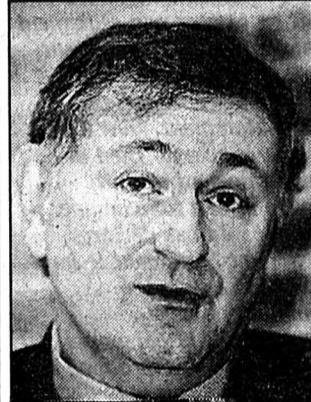
«On ne peut jamais être satisfait de ce que l'on fait. Toute œuvre est inachevée». A un mois de son départ de l'Élysée, François Mitterrand a dressé jeudi dernier ce bilan de ses 14 années de pouvoir, années au cours desquelles il fut guidé par la «passion» et «l'amour de la France».

Philippe de Villiers:  
le franc-tireur



Défendre les valeurs traditionnelles, dénoncer Maas-tricht et s'attaquer au cancer de la corruption: tel est le credo du vicomte Philippe de Villiers de Saintignon, énarque, devenu depuis quatre ans le franc-tireur de la majorité. Parce qu'il est vendéen et que son nom porte parti-cule, on le soupçonne de n'être point tout à fait républicain. Il s'en défend. Philippe de Villiers a pris les traits du «chevalier blanc» de la lutte contre la corruption. Agé aujourd'hui de 46 ans, il a véritablement débuté en politique en 1986, avec sa nomination au poste de secrétaire d'Etat auprès du ministre de la Culture. (ap)

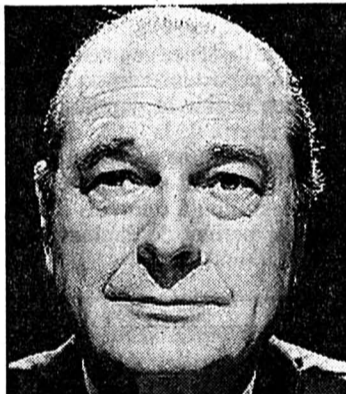
Jacques Cheminade:  
«petit» inattendu



Jacques Cheminade est le candidat-surprise de cette élection présidentielle. Ce presque inconnu a réussi là où Antoine Waechter a échoué: recueillir les 500 signatures d'élus qui ouvrent la porte à la candidature. Agé de 53 ans, M. Cheminade se définit comme «un inclassable», même si les observateurs attentifs de la vie politique le classent de longue date à droite de la droite. Ancien secrétaire-général du Parti ouvrier européen, M. Cheminade est soutenu aujourd'hui par la Fédération pour une nouvelle solidarité, dont l'idéologie est assez malaisée à définir. (ap)

Neuf candidats sont au portillon pour tenter de gagner la présidentielle

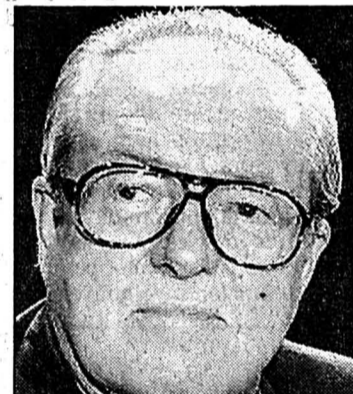
## Jacques Chirac a les faveurs de la cote



Jacques Chirac:  
animal politique

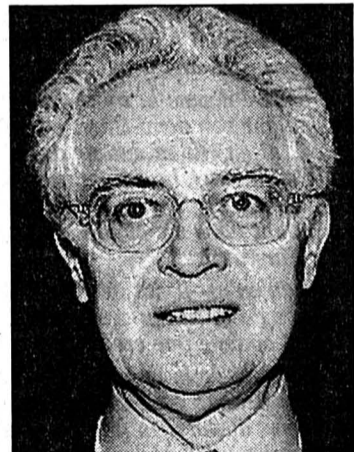
A 62 ans, Jacques Chirac, qui se présente pour la troisième fois à l'Élysée, a derrière lui 33 ans de vie politique marquée par de brillants succès et de cuisants échecs. Grand (1m89), toujours en mouvement, bourreau de travail, «grand arpenteur» du pays, comme il se définit lui-même, le jeune Chirac a commencé sa carrière sous Georges Pompidou en 1962. Collaborateur du premier ministre du général de Gaulle, il rencontre à Matignon un homme pondéré et flegmatique: Edouard Balladur. Trente-trois ans plus tard, les deux hommes se livrent un duel sans merci pour la conquête de l'Élysée.

l'élection suprême. Originaire de Smyrne (Turquie), cet énarque réservé et réfléchi se pose en principal rival de son «ami de trente ans», Jacques Chirac, qu'il rencontra à l'Hôtel Matignon à l'époque où Georges Pompidou était premier ministre du général de Gaulle. Après l'échec de 1988, Edouard Balladur agit de telle sorte qu'il se pose en «premier ministrable» dans la perspective de la deuxième cohabitation. Jacques Chirac lui confie le soin d'aller à Matignon en 1993, à charge pour lui de préparer au mieux la victoire du maire de Paris en 1995!...



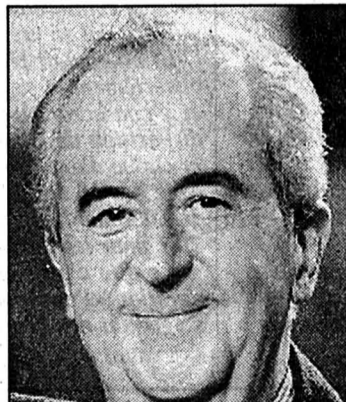
Jean-Marie Le Pen:  
dernière tentative

Cet ancien légionnaire se considère depuis longtemps comme le seul représentant de la droite en France, et non de l'extrême droite, taxant de «crypto-socialistes» les familles gaulliste et libérale, accusées d'avoir autant que le PS œuvré au déclin de la France. A 67 ans, Jean-Marie Le Pen s'attaque à sa troisième élection présidentielle, qui sera sans doute sa dernière. Il se dit persuadé de pouvoir créer la surprise et de disputer la «finale» le 7 mai prochain. Breton au sang chaud, Jean-Marie Le Pen s'est fait connaître en 1956, devenant le benjamin de l'Assemblée nationale.



Lionel Jospin:  
forcer le destin

Qui pouvait songer il y a quatre mois que Lionel Jospin (57 ans) porterait les couleurs du PS à la présidentielle? Lui seul peut-être, qui s'est senti un destin national aussitôt après le renoncement de Jacques Delors, en décembre dernier. Cet ancien basketteur au physique athlétique, énarque comme MM. Balladur et Chirac, a consacré 24 années de sa vie au Parti socialiste. C'est à lui que François Mitterrand confiera en 1981 la tâche de diriger le PS. La fonction n'est pas de tout repos. Son objectif aujourd'hui: être présent au second tour, et pourquoi pas, forcer le destin au second.



Edouard Balladur:  
ami, puis rival

Edouard Balladur se présente pour la première fois, à 65 ans, à

aujourd'hui l'un des principaux animateurs de la campagne électorale et se promet de mettre fin au déclin électoral du Parti communiste, spectaculairement illustré à la présidentielle par les modestes 6,8% obtenus par André Lajoinie en 1988. Ce nom qui sonne comme une voyelle fait désormais partie du paysage politique français. Ancien infirmier, Robert Hue est d'abord l'homme qui a succédé à Georges Marchais en janvier 1994 à la tête du PC. Le style a changé. M. Hue est souriant, «bonhomme et sympathique», comme le dit Lionel Jospin.



dre seule les couleurs des écologistes à l'élection présidentielle. «L'écologie ne peut être que sociale», dit-elle, à la différence de Brice Lalonde, et surtout d'Antoine Waechter, qui défend depuis longtemps le principe «ni gauche, ni droite». C'est en 1993 que les Français découvrent cette jeune femme aux cheveux blonds. Elle est l'une des deux écologistes présentes au second tour et manque de peu le siège de député.

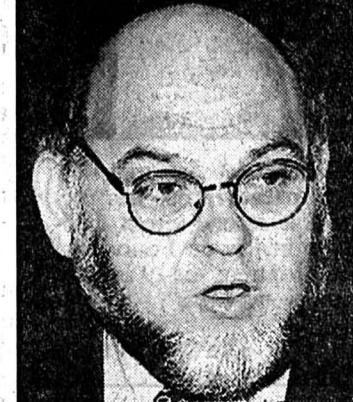


Arlette Laguiller:  
la persévérance

Personne ne pourra reprocher à Arlette Laguiller d'avoir zigzagué en politique: depuis 30 ans, «Arlette» se veut la représentante des travailleuses et des travailleurs et en appelle au grand soir pour terrasser à jamais le grand capital, les patrons, les puissances d'argent, le profit et les exploités. A 55 ans, Arlette Laguiller en est à sa quatrième élection présidentielle. Si l'on en croit les sondages, celle-ci pourrait être un très bon cru pour la candidate de Lutte ouvrière. Célibataire, sans enfants, Mlle Laguiller est employée au Crédit Lyonnais depuis 39 ans. Elle est aussi déléguée syndicale de Force ouvrière.

Dominique Voynet:  
seule écologiste

A 35 ans, Dominique Voynet a réussi à mettre sur la touche Brice Lalonde et Antoine Waechter, qui ont dû renoncer à l'élection présidentielle pour laisser cette jeune femme défen-



Robert Hue:  
renouveau du PC

Il y a 15 mois, personne ne connaissait Robert Hue. Il est

Demain:  
Campagne  
fratricide

(ap/photos Keystone-EPA)

Conditions de Paris au maintien de ses Casques bleus

# Menaces serbes en Bosnie

**19.4.1775 -** La guerre d'Indépendance américaine commence par une défaite des Anglais à Lexington et à Concord.

**19.4.1783 -** Le Congrès des Etats-Unis annonce la fin de la guerre d'Indépendance.

**19.4.1810 -** A l'initiative de Simon Bolivar, une junte vénézuélienne rompt avec Madrid, refuse de reconnaître l'autorité de Joseph Bonaparte, devenu roi d'Espagne et proclame sa fidélité à Ferdinand VII.

## BRÈVES

**Siemens**

**Dirigeants condamnés**

Cinq cadres dirigeants du groupe allemand de l'électro-technique Siemens ont été condamnés hier à Munich à des peines allant d'un an de prison avec sursis à trois ans et dix mois ferme. Ils avaient obtenu des contrats au profit de Siemens en corrompant des donneurs d'ordre.

**Egypte**

**Numéro un islamiste tué**

Cinq dirigeants intégristes, dont le numéro un de l'organisation clandestine armée Jamaa islamiya dans la province de Miniya (Haute-Egypte), ont été tués hier par la police. Lundi, trois intégristes avaient été abattus par les forces de l'ordre à Kom Ombo dans la région d'Assouan. Les intégristes abattus dans la province de Miniya étaient retranchés au milieu de collines du désert occidental, à environ 300 km au sud du Caire.

**Territoires occupés**  
**Bouclage maintenu**

Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin a déclaré hier qu'Israël maintiendrait la fermeture de ses frontières avec la bande de Gaza et la Cisjordanie tant que l'Autorité palestinienne ne démontrerait pas qu'elle contrôle les groupes islamistes qui menacent le processus de paix.

La France va présenter à l'ONU un projet de résolution visant à renforcer la sécurité des Casques bleus en Bosnie et à obtenir la prolongation de la trêve. Elle a demandé une réunion d'urgence du Conseil de sécurité des Nations Unies pour arrêter «les mesures indispensables» et tenter de relancer un processus de paix moribond.

«Nous allons présenter un projet de résolution au Conseil de sécurité, a annoncé l'ambassadeur de France à l'ONU Jean-Bernard Mérimée. Ce projet «va demander au secrétaire général de prendre les mesures nécessaires pour renforcer la sécurité du personnel des Nations Unies, donner plus de moyens aux troupes, peut-être un nouveau mandat», a ajouté le diplomate. Le gouvernement français,

qui a tenu une réunion exceptionnelle hier matin avec le premier ministre Edouard Balladur, a déclaré qu'il «devrait décider le retrait» de ses Casques bleus en Bosnie si leur sécurité n'était pas assurée. Il souhaite aussi que la communauté internationale favorise une reprise des négociations directes entre les trois parties serbe, croate et musulmane bosniaques.

**RÉUNION**

Paris a également demandé une réunion du Groupe de contact (Etats-Unis, Russie, Grande-Bretagne, France, Allemagne) au niveau ministériel. Le groupe se réunira au niveau des experts jeudi à Vienne pour y rencontrer des représentants du gouvernement bosniaque.

Si les résultats de ses initiatives «n'étaient pas satisfaisants», la France, «constatant que les bonnes conditions d'exercice du mandat des Nations Unies ne sont pas réunies,



**Sniper Alley à Sarajvo**

La population doit à nouveau subir les exactions des tireurs d'élite.

(Keystone-AP)

devrait décider le retrait des soldats français en Bosnie», a déclaré Matignon.

La France, qui compte environ 4500 hommes en Bosnie dont 2500 dans la région de Sa-

rajevo, a posé ses conditions au maintien de son contingent: respect et prorogation du cessez-le-feu par les belligérants, reprise des négociations, liberté d'action et de circulation de la FORPRONU, renforcement de la sécurité des soldats de l'ONU.

**OFFENSIVE**

Une «remobilisation» de la communauté internationale apparaît d'autant plus urgente aux yeux de Paris qu'une prolongation de la trêve semble très compromise. Déjà, de nombreux combats ont lieu par «anticipation». Le chef des rebelles serbes, Radovan Karadzic, a pour sa part menacé de lancer une vaste contre-offensive pour écraser l'armée régulière bosniaque. «Si les Musulmans veulent la guerre, ils auront la guerre jusqu'à la fin - jusqu'à leur défaite militaire totale», a-t-il dit.

(ats, afp, reuter)

Offensive turque contre le PKK en Irak

## Après les bombes, les tracts

Les hélicoptères turcs ont bombardé hier les séparatistes kurdes rebelles, retranchés dans leur bastion dans l'Est turc, avec des tracts les appelant à se rendre. Pour ce qui est de l'offensive en Irak, la Turquie a atteint ses principaux objectifs et poursuivra le retrait de ses troupes dans les semaines à venir, a déclaré le premier ministre turc.

«Nous ne voulons pas les tuer. Nous voulons juste qu'ils se rendent et qu'ils reprennent leur place dans la société», a dé-

claré un responsable militaire dans la province de Tunceli. Quelque 500 rebelles du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) sont retranchés dans le défilé d'Alibogazi, réputé impenable. Ils sont encerclés par près de 25.000 soldats turcs.

Le premier ministre turc Tansu Ciller, en visite aux Etats-Unis, a annoncé que son gouvernement procéderait à un retrait partiel de ses troupes du nord de l'Irak. Elle a néanmoins refusé de fixer la date précise de

l'évacuation totale. Elle a par ailleurs assuré que la Turquie n'avait nullement l'intention d'établir dans le nord de l'Irak une zone de sécurité identique à celle créée par Israël dans le sud du Liban.

«Maintenant que nous avons atteint nos principaux objectifs, nous avons commencé à ramener nos troupes au pays. Nous poursuivons ce retrait soigneusement organisé dans les semaines qui viennent», a-t-elle dit. (ats, afp, reuter)

Prorogation du Traité de non-prolifération nucléaire

## L'Europe volontariste

Au nom de 21 pays d'Europe, le ministre français des Affaires étrangères a demandé hier à New York la prorogation indéfinie du TNP. Selon Alain Juppé, il ne faut pas mettre en péril l'architecture de la non-prolifération.

Les pays non alignés, dont certains veulent une reconduction limitée du traité, s'efforcent de parvenir à une position commune. Les Occidentaux, dont la

Suisse, optent pour la première solution, alors que des pays en développement penchent pour des durées fixes éventuellement renouvelables.

Dans son discours devant la conférence, M. Juppé a averti qu'un éventuel affaiblissement du traité pourrait remettre en cause l'acquisition par les pays en développement de centrales nucléaires civiles occidentales. Il a également cherché à rassurer

les pays en développement du Mouvement des non alignés.

S'exprimant au nom des quinze pays de l'Union européenne et des six pays d'Europe centrale et orientale (Bulgarie, Hongrie, Pologne, Roumanie, Républiques tchèque et slovaque), M. Juppé a estimé que le TNP avait joué un rôle «irremplaçable» au cours des 25 dernières années.

(ats, afp, reuter)

Affaire des GAL en Espagne

## Mises en accusation

Quatorze personnes inculpées dans l'affaire des GAL ont été mises en accusation hier. Parmi elles, figure l'ancien numéro deux du Ministère de l'Intérieur, Rafael Vera. Les GAL sont tenus pour responsables d'au moins 24 assassinats dans la mouvance séparatiste basque en France entre 1983 et 1987.

Ecroué depuis le 16 février, M. Vera, ex-secrétaire d'Etat à la Sécurité, est formellement accusé par le juge Baltasar Garçon d'avoir financé, avec des fonds réservés, les GAL (Groupes antiterroristes de li-

bération). Cette organisation para-policière aurait assassiné au moins 24 militants basques en France dans les années 1980. L'ancien secrétaire général du Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE) en Biscaye, Ricardo Garcia Damborenea, est accusé d'avoir fondé les GAL en compagnie de trois autres ex-hauts responsables de la police: le directeur de la Sûreté de l'Etat, Julian Sancristobal, le chef du cabinet des opérations spéciales, Francisco Alvarez, et le chef de la police du Pays basque, Miguel Planchuelo. (ats, afp)

Tchéchénie: offensive ou pas?

## Guerre des communiqués

Moscou a affirmé hier qu'aucune attaque n'avait eu lieu la nuit précédente contre la localité tchéchène de Bamout. Les Russes démentent ainsi une information des forces indépendantistes selon laquelle elles avaient repoussé une nouvelle offensive russe pour prendre ce village.

Selon le haut commandement

tchéchène cité par Interfax, quelque 4000 Russes ont lancé l'assaut contre la localité à la suite d'un tir de barrage de l'artillerie russe intervenu vers une heure du matin hier, avant de se replier quatre heures plus tard. Le retrait des forces terrestres a été suivi d'une attaque d'avions et d'hélicoptères russes, selon les mêmes sources. (ats, afp)

### OFFRES D'EMPLOI

## J.-P. CLÉMENT & Cie S.A.

Centre de production de Tramelan

Nous sommes une entreprise de production agréée ISO 9002, produisant notamment des composants d'habillage de boîtes de montre. Nous produisons environ 500 000 pièces par mois sur nos diverses machines CNC, ROBOT, etc.

Pour compléter notre secteur de contrôle, nous cherchons un

## CONTRÔLEUR DE NUIT SUR MACHINES CNC

Nous vous offrons une place de travail intéressante et d'avant-garde, bien rémunérée.

Si vous êtes intéressé, faites nous parvenir votre offre de service par écrit ou prenez contact avec M. J.-P. Clément.

J.-P. CLÉMENT & Cie S.A., 2720 Tramelan,  
☎ 032/97 50 25

6-300186

UNIVERSITÉ  
DE NEUCHÂTEL



FACULTÉ DE DROIT ET DES  
SCIENCES ÉCONOMIQUES

### MISE AU CONCOURS

La Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel met au concours

## un poste de professeur ordinaire de droit international public (4 h) et de droit européen (4 h)

Selon le profil du candidat, l'enseignement en ces matières pourra être organisé, d'entente avec les autres professeurs de droit public de la Faculté, avec le nouveau professeur de droit public, option droit constitutionnel, dont le poste fait l'objet d'une mise au concours parallèle à celle-ci.

Titre exigé: doctorat.

Entrée en fonction: 1er octobre 1996.

Traitement: légal.

Obligations: légales.

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées au doyen de la Faculté de droit et des sciences économiques, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 36 36.

Les candidatures doivent être présentées, avec curriculum vitae, travaux, publications scientifiques et références au Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, service de l'enseignement universitaire, Château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 30 juin 1995.

28-16961

### IMMOBILIER

A louer à Renan, place Ami-Girard 4  
**APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**  
Fr. 450.- + charges  
Seignette 8  
**APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**  
Fr. 885.- + charges  
REWIAG AG, 033/51 19 90  
6-197592

**La Chaux-de-Fonds**  
Crêt 24, près de la gare de l'Est

A louer pour dates à convenir

superbes  
**Studios 1 1/2 p. en Duplex**  
Loyer Fr. 871.-, resp. 924.-  
charges comprises  
• joli cachet  
• galerie  
• cheminée suédoise  
• douche/WC  
• cuisine agencée

pour visiter:  
tél. (039) 28 28 94

**IMMOTEST SA Bureau Bienne**  
rue Dufour 12, 2501 Bienne  
tél. (032) 22 50 24

6-68175

Solution du mot mystère  
ANTHÉMIS

# Deux semaines avant l'assemblée générale de l'UBS BK vision donne l'assaut

**19 avril 1945 -**  
Le bureau de statistique de la ville de Zurich publie une enquête menée sur les comptes de ménage de 82 familles d'ouvriers. En 1944, un ouvrier gagne 5410 fr pour l'année. Voici comment se répartissent les dépenses: alimentation et boissons: 2526 fr; logement: 1058 fr; habits: 585 fr; assurances: 382 fr; instruction et loisirs: 325 fr; chauffage et éclairage: 316 fr; divers 218 fr. Ces calculs portent sur une famille de 3,9 personnes en moyenne.

## BRÈVES

**Genève**  
**Visite du président italien**  
Le président italien Oscar Luigi Scalfaro est arrivé hier en début d'après-midi à Genève. Au cours de son séjour de 48 heures, le chef de l'Etat italien sera reçu à l'ONU, au CICR, au CERN et à l'OMC. Il entend réaffirmer la continuité des engagements internationaux de l'Italie.

**Etudiants suisses**  
**Pour un accord avec l'UE**  
L'Union nationale des étudiants suisses (UNES) estime qu'il est indispensable que la Suisse trouve rapidement un accord avec l'UE dans les domaines de la recherche et de la formation. A défaut, estime l'UNES dans un communiqué publié hier, l'accès des jeunes Suisses aux études et à la formation professionnelle dans d'autres pays européens sera mise en cause.

**Winterthur**  
**Observateurs de l'ONU en formation**  
Une quarantaine de futurs observateurs militaires de l'ONU suivent depuis hier un cours de formation de trois semaines à Winterthur. Parmi eux figurent 17 officiers de l'armée helvétique, a indiqué hier le Département militaire fédéral (DMF). Pour la première fois, un Suisse dirige le stage.

**Ventes de voitures**  
**1er trimestre défavorable**  
Il s'est vendu 70.349 voitures neuves en Suisse durant les trois premiers mois de 1995, soit un recul de 1,2% par rapport à la même période de l'année précédente. Après un très bon début d'année - progression de 15,6% en janvier - les ventes ont reculé de 14,2% en février et de 9,0% en mars, a indiqué hier l'Association des importateurs suisses d'automobiles.

**Parlement valaisan**  
**Sectes sous contrôle**  
Le drame de l'Ordre du temple solaire (OTS) inquiète les politiciens valaisans. Lors de sa prochaine session, le Parlement cantonal débatera d'une interpellation qui demande le contrôle des pratiques des sectes. Elle demande au gouvernement d'exiger de ces groupements une totale transparence.

Martin Ebner et son groupe BK Vision annoncent la couleur à environ deux semaines de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de l'UBS. Samedi, dans une lettre ouverte, le patron de l'importante société d'investissement exhorte les actionnaires de l'UBS à ne donner aucune décharge au conseil d'administration et à la direction élargie de la plus grande banque suisse. L'UBS a vivement réagi lundi à cette lettre ouverte considérée comme attentatoire à son honneur.

Compte tenu des deux décisions judiciaires positives déjà rendues, il convient de ne pas donner décharge au conseil d'administration et à la direction élargie de l'UBS, argumente Martin Ebner dans cette lettre parue samedi dans la «Neue Zürcher Zeitung» (NZZ). De cette façon, les organes dirigeants demeurent responsables envers l'UBS et les actionnaires. BK Vision fait allusion ici à une décision d'un juge du Tribunal de district de Zurich et à une autre du Tribunal de commerce du canton de Zurich qui tous deux étaient contre l'inscription au Registre du commerce des décisions prises lors de l'assemblée extraordinaire du 22 novembre 1994 portant sur l'introduction de l'action unique de l'UBS. Les deux instances judiciaires considèrent comme crédible que le conseil d'administration de l'UBS se soit servi de façon illégitime de moyens de la banque

pour influencer le vote, lit-on dans la lettre ouverte.

Le conseil d'administration de l'UBS refuse de voir que le marché désavoue la gestion de l'UBS, affirment les dirigeants de BK Vision. Les responsables de l'UBS ne veulent pas voir que le public ne comprend pas pourquoi la banque a acheté en 1994 pour plus d'un milliard de francs de ses propres actions nominatives alors qu'il était clair pour tous et y compris pour le conseil d'administration que l'introduction de l'action unique réduisait la valeur de l'action nominative. L'UBS et ses actionnaires ne pouvaient que sortir lésés de ces acquisitions d'actions nominatives. Convaincu que seule une UBS intègre peu apporter des plus-values à ses actionnaires, le conseil d'administration de BK Vision s'est vu contraint le 27 mars dernier de déposer plainte pénale pour gestion déloyale contre le président de la direction du groupe UBS Robert Studer et quelques autres organes impliqués auprès du Tribunal de district de Zurich.

## BK VISION N'AVANCE AUCUNE PROPOSITION FORMELLE

BK Vision, actionnaire minoritaire principal de l'UBS, disposait jusqu'au 7 mars pour faire des propositions formelles en vue de l'assemblée des actionnaires du 27 avril prochain. Il n'en a fait aucune. Le groupe ne souhaite pas ouvrir de nouveaux fronts, avait expliqué alors Kurt Schiltknecht, membre du conseil d'administration de BK Vision. La lettre publiée samedi invite encore les actionnaires à ne pas abandonner au hasard la gran-



**Zurich**  
La lettre ouverte de Martin Ebner parue dans la NZZ de samedi. (Keystone - Walter Bieri)

deur et la composition du conseil d'administration de l'UBS. L'ordre du jour de l'as-

semblée montre que les responsables de l'UBS ne sont pas prêts à donner suite aux revendications justifiées des actionnaires. Le problème de la grandeur optimale du conseil d'administration ainsi que de la qualification de ses membres ne sera pas résolu de manière satisfaisante tant que l'appartenance au dit conseil demeurera le critère principal pour désigner les candidats à l'élection.

L'UBS propose aux actionnaires de réduire de 23 à 20 le nombre de membres du conseil d'administration. Quant au dividende, l'UBS souhaite le laisser inchangé à 32 francs par action au porteur et à 6,40 francs par action nominative.

## L'UBS RÉAGIT ET PARLE DE DÉMARCHES JUDICIAIRES

L'Union de Banques Suisses (UBS) a vivement réagi lundi soir à ces propos. Elle envisage d'engager des démarches judiciaires contre BK Vision. Ce que le conseil d'administration de BK Vision affirme dans sa lettre ouverte est de nature à entamer le crédit de l'UBS et à attenter à son honneur, a déclaré lundi soir Gertrud Erismann-Peyer, porte-parole de l'UBS. Il n'est pas possible de laisser passer de tels propos sans réagir et les contredire. La porte-parole considère surtout comme attentatoires à l'honneur les allusions selon lesquelles seule une UBS intègre peut apporter des plus-values à ses actionnaires. Il est également tout simplement faux d'affirmer que le marché se méfie de la gestion de l'UBS. De telles affirmations sont infirmées par les faits. La porte-parole de l'UBS ne sait pas encore précisément comment la banque va attaquer BK Vision. (ap)

## Conditions de travail Suisse satisfaites

Les Suisses sont satisfaits de leurs conditions de travail. Ils affichent un taux de satisfaction de 70%, suivis des Hollandais (64%) et des Allemands (59%). La Grande-Bretagne ferme la marche avec 54%. Même s'ils ne sont que 53% à le dire, les Helvètes sont les plus satisfaits de leur salaire.

Les Suisses ne sont pas seulement satisfaits de leurs conditions de travail. Dans leur majorité (83%), ils sont aussi contents de leur emploi, selon une enquête de la société de conseil britannique International Survey Research (ISR) rapportée hier par la Société pour le développement de l'économie suisse (SDES). Ici encore, les travailleurs suisses tiennent le haut du classement de l'enquête de ISR, menée entre 1993 et 1994 dans huit pays européens.

## LES SALAIRES AUSSI

Au chapitre des conditions salariales, la Suisse obtient également la première place, quand bien même le taux de satisfaction n'est plus que de 53%. Celui-ci reste en effet supérieur à celui des Pays-Bas (52%) et de l'Allemagne (43%), classés respectivement 2e et 3e. Les plus mécontents sont les Français: seuls 32% d'entre eux estiment avoir un bon salaire.

Dans le domaine de la qualité des produits, sur lequel portait aussi l'enquête, la Suisse tient aussi le haut du pavé, avec un taux de 72%, devant les Pays-Bas et l'Allemagne (70% pour les deux). Seule ombre au tableau, le taux suisse était plus élevé de 4% il y a une année seulement. (ats)

## Poids lourds: limite des 28 tonnes Nombreuses infractions

La limite suisse de 28 tonnes comporte des failles. L'Office fédéral de la police veut sonder les polices cantonales pour en déterminer l'importance. La presse avance le chiffre de 60.000 trajets effectués par des 40 tonnes chaque année et parle d'un véritable corridor à travers la Suisse romande.

Les autorités compétentes ne se sont pas prononcées sur ce chiffre publié par l'hebdomadaire allemand «Die Weltwoche» dans son dernier numéro. L'Office fédéral des transports admet cependant que des 40 tonnes circulent illégalement en Suisse, a indiqué hier son porte-parole, Heinz Schöni.

L'Office fédéral de la police a déjà commencé à sonder les cantons afin de dégager le nombre de contrôles effectués et leurs résultats, a indiqué Folco Galli, porte-parole du Département

fédéral de justice et police (DFJP), confirmant une déclaration faite au journal «SonntagsZeitung».

Il n'existe aucune donnée sur les trajets de camions excédentaires dans les zones frontalières. Par contre, concernant le trafic combiné, le DFJP tient une statistique des dérogations accordées aux camions-containers pesant jusqu'à 44 tonnes pour des trajets compris dans un rayon de dix kilomètres autour de leurs dépôts.

Ainsi, 79 dérogations valables un an ont été délivrées en 1993. En outre, 9343 autorisations spéciales pour marchandises indivisibles (comme les machines ou les turbines) ont également été accordées.

Dans sa dernière édition, la «SonntagsZeitung» parle par ailleurs d'un véritable corridor à 40 tonnes à travers la Suisse romande. (ats)

## Blanchissage d'argent et trafic de drogue Agent suisse à Washington

Le premier agent de liaison suisse a pris ses fonctions à Washington. Il s'agit de Georges Malbois, spécialiste pour les affaires de blanchissage d'argent et de trafic de drogue à l'Office fédéral de la police (OFP). Un deuxième agent de liaison suisse sera envoyé début mai à Lyon.

Georges Malbois aura pour tâche de soutenir les autorités suisses responsables des poursuites pénales dans leurs recherches aux Etats-Unis. Anton Widmer, directeur de l'OFP, et un représentant du ministère américain des Affaires étrangères ont signé mardi un mémorandum d'entente rendant formelle la mise en poste réciproque d'agents de liaison, a indiqué hier le Département fédéral de justice et police (DFJP).

Roger Sauvain, ancien chef de l'instruction à la police cantonale neuchâteloise sera le deu-

xième agent de liaison suisse. Il sera envoyé début mai à Lyon, au secrétariat général d'Interpol. Cette mise en poste servira à intensifier les rapports avec Interpol et à établir des contacts avec d'autres organisations internationales de police criminelle. Dans le cadre de la création de l'Office central de lutte contre le crime organisé, une dizaine d'agents de liaison seront envoyés d'ici à 1996 à l'étranger pour accélérer la récolte d'informations. Il est notamment prévu de détacher un deuxième agent à Washington. Comme le note le DFJP, les échanges internationaux empruntant les canaux d'Interpol ne sont pas en mesure de remplacer les contacts personnels avec les autorités étrangères, notamment dans les cas complexes de criminalité économique, de trafic de drogue ou de blanchissage d'argent. (ats)

## PUBLICITÉ

# COMPUTER

## 95

### AT WORK

Une vitrine unique en Suisse romande pour les utilisateurs professionnels

### AT HOME

Une exposition présentant une vision globale de l'informatique pour tous

**25-28 AVRIL BEAULIEU LAUSANNE 25-29 AVRIL**

Ouvert du 25 au 28 avril de 9 à 19 heures. Entrée Fr. 10.-, catalogue compris. Samedi 29, uniquement COMPUTER AT HOME ouvert de 9 à 17 heures (entrée libre)

**GASTRONOMIE**

et si on allait manger  
aux "PERVENCHES"!  
tel. 039 28 43 95  
132-766520

**Une bonne FONDUE**

**Restaurant L'Ecurueil**  
039/23 16 48  
Camping du Bois-du-Couvent  
La Chaux-de-Fonds  
132-765183

**ENSEIGNEMENT**

**L'ANGLAIS S'APPREND CHEZ WALL STREET.**

La méthode qui s'adapte à vos besoins personnels.  
Plan d'étude flexible  
Apprendre selon son rythme personnel  
Résultats garantis  
Rendez-nous visite: pour un test de classement gratuit, un entretien sans engagement et pour avoir la chance de gagner un vol pour New York.  
Vous pouvez également nous appeler au:  
Tel: 039/23 55 30



**WALL STREET INSTITUTE**  
SCHOOL OF ENGLISH

Av. Leopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds

**DIVERS**

**Promotion spéciale**

**ÉPILATIONS**

Durant le mois d'avril

- A la cire jetable**  
Jambes complètes Fr. 38.-  
au lieu de Fr. 53.-  
Demi-jambes Fr. 24.-  
au lieu de Fr. 34.-
- Electrique**  
30 minutes Fr. 30.-

Institut de beauté

**YSATIS**

Épilation électrique ou à la cire  
Serre 63 - Tél. 039/23 11 33  
La Chaux-de-Fonds  
132-768228

**SOL**  
HEIMO & FILS SA

Maîtrise fédérale

Tél. (039) 28 16 24  
rue du Parc 9  
La Chaux-de-Fonds

- Tapis
- Parquets
- Plastiques
- Entretien
- Stores

**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**À VENDRE**

Audi A8 4,2 Quattro Tiptronic	94
Audi 200 Turbo	85
Audi 80 Avant TDI	94
BMW M3 (E30-E36)	89/93
BMW 320i (E36)	91
BMW 325i (E36)	91
BMW 525 IX	92
Ford Sierra Cosworth	90/91
Ford Escort Cosworth	92/93
Mercedes 190E automat.	85
Mercedes 500 SL (R 129)	90
Nissan 100 NX Targa 2,0 I	91
Nissan 300 ZX, 285 CV	90/95
Nissan Terrano 3,0 LV6	90/92
Porsche Carrera 2	90
Porsche Carrera T-Look 285 CV	94
Porsche Turbo	81
VW Golf VR6, 3 p./5 p.	92/93
VW Golf G60	90/92
VW Golf GTI 16 V	89
VW Corrado VR6	94

**Automobiles Olivotti**

Achat, vente toutes marques  
2900 Porrentruy  
066/66 51 56 ou 077/31 44 77  
14-767235

**L'action-fraîcheur**

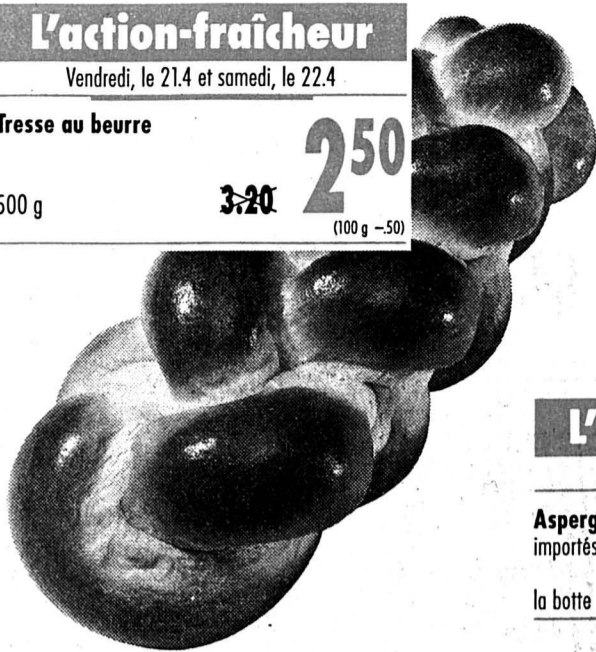
Vendredi, le 21.4 et samedi, le 22.4

Tresse au beurre

500 g

3.20

250  
(100 g -50)



**L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 22.4

Asperges blanches importées

la botte

670



**L'action-fraîcheur**

du 19.4 au 22.4

Toutes les sauces fraîches «La Salsa»

-80 de moins

Exemple: Sauce hollandaise 300 g

320  
(100 g 1.07)



**LA QUALITÉ EN ACTION**

**L'action-fraîcheur**

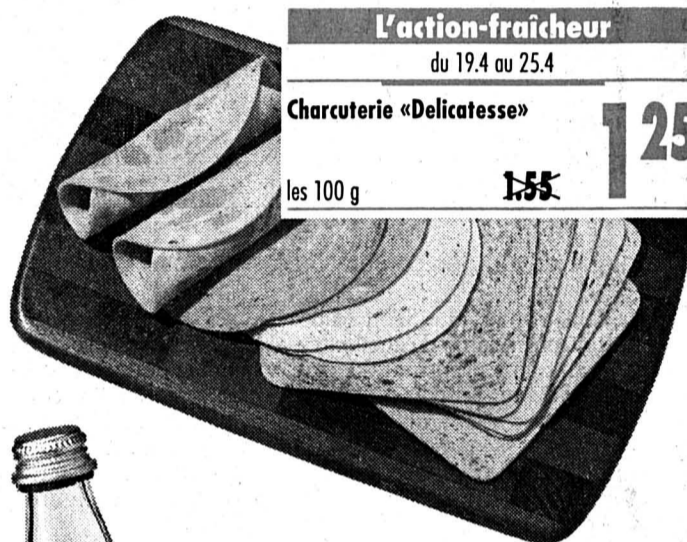
du 19.4 au 25.4

Charcuterie «Delicatesse»

les 100 g

1.55

1.25



**L'action-fraîcheur**

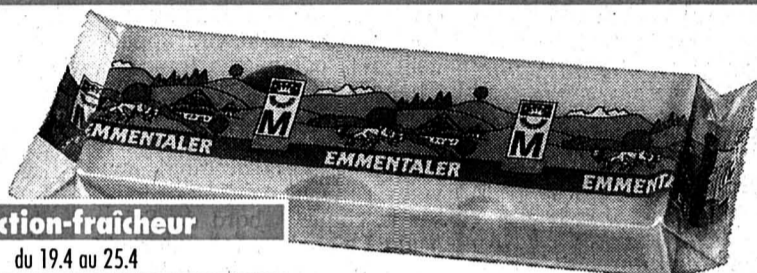
du 19.4 au 25.4

Emmental doux

le kg

19.70

15.50



**Actions**

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Picolix**  
emballage de 2 x 300 g  
600 g 4.20 au lieu de 5.60  
(100 g -70)  
du 19.4 au 22.4

**Pommes de terre «Agrida»**  
le cabas 2,5 kg 3.20  
(1 kg 1.28)

**Toutes les pâtes fraîches farcies «Zia Maria»**  
250 g -70 de moins  
500 g 1.40 de moins  
Exemple: Tortelloni à la ricotta et aux épinards  
250 g 2.80 au lieu de 3.50  
(100 g 1.12)

**Cake financier**  
330 g 2.30 au lieu de 3.-  
(100 g -70)

**Terrine de 4 plantes d'hydroculture** 19.80

**Concombres de serre importés**  
la pièce -80  
du 19.4 au 25.4

**Pommes frites, Frites au four et Fun Frites surgelées**  
500 g -60 de moins  
1 kg 1.- de moins  
Exemple: Frites au four  
500 g 2.50 au lieu de 3.10  
(100 g -50)  
1 kg 4.70 au lieu de 5.70  
du 19.4 au 2.5

**Tous les papiers hygiéniques**  
en emballage de 12 rouleaux  
-60 de moins  
Exemple:  
Soft-Recycling  
12 rouleaux de 200 feuilles 5.- au lieu de 5.60

**Action**

du 19.4 au 25.4

Tous les jus de pomme Migros-Sano -30 de moins  
Exemple: Apfelsprudel, jus de pomme pétillant 1 l



1.10  
(+ dépôt -50)



**Action**

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Pizza Toscana extra riche surgelée**  
emballage de 2 x 400 g 800 g 9.40  
6.80  
(100 g -85)



**Action**

du 19.4 au 25.4

Tous les produits de lessive liquides

en sachet de recharge

1.- de moins

Exemple: Total concentré liquide en sachet de recharge 1,5 l

7.-  
(1 l 4.67)



**Action**

MULTIPACK du 19.4 au 2.5

Tout l'assortiment Curl

(sans Curl Color)

-60 de moins

Exemple: Shampoing volumisant Curl en sachet de recharge 300 ml

2.70  
2.10  
(100 ml -70)



**VACANCES - VOYAGES**

**Palmi TOURS**

038/45 11 61

Offre spéciale de printemps

**Chamonix**

Mont-Blanc • 4 départs  
les 1-2-3-4 mai 1995

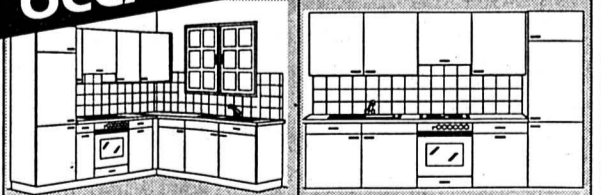
**1 jour**  
Car tout confort  
Repas sur assiette

Fr. 34.50

(Carte d'identité) seulement! TVA incluse

**PROFITEZ!**

**SUPER OCCASION Cuisines d'exposition**



- De nombreuses cuisines agencées d'exposition
- Des appareils électroménagers d'exposition de toutes les bonnes marques avec de super rabais!

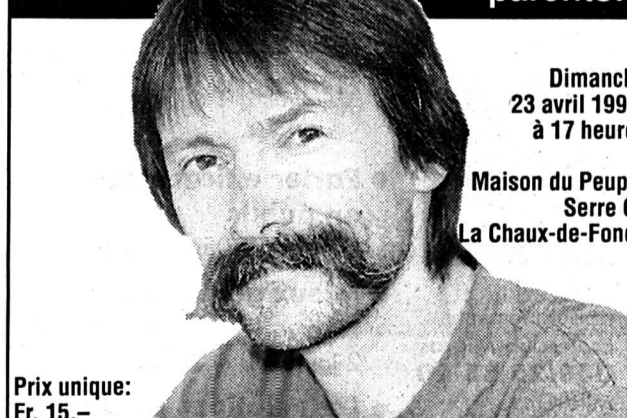
Une visite s'impose.

N'oubliez en tout cas pas vos mesures!

**FUST CUISINES BAINS**

ELECTROMENAGERS, LAMPES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC  
La Chaux-de-Fonds, bd des Eplatures 44 Hyper-Fust 039 26 16 50  
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70  
Bienna, route de Soleure 122 032 52 16 04  
Yverdon, rue de la Plaine 5 Hyper-Fust 024 21 86 16

**Jean René** chante pour les enfants... et leurs parents!



Dimanche 23 avril 1995, à 17 heures

Maison du Peuple Serre 68 La Chaux-de-Fonds

Prix unique: Fr. 15.-

Location: Office du tourisme des Montagnes neuchâteloises La Chaux-de-Fonds (Espace 1) Le Locle (D.-JeanRichard 31)

Avec le soutien de



# Catastrophe évitée de justesse dans La Manche

## Enquête ouverte

Les inspecteurs britanniques et français ont commencé hier leur enquête sur l'accident du ferry Saint Malo qui a heurté un rocher lundi au large de l'île anglo-normande de Jersey. Le navire transportait 307 personnes qui ont toutes été évacuées.

Le ministre français des Transports, Bernard Bosson a ordonné deux enquêtes distinctes. L'une «technique et administrative» devrait cerner les causes de l'accident et l'autre «nautique» est destinée à déterminer les responsabilités. Le navire appartient à la compagnie française Channiland.

Le retrait des eaux à marée basse a permis de découvrir une voie d'eau de 2,4 mètres de long sur la coque bâbord du Saint Malo. Le bateau a été remorqué sur la plage de Saint-Aubin, à Jersey. Les passagers ont raconté avoir entendu le bâtiment crisser contre les rochers peu après avoir quitté Jersey. Il faisait route vers l'île de Sark.

Selon des témoins de l'accident, le Saint Malo semble avoir pris un raccourci près du phare de Corbière. Cette voie, praticable à marée haute, lui permettait de gagner cinq minutes sur une traversée d'une heure. Frédéric Avierinos, président de la compagnie Channel Islands a exclu une déficience technique. Selon lui, le bateau a heurté un rocher



Jersey

Les rescapés du ferry ont témoigné devant les caméras et les micros. (Keystone-EPA)

### DE PEU

Plus de trente passagers ont passé la nuit à l'hôpital. La plupart souffraient de fractures après avoir sauté dans les canots de sauvetage, alors que l'eau s'engouffrait dans la coque. Un homme était toujours aux soins intensifs mardi, a précisé la police.

Un médecin français qui a ausculté certains des passagers blessés a estimé qu'on avait frôlé

la catastrophe. «Le Saint Malo n'était pas équipé d'échelles, ce qui fait que les gens ont dû sauter par-dessus bord et sont tombés les uns sur les autres dans les canots de sauvetage. C'est un miracle qu'il n'y ait pas eu de morts», a-t-il déclaré.

Quand aux rescapés, ils racontent à leurs familles: «Jeanine, on a eu un accident. On était sur ce maudit ferry», explique Sam en appelant sa femme à Sheffield dans le nord de l'Angleterre. Puis il donne des nou-

velles de sa fille: «Sue s'est cassé la cheville et elle a un œil en sang. Je me suis cassé un os du pied et un coude écorché. Mais je suis en meilleur état que la pauvre Sue. Elle souffre vraiment en ce moment. Elle s'est complètement retournée la cheville».

Les couloirs de l'hôpital général de Jersey sont remplis de ces mauvaises nouvelles annoncées brutalement au téléphone après le naufrage du «Saint Malo». (ats, afp, reuter, ap)

19 avril 1945 - Les troupes allemandes font sauter aux Pays-Bas une digue en bordure de mer sur une largeur d'une centaine de mètres. De graves inondations se produisent alors dans la zone agricole fertilisée où des milliers de tonnes d'eaux boueuses recouvrent les zones asséchées par le travail des agriculteurs néerlandais. C'est une nouvelle catastrophe qui s'abat sur la Hollande.

### BRÈVES

#### Kim Basinger

#### Heureux événement attendu

Après avoir été la vedette torride de «neuf semaines et demie», l'actrice américaine Kim Basinger travaille actuellement sur une production qui devrait durer neuf mois. Kim Basinger, âgée de 41 ans et mariée à l'acteur Alec Baldwin, est enceinte de deux mois et devrait accoucher en novembre prochain, a annoncé lundi, son agent Robert Garlock. La star, qui a à son palmarès plus d'un succès dont «Batman» ou encore le tout dernier «Prêt à porter», travaillait sur «Kansas City» le nouveau film de Robert Altman, quand elle a appris sa grossesse.

#### France

#### Top-model décédé

Le top-model masculin français le plus connu, Albert Delègue, est décédé vendredi à Toulouse à l'âge de 31 ans, a-t-on appris hier. Il était célèbre notamment pour ses publicités pour Armani (parfums et vêtements) et pour les vêtements Morgan («Je suis Morgan de toi»), et pour les spots télévisés pour Dim. Le jeune homme n'hésitait pas à se mobiliser en faveur des exclus mais, ces derniers mois, son état s'était soudain détérioré.

#### Italie

### Statue «libérée»

La mise sous séquestre de la statuette de la Madone de Civitavecchia, au nord de Rome, a été levée hier par le parquet de la ville. Cette statuette aurait pleuré des larmes de sang.

La statue représentant la vierge Marie s'est mise, selon des témoins, à pleurer en février dernier. Les premiers examens du liquide rouge retrouvé sur ses joues en plâtre ont montré qu'il s'agissait de sang masculin.

Le procureur Antonio Albano avait ordonné la semaine dernière à l'évêque de la ville de mettre la statue sous clé. Il estimait que laisser les fidèles vénérer la statuette tant que les scientifiques n'avaient pas remis les résultats de leur enquête serait contraire à la loi qui interdit d'abuser de la crédulité du public.

Mais cette décision avait provoqué la colère des habitants de Civitavecchia qui comptaient exhiber la vierge à l'occasion de la procession du Vendredi-Saint. Le magistrat n'a pas précisé les raisons de la levée du séquestre. (ats, reuter)

#### Gothard

### Record

Le Gothard a connu une affluence record lors du week-end de Pâques. De jeudi à lundi, 128.932 véhicules ont emprunté le tunnel, soit 6765 de plus que l'an dernier. Avec 71.865 véhicules, le trafic pascal a aussi augmenté au San Bernardino. Hier après-midi, un bouchon de 8 km s'est formé à l'entrée sud du Gothard.

Contrairement à 1994, les premiers ralentissements en direction du sud se sont produits jeudi, au lieu de mercredi, a indiqué la police uranaise. Les bouchons ont duré 33 heures avant Göschenen (UR) et 18 heures devant Amsteg. Entre Erstfeld et le tunnel routier du Gothard, le bouchon a atteint jusqu'à 16 km samedi. Les policiers ont recensé 74 panes durant le week-end pascal, soit huit de moins que l'année précédente.

Du côté des Grisons, peu d'accidents sont survenus durant le week-end de Pâques. Samedi, une collision dans un tunnel près de Zillis a toutefois fait un mort. (ats)

Plusieurs tremblements de terre ont eu lieu

## L'Europe et l'Asie secouées

Plusieurs tremblements de terre ont été signalés lundi et hier dans plusieurs pays d'Europe et d'Asie. Les séismes n'ont fait apparemment ni victimes ni dégâts matériels.

Le nord de la Suède a été secoué lundi soir par un tremblement de terre d'une magnitude de 3,5 sur l'échelle de Richter, a indiqué l'Institut de sismologie de l'Université d'Uppsala. La secousse a été ressentie autour de Skellefteå, ville située à près de 700 km au nord de Stockholm.

Dans la nuit de lundi à mardi, un tremblement de terre a également secoué les îles des Kouriles, dans le Pacifique, a indiqué le Ministère russe des situations d'urgence. Les secousses les plus fortes ont atteint une magnitude entre 5,8 et 7,2 à 100 kilomètres à l'est de l'île Ouroup.

### LUNDI AUSSI

L'état d'alerte a été déclaré dans toutes les îles de l'archipel, les autorités redoutant dans un premier temps un raz de marée sismique.

L'île de Sakhaline, la plus grande île au large de la Sibérie orientale située à l'ouest des Kouriles, avait elle aussi été secouée lundi matin par un séisme d'une magnitude de 6 sur l'échelle de Richter. Aucun dégât n'a été signalé.

Hier matin, une secousse d'une magnitude de 4,1 points a ébranlé Istanbul et ses environs. Selon l'observatoire de Kandilli, l'épicentre se situait en mer de Marmara, à 110 km au sud-ouest d'Istanbul, sur une ligne de fracture courant jusque dans

l'est de la Turquie. Quelques heures plus tard, une autre secousse d'une magnitude de 5,3 frappait la province pétrolière du Khouzestan, dans le sud-ouest de l'Iran. L'épicentre du séisme se situait à 500 km au sud-est de Téhéran. Enfin, un séisme de 5,1 a secoué le centre du Japon. L'épicentre du séisme se trouvait dans le Pacifique, à environ 150 km au sud-est de Tokyo, a précisé l'agence météorologique. Elle a ajouté qu'il n'y avait aucun risque de vague sismique. (ats, afp, reuter)

### ENSEIGNEMENT



### Communication et management

Prochains séminaires pour cadres

#### Printemps 95

Formation  
école-club  
migros

Pour tout renseignement:  
Ecole-club Migros  
038/25 83 50  
Mlle Grob  
rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel

● Parler efficacement en public  
2 jours, 17.05 et 14.06

● Mieux gérer son temps  
2 jours, 30 et 31.05

● Les relations publiques  
2 jours, 8 et 22.06

28-17331

### OFFRES D'EMPLOI



### Le Centre professionnel «LES PERCE-NEIGE»

cherche pour ses foyers des Hauts-Geneveys

### éducateurs(trices) spécialisés(ées)

postes partiel et complet

#### Tâches:

- accompagnement de personnes adultes handicapées mentales;
- relations avec les familles et représentants légaux;
- travail en équipe;
- horaire irrégulier.

#### Exigences:

- diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou titre jugé équivalent;
- apte à travailler en équipe.

Conditions: de travail selon Convention collective de travail neuchâteloise.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

### Plusieurs personnes

pour assurer le remplacement ponctuel d'éducateur(trice)

- horaire irrégulier, y compris veilles;
- âge minimum: 20 ans;
- une formation ou expérience en rapport avec la fonction est souhaitée.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à la direction du centre «Les Perce-Neige», 2208 Les Hauts-Geneveys.

28-16569

### AVIS OFFICIEL

#### OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES

### Vente d'un moulin agricole désaffecté

Vendredi 28 avril 1995, dès 16 heures, au Boéchet, au restaurant de l'Union, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au plus offrant, l'immeuble décrit ci-après, appartenant à MM. Mrkos Bretislav, Bâle et Pécaut Bernard, Moutier.

Feuillelet No	BAN DES BOIS Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur officielle
740	Le Boéchet, aisance habitation, annexe No 117	687 m <sup>2</sup>	Fr. 177 400.-

Valeur incendie Fr. 883 200.-  
Valeur vénale, selon estimation de l'expert Fr. 90 000.-

Bâtiment construit en 1890, transformé en 1917, annexe à l'usage de porcherie construite en 1955. Il s'agit d'un bâtiment inoccupé, en bordure de la route. Pour être habitable, divers travaux et investissements sont nécessaires. Construction traditionnelle.

Conditions: les conditions de vente, l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise sont déposés à l'office soussigné à partir du 27 mars 1995 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du Registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visite de l'immeuble: 11 avril 1995 à 16 heures.  
Saignelégier, le 15 février 1995.

OFFICE DES POURSUITES DES FRANCHES-MONTAGNES

14-764820

L'annonce, reflet vivant du marché

TVA 6,5% comprise.



# Le premier frigo à 5 portes, ABS et airbag pour seulement Fr. 30 950.-.

Climatisée de série, la nouvelle Mazda 626 Supercool vous garantit la fraîcheur au cœur de l'enfer caniculaire urbain. Elle est somptueusement équipée, de la radiocassette stéréo au toit ouvrant électrique - avec même à l'arrière un énorme bac à légumes modulable. N'attendez pas le premier bain de vapeur pour passer chez un agent Mazda.

**mazda**

## EMPLOIS

### FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli+Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/300 63 42), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 40 fr. 80 pour 6 mois et 50 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

#### Employé/e de banque

Afin de renforcer notre service des placements et de la dette, nous cherchons un/employé/e de banque familiarisé/e avec les travaux du middle et backoffice. Vous aurez pour tâche de: traiter les transactions journalières de la Trésorerie fédérale; collaborer à la vérification et au calcul des opérations journalières de la trésorerie; émettre des ordres de paiements destinés à la Banque nationale et à la FED; contrôler quotidiennement les divers rapports de la Banque nationale; exécuter des paiements et contrôler le trafic des titres avec la Banque nationale. Vous avez un diplôme commercial dans le domaine bancaire et l'expérience du backoffice; vous travaillez avec précision même lorsque les délais sont serrés; vous montrez de l'intérêt pour les questions comptables et savez négocier habilement. Vous possédez en outre des connaissances sur diverses applications informatiques (Devon, Excel, Word, Host). Vous avez du plaisir à travailler dans une équipe jeune, ouverte et compétitive. Vous avez la possibilité de suivre des cours techniques dans des écoles supérieures comme ESGC et ESCEA. M. M. Halbeis (tél. 031/322 61 33) est à même de vous donner de plus amples renseignements.

Lieu de service: Berne  
Administration fédérale des finances, Bundesgasse 3, 3003 Berne,  
☎ 031/322 60 62

#### Un/une fonctionnaire d'administration

Dactylographie d'arrêts, de rapports et de correspondance, etc. Remplacements au service de la caisse où vous assumez des travaux de bureau courants. Vous aimez le contact avec les gens, vous êtes discrète et saisissez rapidement vos nouvelles tâches. Habitué/e à travailler de manière efficace et précise, vous possédez une formation commerciale de base, vous êtes flexible et faites preuve d'esprit d'équipe. Notions de comptabilité souhaitées. Langues: l'allemand avec de très bonnes connaissances de français. Age idéal: 35-40 ans.

Entrée en fonction: le 1<sup>er</sup> juin 1995.  
Lieu de service: Lausanne  
Poste à temps partiel: 50 %  
Secrétariat général du Tribunal fédéral, 1000 Lausanne 14,  
☎ 021/318 93 18

5-200885

#### Collaborateur/trice commerciale

Notre section Diffusion, remise des imprimés militaires, cherche un/une collaborateur/trice, âge 25-40 ans. Vous travaillez au sein d'une petite équipe. Votre champ d'action comprend la réception et le traitement des commandes écrites et téléphoniques de nos clients (commandements permanents de l'armée, militaires, offices du DMF, directions militaires des cantons, chefs de sections militaires). Votre activité consiste aussi à conseiller, à desservir le guichet, à préparer des expéditions de masse, à déclencher des réimpressions, à gérer des stocks et liquider une correspondance diversifiée. Vous possédez une bonne formation commerciale de base, de bonnes connaissances de l'armée. Expérience du travail à l'aide du PC (connaître Winword et Excel). Langues: le français ou l'allemand, avec bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne  
Office central fédéral des imprimés, et du matériel, OCFIM, Section du service centraux/Controlling, 3000 Berne, ☎ 031/322 39 03, M. D. Weissenberger, Réf. Mil.

#### Un/une secrétaire

En tant que secrétaire à l'état-major du Groupement de la science et de la recherche vous êtes responsable de la correspondance française du directeur et des collaborateurs/trices scientifiques de son état-major. On pourra aussi vous confier de la correspondance allemande et anglaise. Vous travaillez sur des manuscrits et réalisez des tableaux et des graphiques. Vous faites partie d'une petite équipe dynamique. Nous demandons un certificat commercial ou une formation équivalente. Des connaissances de l'administration fédérale seraient un avantage. Langues: le français, posséder de très bonnes connaissances en allemand, anglais souhaité. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.

Lieu de service: Berne  
Poste à temps partiel: 50-80 % après-midi  
Groupement de la science et de la recherche, Dr. B. Vonlanthen, chef de l'état-major, Inselgasse 1, 3003 Berne, ☎ 031/322 68 39

### El-Services

PLACEMENT DE PERSONNEL  
Av. L.-Robert 120  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous recherchons:

des ouvrières avec expérience en usine (permis C ou double nationalité suisse)

039/23 24 30

Entrée à convenir

### Société d'ingénieurs de La Chaux-de-Fonds, engage un(e) apprenti(e) dessinateur(trice) en génie civil

Début de l'apprentissage: août 1995. Préférence sera donnée à un(e) jeune terminant sa scolarité en section moderne ou scientifique. Faire offre manuscrite sous chiffre F 132-769859 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

### Le CENTRE DE SORNETAN (Centre protestant de rencontres et d'études) met au concours le poste d'

#### administrateur/administratrice

Le poste recouvre les tâches suivantes:  
- gestion de l'établissement (budget, tarifs, salaires, entretien, etc.);  
- caisse et comptabilité;  
- secrétariat;  
- organisation et planification du travail;  
- participation à l'animation.

Les exigences sont les suivantes:  
- formation administrative ou commerciale;  
- quelques années de pratique;  
- souplesse et sens des relations;  
- accepter un horaire irrégulier;  
- bonnes connaissances de la langue allemande.

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> juillet 1995 ou date à convenir.

Un logement de service est à disposition. Les postulants, accompagnés d'un curriculum vitae, sont à adresser à M<sup>me</sup> Gilberte Guerdat, vice-présidente du comité du Centre de Sornetan, Sous-la-Chapelle 10, 2854 Bassecour, jusqu'au 10 mai 1995, dernier délai.

160-802251/4x4

### OFFRES D'EMPLOI

# WERTHANOR

FABRIQUE DE BOÎTES ET BRACELETS DE MONTRES

Le développement de notre entreprise nous permet d'envisager l'engagement de quelques personnes dynamiques et motivées, décidées à mettre à notre service leur compétence et leur expérience professionnelle; ainsi nous recherchons:

## UN RESPONSABLE de notre atelier «fraisage-décolletage»

A ce poste de la plus haute importance, nous désirons nous adjoindre un collaborateur qualifié, maîtrisant parfaitement la programmation, le réglage de CNC et la conduite du personnel.

## RÉGLEURS CNC

de première force, au bénéfice d'une certaine expérience dans la boîte et le bracelet de montre haut de gamme

## POLISSEURS

de très haut niveau, connaissant parfaitement la préparation

Nous offrons des prestations sociales très intéressantes, un horaire variable et des places de parc à proximité immédiate de l'entreprise.

De nationalité suisse ou titulaire d'un permis C, adressez votre dossier de candidature au: Service du personnel de WERTHANOR SA, rue Georges-Favre 6, 2400 Le Locle.

157-715784

### Répondez, s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.





Course à pied - TdCN: la dixième édition démarre ce soir

# Pimentée à souhait

Le Tour du canton de Neuchâtel (TdCN) est vieux de dix ans, mais n'a pas pris une ride. La preuve? A la veille du départ de l'édition 1995, qui prendra son envol ce soir (19 h) à Cressier, les organisateurs, la Banque Cantonale Neuchâteloise (BCN), ont déjà reçu 1450 inscriptions. Mieux, quantité rimera encore avec qualité et la bagarre en tête sera pimentée à souhait. Que demander de plus?

Par  
Julian CERVIÑO

Pour leur dernière édition, les gens de la BCN n'ont surtout pas voulu bâcler. «Nous voulons finir en beauté, assure Michel Huguenin, le père et patron du TdCN. C'est pourquoi nous avons essayé de réunir un plateau de coureurs très relevé.» Ainsi, tant chez les hommes que chez les dames la lutte promet d'être acharnée. Les deux grands dominateurs du TdCN de ces dernières années, Philippe Monnier et Fabiola Oppliger-Rueda auront donc fort à faire pour prolonger leur règne.

A force de multiplier les contacts, Michel Huguenin a réussi à enrôler quelques coureurs intéressants qui viendront participer à plusieurs, voire à toutes les étapes. Chez ces messieurs, à côté des habitués que sont les Neuchâtelois Christophe Stauffer, Jean-Michel Aubry, Daniel Sandoz, Pascal Gauthier, l'Imérien Daniel Oppliger et tant d'autres qui retrouveront leur place dans le peloton du TdCN à commencer par l'insaisissable Claudy Rosat, on trouvera des concurrents qui se sont déjà illustrés sur cette épreuve par étapes sans pour autant parvenir à faire trembler très longtemps le leader. Marius Hasler de Guin, qui avait remporté une étape sur les quatre auxquelles il avait participé l'an

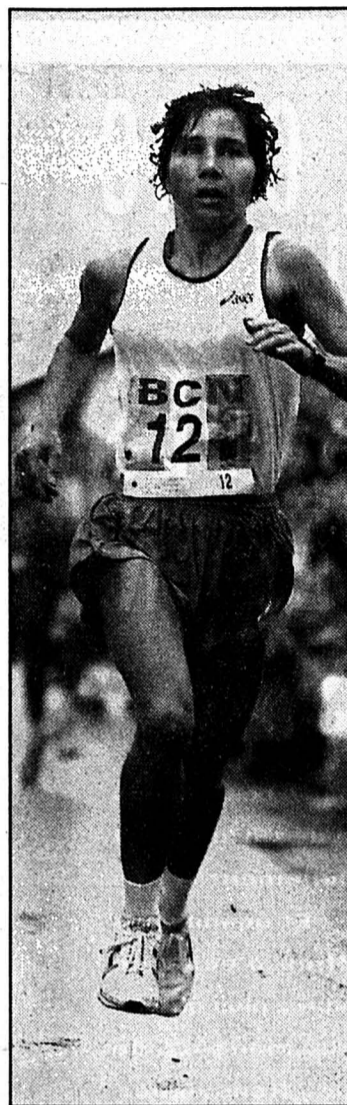


Philippe Monnier - Fabiola Oppliger-Rueda  
Les multiples vainqueurs du TdCN auront fort à faire pour prolonger leur règne. (Impar-Galley)

dernier, sera le premier coureur à surveiller de très près.

## MENACE FRANÇAISE

Mais, le Fribourgeois, qui semble décidé à s'aligner sur les six tronçons de ce TdCN 1995, ne sera de loin pas seul à vouloir faire la course en tête. En effet, des «clients» sérieux se présentent sur la ligne de départ tout à l'heure à Cressier. Un certain Marc Tirole de Dampierre-les-Bois pourrait bien jouer les premiers rôles, en tous les cas sa ré-



didat à sa succession. Le tout même si le Pontissalien assure ne pas tenir la même forme de

ces dernières saisons. «J'ai eu des ennuis aux vertèbres cervicales cet hiver, indique-t-il. Du coup, je n'ai pratiquement participé à aucune compétition. Je pense donc que la course sera plus dure que d'habitude. J'espère simplement qu'au fil des étapes je retrouverai ma condition des années précédentes.» Autrement dit, il serait malvenu d'écarter trop rapidement Philippe Monnier de la lutte pour la victoire finale même si la concurrence devrait s'avérer plus relevée que lors des trois dernières éditions.

Mis à part tous ces candidats à un triomphe au classement général final, quelques «visiteurs occasionnels» viendront agrémente les étapes chaque mercredi. Ce soir, par exemple, le champion de France de cross-country et de semi-marathon, le Franc-Comtois de Montbéliard Bertrand Fréchal, pourrait bien ravir la vedette à Monnier et consorts. A noter que le coureur d'outre-Doubs sera également présent lors des trois derniers rendez-vous de ce dixième TdCN. On suivra aussi avec intérêt la prestation du Russe Nicolas Tchekalov, vainqueur du Marathon de Tahiti, qui disputera les deux premières étapes de la boucle neuchâteloise.



## ATTENTION À GLAUSER

Cela dit, la bagarre ne sera pas beaucoup moins intéressante chez les dames où Nelly Glauser, qui avait brillé lors des premières étapes l'an dernier, sera une rivale très sérieuse pour la «reine» Fabiola Oppliger-Rueda. A coup sûr, pour résister face à la Jurassienne, la Colombienne devra être au sommet de sa forme, sinon il n'y aura pas photo. Il ne reste plus qu'à espérer que la marathonnienne de Boncourt ne connaisse pas la même mésaventure que l'année dernière lorsqu'elle s'était blessé en plein milieu de l'épreuve.

Derrière ces deux concurrentes, on retrouvera toutes celles qui ne manquent aucune étape du TdCN ni aucune course populaire à la ronde. On pense ici à Corinne Ducommun-Isler, Dora Jakob et Claudine Lancia qui, à l'instar de tous les populaires, donnent à la course son âme. A tous ceux-là et à tous les autres mordus de la course à pied, on souhaite d'ores et déjà un bon TdCN avant le départ de la dixième édition. J.C.

**F. Moser à Göteborg** - La Bernoise Franziska Moser, brillante quatrième lors du Marathon de Boston en réalisant le huitième chrono mondial de l'année (2 h 29' 35'), est devenue du même coup la première Suisse à décrocher son billet pour les championnats du monde de Göteborg, qui se dérouleront en août prochain. (si)

## LE PALMARÈS

1986

Hommes: 1. François Pittet (Cornaux).  
Dames: 1. Jeanne-Marie Pipoz (Couvvet).  
Participants: 555 dont 75 dames.

1987

Hommes: 1. Rolf Schoy (Oensingen).  
Dames: 1. Jeanne-Marie Pipoz.  
Equipes: 1. DIXI.  
Participants: 815 dont 113 dames.

1988

Hommes: 1. Pascal Simon (Morteau).  
Dames: 1. Jeanne-Marie Pipoz.  
Equipes: 1. SFG Fontainemelon.  
Participants: 956 dont 137 dames.

1989

Hommes: 1. Pierre-Alain Perrin (Les Ponts-de-Martel).  
Dames: 1. Fabiola Oppliger-Rueda (St-Imier).  
Equipes: 1. Pro-Ski.  
Participants: 1139 dont 159 dames et 85 équipes.

1990

Hommes: 1. Pierre-Alain Soguel (Cernier).  
Dames: 1. Fabiola Oppliger-Rueda.  
Equipes: 1. Pro-Ski.  
Participants: 1232 dont 185 dames et 105 équipes.

1991

Hommes: 1. Daniel Sandoz (La Chaux-du-Milieu).  
Dames: 1. Fabiola Oppliger-Rueda.  
Equipes: 1. Team Physic.  
Participants: 1357 dont 197 dames et 119 équipes.

1992

Hommes: 1. Philippe Monnier (Pontarlier). 2. Roland Schütz (Berne). 3. Daniel Oppliger (St-Imier).  
Dames: 1. Fabiola Oppliger-Rueda. 2. Franziska Cuhe (Le Pâquier). 3. Anne Marchand (St-Imier).  
Equipes: 1. Pro-Ski I. 2. Pro-Ski II. 3. FSG Fontainemelon.  
Participants: 1493 dont 221 dames et 126 équipes.

1993

Hommes: 1. Philippe Monnier. 2. Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds). 3. Daniel Oppliger.  
Dames: 1. Martine Bouchonneau (Chapelle des Bois). 2. Fabiola Oppliger-Rueda. 3. Claudine Lancia (Pontarlier).  
Equipes: 1. AC Pontarlier. 2. Pro-Ski. 3. FSG Fontainemelon.  
Participants: 1632 dont 268 dames et 138 équipes.

1994

Hommes: 1. Philippe Monnier. 2. Skender Fuga (Malleray). 3. Jean-Michel Aubry. 4. Christophe Stauffer (Pesieux). 5. Philippe Risler (Sonvilier).  
Dames: 1. Fabiola Oppliger-Rueda. 2. Martine Bouchonneau. 3. Claudine Lancia. 4. Corinne Ducommun-Isler (La Cibourg). 5. Anne Defrancesco-Marchand.  
Equipes: 1. Pro-Ski. 2. GS Malleray-Bévilard. 3. Les Bipèdes (St-Imier).  
Participants: 1728 dont 276 dames et 153 équipes.

Cinq des six étapes sont des boucles

## Les tours du Tour

A mesure que leur épreuve a pris de l'ampleur, les organisateurs du TdCN ont été confrontés à de sérieux problèmes d'intendance qu'ils ont résolus en optant pour une formule très pratique: organiser les arrivées au même endroit que les départs. Du coup, les étapes sont devenues des boucles. Ainsi, cette année le TdCN comptera cinq tours, chacun plus sélectif que les autres, auxquels viendra s'ajouter la traditionnelle dernière étape entre le Petit-Cortailod et Neuchâtel.

«Le fait que l'arrivée et le départ aient lieu au même endroit est devenu une règle lorsque nous

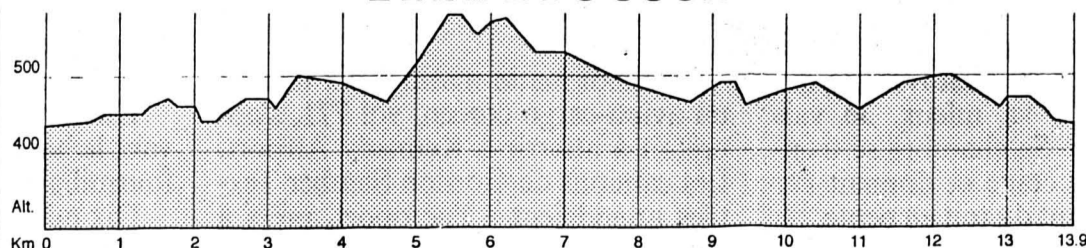
désignons les étapes, explique Michel Huguenin. C'est beaucoup plus simple ainsi.» Eh oui, cela évite, entre autres, de devoir transférer les sacs des coureurs du départ à l'arrivée. Mais, heureusement, cette formule n'enlève aucun attrait aux parcours proposés aux concurrents du TdCN qui cette année vont être gâtés. Certains pourraient même déguster...

D'ailleurs, le plat proposé tout à l'heure à Cressier pourrait être difficile à digérer. Très «casse-pattes» le tracé concocté par Simon Fournier, le responsable de Cressier - Chaumont,

comportera une montée assez sévère en direction des Fourches après un premier passage par Cornaux, village que les concurrents traverseront à leur retour sur la ligne d'arrivée et de départ située au collège de Cressier. Les 13,9 kilomètres à avaler pourraient donc peser lourd dans les jambes.

Topo semblable pour le mercredi suivant, même si dans la région de Corcelles le menu est un peu moins corsé. A noter que le TdCN fera halte pour la première fois dans cette localité de la «banlieue» neuchâteloise. Comme quoi, il n'est jamais trop tard pour innover.

## L'ÉTAPE DU JOUR



CRESSIER - CRESSIER (13,9 km)

Parcours: collège (départ à 19 h) - tour du village - Château Jeanjaquet (19 h 15) - Cornaux (haut du village) - Champs Magnin - Les Fourches (19 h 25) - Les Rièdes - Cornaux (19 h 35) - Château Jeanjaquet - Cressier (arrivée au collège vers 19 h 45).

Sociétés collaboratrices: organisateur Cressier - Chaumont, FC Cressier et les sociétés sportives villageoises.

## Pour se faire une idée

Le TdCN, s'il ne sera plus organisé par la BCN, survivra. La nouvelle, tombée la semaine dernière, a soulagé plus d'un coureur à pied mais aussi le fondateur Michel Huguenin. Ce dernier espère ainsi que «sa» dernière édition se passera, comme les autres, sans incident ni accident. «J'espère qu'il n'y aura pas de pépin, glisse le boss du TdCN. Nous allons assurer le déroulement de cette dixième édition au mieux grâce à tous les volontaires. Nos successeurs pourront se faire une idée de ce que représente l'organisation de notre épreuve.» Ils se convaincront rapidement que ce n'est pas une mince affaire. J.C.

## LES ÉTAPES

MERCREDI 19 AVRIL

Première étape: Cressier - Cressier (13,9 km).

MERCREDI 26 AVRIL

Deuxième étape: Corcelles-Cormondrèche - Corcelles-Cormondrèche (12,1 km).

MERCREDI 3 MAI

Troisième étape: La Côte-aux-Fées - La Côte-aux-Fées (14,8 km).

MERCREDI 10 MAI

Quatrième étape: Les Ponts-de-Martel - Les Ponts-de-Martel (13,5 km).

MERCREDI 17 MAI

Cinquième étape: La Chaux-de-Fonds - La Chaux-de-Fonds (15,5 km).

MERCREDI 24 MAI

Sixième étape: Petit-Cortailod - Neuchâtel (12 km).

## LES PRIMES

À CHAQUE ÉTAPE

Par catégorie: 100 fr au premier, 70 fr au deuxième, 50 frs au troisième et 30 fr au quatrième.  
Prime supplémentaire aux trois meilleurs temps dames et hommes: 150 fr au premier, 100 fr au deuxième et 50 fr au troisième.

AU CLASSEMENT

GÉNÉRAL FINAL

Par catégorie: 200 fr au premier, 150 fr au deuxième, 100 frs au troisième.  
Prime supplémentaire aux trois meilleurs temps dames et hommes: 300 fr au premier, 200 fr au deuxième et 100 fr au troisième.

Voilà, vous connaissez le menu, à vous de le consommer en évitant les indigestions. J.C.



Tél. 039 31 90 30

Rue Bournot 35  
Centre Migros Le Locle

### LAS ARENAS

Rosé  
bout. 2.<sup>80</sup> carton de 6

### AIX-EN-PROVENCE

Rosé AC 1994 «LE GABOULET»  
bout. 3.<sup>50</sup> carton de 6

### BORDEAUX ROUGE

AC 1993 CHAT. LES RENARDIÈRES  
bout. 4.<sup>95</sup> Carton de 6

16.50

19.50

29.-

### TRICASTIN ROUGE

AC 1994

### CARDINAL

10 PACK  
33 cl

### ICE TEA POMDOR

BRIK

Litre 3.20

7.50

Litre -.70

### HENNIEZ VERTE

PET MAXI 150 cl  
1,5 L -.85

### KIT E KAT

400 g

### CATSAN

Litière

Carton de 6 4.95

1.-

10 L 7.50

#### IMMOBILIER

À LOUER, Saint-Imier,  
Baptiste-Savoie

### 3 PIÈCES

tout confort. Loyer Fr. 520.- charges  
comprises. Date à convenir.  
☎ 039/41 38 81, Madame Roulin.  
28-17157

A louer  
SAINT-AUBIN (NE)

regimmob sa  
**BOUCHERIE**  
ou locaux à l'usage de  
**TRAITEUR, ETC.**  
Magasin, laboratoire avec  
chambres froides, fumoir.  
Eventuelle reprise d'inventaire  
(vitrines froides, machines de  
boucherie)  
Appartement de 4 1/2 pièces et  
garages à disposition.

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 039/24 79 24

MEMBRE  
**UNPI**

espace  
& habitat

À VENDRE  
à La Chaux-de-Fonds

### APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES AVEC GARAGE

Quartier nord, à quelques minutes  
à pied du centre ville et à proximité  
des transports publics.

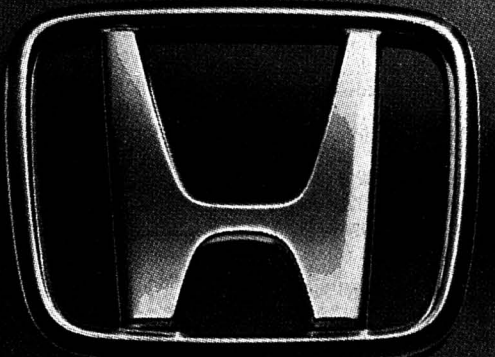
Comprenant: hall d'entrée, cuisine  
agencée, grand séjour, 2 chambres,  
un réduit et un grand balcon.  
Surface: 90 m<sup>2</sup>

Prix à discuter.

Tél. 039/23 77 77-76 132-769622

# HONDA CIVIC 2, 3 OU 4 PORTES: DES AFFAIRES EN OR MASSIF.

Pourquoi payer plus? Les coupés  
Civic et la gamme de Civic 3 ou 4  
portes sont actuellement à des  
prix exceptionnels. Et quand vous  
connaitrez les offres d'échange  
de Honda, vous n'aurez plus qu'une  
envie: piloter ces modèles de  
haute technologie. Renseignez-  
vous chez votre agent Honda.  
Il est parfaitement à son affaire.  
P.-S.: N'oubliez pas de de-  
mander nos nouvelles  
conditions de leasing!



**HONDA**  
FEEL IT! TEST IT!

Vos agents Honda: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 039/26 04 55.  
Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 039/44 17 44.

144-721997

Féuilleton de «L'IMPARTIAL»

157

Mary Higgins Clark

## Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Quel taudis, pensa-t-il, en contem-  
plant la pièce minuscule. Un nid de ca-  
fards. Puante. Une malheureuse caisse  
d'oranges pour table. Mais quand il  
aurait exécuté le contrat et empoché  
les autres dix mille dollars, il n'aurait  
plus qu'à se tenir tranquille jusqu'à la  
fin de sa liberté conditionnelle et à se  
tirer d'ici. Bon Dieu, tu parles qu'il al-  
lait se tirer!

Pendant le reste de la matinée, Den-

ny fit de fréquents allers-retours aux  
toilettes, se plaignant de ses douleurs à  
qui voulait l'entendre. A midi, la  
vieille toupie dans le couloir frappa à  
sa porte et lui offrit une autre tasse de  
tisane et un beignet rassis. Il se rendit à  
nouveau aux toilettes, y resta enfermé  
en se bouchant le nez, jusqu'à ce que  
s'élèvent les protestations de ceux qui  
attendaient derrière la porte.

A treize heures moins le quart, il  
sortit et annonça au vieil ivrogne qui  
poireautait: «Ça va mieux. Je vais  
dormir un peu.» Sa chambre se trou-  
vait au premier étage et donnait sur  
une ruelle. Partant du toit en pente, un  
surplomb s'avancait au-dessus des  
étages inférieurs. Il fallut à peine quel-  
ques minutes à Denny pour enfiler le  
survêtement gris, ajuster la perruque  
punk et les lunettes, jeter le paquet de  
vieux vêtements dans la ruelle et sau-  
ter en bas.

Il fourra le ballot au fond d'une  
poubelle infestée de rats, derrière un  
immeuble dans la Cent-huitième Rue,  
prit le métro en direction de Lexington  
et Quatre-vingt-sixième Rue, acheta  
une grosse enveloppe en papier kraft  
et des crayons au Prisunic, inscrivit  
«URGENT» sur l'enveloppe et prit  
son poste d'observation en face de  
«Chez Neeve».

Le lundi matin matin à dix heures,  
un avion-cargo coréen, vol 771, s'ap-  
prêtait à atterrir à Kennedy Airport.  
Les camions de Gordon Steuber Tex-  
tiles attendaient à l'aéroport, prêts à  
charger les caisses de robes et de vête-  
ments de sport qu'ils devaient trans-  
porter dans les entrepôts de Long Is-  
land City; des entrepôts qui n'appa-  
raissaient nulle part sur les registres.

D'autres attendaient la cargaison:  
les agents des forces de l'ordre, qui se

préparaient à opérer l'une des plus  
grosses saisies de drogue des dix der-  
nières années.

«C'était une idée de génie», fit ob-  
server l'un d'eux, posté dans un uni-  
forme de mécanicien sur la piste bitu-  
mée. «J'ai vu de la drogue camouflée  
dans des meubles, dans des poupées  
Barbie, dans des colliers de chiens,  
dans des couches pour bébés, mais en-  
core jamais dans des vêtements de  
haute couture.»

L'avion tourna, atterrit, stoppa de-  
vant le hangar. En un instant, la piste  
fourmilla d'agents du F.B.I.

Dix minutes plus tard, ils ouvraient  
et fouillaient la première caisse, tailla-  
ient les coutures des vestes de lin su-  
perbement coupées et le chef des opé-  
rations ouvrait d'un coup sec un sa-  
chet de plastique bourré d'héroïne  
pure.

(A suivre)

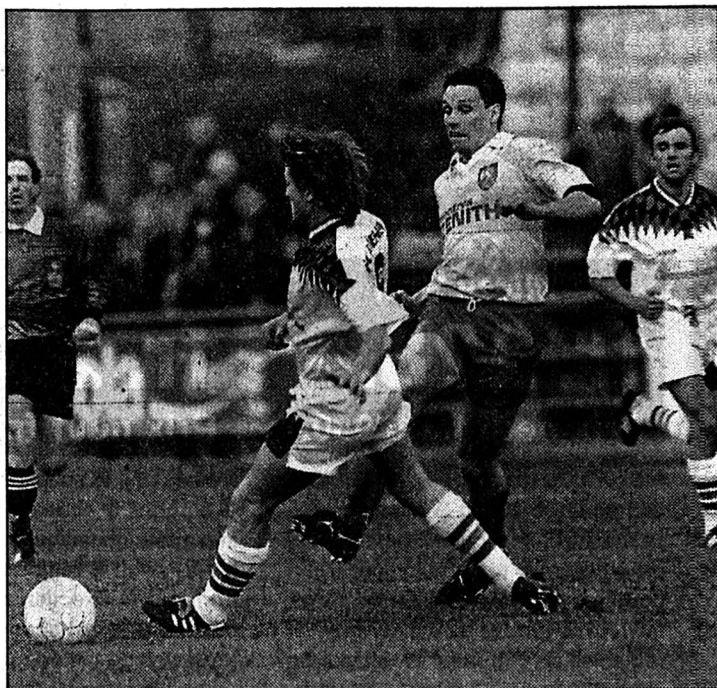
Football - Première ligue: importante victoire du Locle
La manière en plus

LE LOCLE - RIEHEN
5-0 (3-0)

Si leur récente défaite face à La Chaux-de-Fonds avait laissé aux Loclois un petit goût amer bien tenace, la brillante victoire d'hier soir face à Riehen sur leur stade fétiche n'a pu que leur réchauffer le cœur. D'autant qu'elle est intervenue au moment où la formation a dû se passer des services de quatre titulaires et avant un autre rendez-vous tout aussi important ce prochain samedi à 16 heures aux Jeanneret, où elle rencontrera une autre équipe qui lutte également contre la relégation, celle de Bümpliz. Courage, le bout du tunnel ne semble plus être très loin. Il ne reste qu'à garder la tête sur les épaules.

Les «rouge et jaune» n'ont donc pas emprunté de détours inutiles pour montrer à leurs adversaires du jour à quelle sauce ils allaient être mangés. D'entrée de cause, ils se sont révélés soudés, solidaires, entreprenants et bien organisés. De surcroît, un marquage quasi irréprochable a bloqué les visiteurs dans leurs très maigres et vaines tentatives de réaction. Il aurait en effet fallu y mettre davantage de volonté pour résister à un tel déploiement de vitalité et d'énergie.

L'aiguille des secondes n'ayant pas encore parcouru douze tours d'horloge qu'un défenseur bâlois commit une grossière faute sur Epitaux à quelques pas de la ligne des seize mètres. Dévié par le mur de joueurs, le coup franc puissant de De Franceschi est parti dans la lucarne. Gigandet et Morata eurent ensuite moins de «pêche». Mais, le même Gigandet allait servir Epitaux sur un plateau, lequel ne se privait pas de doubler la mise. L'entraîneur-joueur loclois a profité en l'occasion d'une sortie intempesive du portier Inguscio. Dans son élan cependant, il n'a pas eu la possibilité d'ajuster son tir. Ce n'était que partie remise, une poignée de secondes avant la pause, le centre précis de Gigandet a ricoché sur Epitaux et... le gardien pour finalement aboutir au fond des filets. Du côté de Riehen toujours rien, ou presque. Signalons un unique essai de Ballmer (44e) que Tesouro s'est empressé de stopper. En seconde mi-temps, les choses ne se sont guère arrangées pour les Rhénans. A plusieurs reprises, les locaux les ont piégés à coup de contres rapides. A peine entré sur le terrain, Roxo s'est targué de deux jolies démonstrations qui sont restées sans lendemain. Un chassé-croisé entre Epitaux et Jeanneret réalisé sur coup franc a permis à Vallat d'inscrire le numéro quatre. Et comme si chacun avait envie de marquer le sien, Roxo, laissé seul sur l'aile droite, a scellé le score final. «Nous avons gagné avec la manière en plus.» L'entraîneur



Mario Uccella - Yvan Jeanneret

Les Loclois ont dynamité les Bâlois. (Henry)

Jacky Epitaux s'est déclaré très satisfait de ses poulains, et surtout de ses remplaçants (réd: Sartorello, Ray, Roxo et Jul-saint): «C'est souvent frustrant de rester sur le banc des remplaçants. Ce soir, tous ont ainsi pu prouver ce dont ils étaient capables. Cela m'a montré que je dispose d'un contingent certes important et pas toujours facile à gérer, mais où la solidarité prime avant les performances individuelles. Cette rencontre, c'était une étape. Samedi, il s'agira de ne pas rester sur un nuage et de remettre l'ouvrage sur le métier.» Encore une rencontre à quatre points! (paf)

LE POINT

Groupe 2
Le Locle - Riehen ..... 5-0

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, etc. under the heading CLASSEMENT.

PROCHAINE JOURNÉE
Samedi 22 et dimanche 23 avril: La Chaux-de-Fonds - Lyss (dimanche 14 h 30), Colombier - Audax-Friül, Fribourg - Thoune, Le Locle - Bümpliz, Old Boys - Moutier, Riehen - Münsingen, Serrières - Bienne.

Mansell à Imola - Absent lors des deux premiers Grands Prix de la saison, Nigel Mansell devrait enfin s'asseoir dans le baquet de sa McLaren-Mercedes à Imola, le 30 avril. L'écurie britannique a fait savoir que l'agrandissement du cockpit de la MP-40 aux mensurations de l'ancien champion du monde devrait être terminé à temps. (si)

BRÈVES

Patinage artistique
Belles performances
Sélectionnées par l'Association romande de patinage, Alissia Gerber, de St-Imier, et Marlène Wehrli, de La Chaux-de-Fonds, ont participé à la Coupe du printemps à Luxembourg ce week-end. Sept pays étaient représentés, à savoir la Hollande, la Grande-Bretagne, la France, la Belgique, l'Allemagne, le Luxembourg et la Suisse. La première nommée a réussi une très belle performance en prenant la troisième place de son premier concours international en catégorie juniors «b». Troisième déjà après le programme court, elle a confirmé dans le libre, dans cette catégorie qui comptait 14 candidates. Quant à Marlène Wehrli, troisième également dans le programme court (catégorie juniors «a») elle s'est adjugé une très belle quatrième place finale sur 11 candidates. Notons qu'Isabelle Roth, également de La Chaux-de-Fonds mais envoyée par son club de Villars, septième après le programme court des juniors «a» est remontée au sixième rang au classement final. (sp)

Football
La revanche du Deportivo
Défait au premier tour par Etoile, Deportivo a pris sa revanche sur les Stelliens hier soir aux Foulet. En s'imposant 2-0, les Hispanos - Chaux-de-Fonniers confortent leur première place au classement du groupe 1 de troisième ligue.

Trois matches en deuxième ligue
On va encore rattrapper ce soir en deuxième ligue. Trois matches sont en effet prévus au programme: Fontainemelon - Marin (20 h 15), Le Landeron - Bôle (20 h), St-Blaise - Hauterive (20 h).

Cyclisme
Paris - Camembert: Tchmil vainqueur
L'homme des pavés, le Russe Andrei Tchmil, s'est imposé en Pays d'Auge dans la 56e édition de Paris - Camembert courue sous la pluie. Le Jurassien de la nouvelle équipe suisse Univag Team, Jacques Jolidon, a terminé treizième à 37 secondes du vainqueur.

Camp de l'équipe nationale à Montreux
Personne pour Subiat

Chapuisat, Knup, Türkyilmaz et désormais Subiat, victime d'un claquage aux adducteurs lors du huitième de finale de la Coupe de Suisse contre Lugano, blessés: la Suisse se retrouve privée des ses meilleurs atouts offensifs à la veille de recevoir la Turquie pour le compte des éliminatoires de l'Euro 96, le mercredi 26 avril au stade du Wankdorf de Berne.

Roy Hodgson, le coach de l'équipe nationale, ne convoquera pourtant pas d'attaquants supplémentaires pour pallier l'absence de dernière minute du meilleur buteur du championnat suisse de LNA. «Avec Grassi, Zuffi et Bonvin, il me reste trois attaquants» explique Roy Hodgson, qui ne voit pas d'autre alternative à l'heure actuelle. «Le réservoir de bons attaquants est mince. Grassi, Zuffi et Bonvin connais-

sent parfaitement notre système de jeu. Ils ont toute ma confiance», relève le Britannique. Dix-neuf joueurs participeront, aujourd'hui à Montreux, à la première séance d'entraînement qui prendra fin samedi. Subiat absent, un autre joueur de Grasshopper devrait manquer à l'appel. Murat Yakin souffre en effet d'une blessure au tendon d'Achille. Alain Sutter (Bayern Munich) et Ciriaco Sforza (Kaiserslautern) rejoindront l'équipe nationale dimanche à Berne. Les deux mercenaires sont engagés samedi en championnat de Bundesliga, respectivement face à Borussia Dortmund et Werder Brême. Quant à Türkyilmaz, il vient en réalité juste de reprendre l'entraînement avec Galatasaray après une blessure au genou qui l'a éloigné des terrains pendant plusieurs semaines. (si)

Sélection turque
Cinq absents

Cinq des joueurs turcs qui prirent part au match aller à Istanbul contre la Suisse, le 14 décembre 1994, ont disparu de la liste des présélectionnés pour la rencontre du 26 avril à Berne.

Les absents en question sont le gardien Rüstü, le défenseur Arif, les demis Cengiz et Iker ainsi que l'attaquant Saffet.

LA SÉLECTION
Gardiens: Engin (Fenerbahce), Hasan (Genclerbirligi). Défenseurs: Recep, Gokhan, Alpay, Mutlu (tous Besiktas), Emre (Fenerbahce), K. Bülent (Galatasaray), Mustafa (Gaziantepspor). Demis et attaquants: Oğün, Abdullah, Tolunay (Trabzonspor), Sergen (Besik-

MILD AVEC LA SUÈDE
Le sélectionneur national Tommy Svensson, privé de six de ses stars, a présenté une formation inédite avec trois débutants dans la liste des dix-huit Suédois retenus pour Hongrie - Suède, le 26 avril à Budapest, en match éliminatoire (groupe 3) de l'Euro 96. Parmi les joueurs convoqués figure le Servettien Haakan Mild, qui était suspendu lors de la rencontre Young Boys - Servette de la Coupe de Suisse. (si)

Boxe - Pas de licence pour Scacchia
La justice a tranché

La plainte déposée par le boxeur professionnel Enrico Scacchia (32 ans) contre la Fédération suisse pour refus de lui délivrer une licence a été repoussée par l'instance supérieure de la justice bernoise.

Scacchia demeure ainsi interdit de boxe au plan national comme

au niveau international. L'Italo-Bernois n'a pas encore pris de décision quant à une éventuelle poursuite de la procédure devant le Tribunal fédéral. Le tribunal s'est appuyé essentiellement sur l'expertise de Francis Corbat, qui fut durant douze ans et jusqu'au printemps 1993 le médecin de confiance du mi-lourd bernois. Convoqué comme témoin, le praticien a entièrement confirmé son point de vue d'alors. Il a constaté chez le pugiliste différentes séquelles, dont des difficultés d'élocution et des problèmes d'équilibre. La même expertise avait été à la base du refus de la Fédération d'attribuer une licence à Scacchia en 1993. (si)

Divers - Le mérite sportif de l'ANPS à Laurent Borel
Pour ses nombreux... mérites!

Le mérite sportif neuchâtelois 1994 a été décerné récemment par les membres de l'Association neuchâteloise de la presse sportive (ANPS) à M. Laurent Borel, de Cernier.

Rédacteur en chef de «La Vie protestante», le lauréat, homme d'apparence tranquille, s'exprime avec fougue, parfois avec indignation, lorsqu'il évoque sa démarche, conduite dans les milieux du football ainsi que son extraordinaire et efficace engagement en faveur des démunis, des pauvres, des oubliés, des rejetés de la société. L'activité inlassable dont il s'est fait l'auteur durant de nombreuses années sort véritablement de l'ordinaire, à n'en pas douter. Philosophie, éthique sportive, actes plutôt que vaines paroles, don de soi, humanisme, actions vitales et salvatrices, émotions, engagement, tel est son lot quotidien. Un mérite pour de nombreux mérites, fût-il sportif. Mérites qui s'avèrent être un puissant levier de force pour Laurent Borel, papa, entraîneur de foot par fiston interposé, père spirituel de multiples gamins, entraînés, concernés, enthousiasmés et

éduqués. «Je passais un peu pour un rigolo dans ce milieu où je représentais l'antisystème destructeur. J'avais horreur des climats délétères. J'ai réagi avec force et persuasion contre la violence, l'égoïsme, la haine. J'ai prôné le plaisir de jouer, de créer, de partager.» A Peseux (FC Comète) ou ailleurs sur toute autre parcelle de la planète foot, la brutalité et la grossièreté ont fait place à la qualité, aux joies simples, au vrai jeu. Football et école de vie: «Tous les moyens ne sont pas bons pour gagner» aime-t-il à répéter. Avec ses tout jeunes footballeurs d'abord, l'éclectique lauréat a pris part à un premier match éliminatoire de la Coupe du monde contre la misère. Première mi-temps, la tactique est simple, mais payante. A la théorie, «Les enfants-footballeurs les plus riches du monde aident les plus pauvres». Ceux qui n'ont pas de nouveaux trainings, de godasses lance-missiles, ceux qui tapent dans des chiffons noués, dans des boîtes vides comme leur estomac. Alors, sur les rives du lac de Neuchâtel, des opérations de nettoyage sont engagées. 40.000

francs sont récoltés, en plus des tonnes de déchets. Vingt footballeurs en herbe de notre canton vont, via une œuvre humanitaire, proposer le manger à cent copains lointains, du Burkina Faso, pour un an. Leur campagne ne s'arrêtera pas en chemin. Par la magie du jeu d'équipe, en deuxième mi-temps, on va s'attaquer aussi à l'inacceptable misère d'ici. Les Cartons du cœur sont organisés, nourriture et produits de première nécessité. A raison de 200 francs l'un, ils sont distribués par milliers, comme le sont les kilomètres parcourus et les heures bénévoles, à tous les moments possibles. «Ça marche, malheureusement. On devrait se réjouir pourtant du contraire», souligne Laurent Borel. La démesure, l'envergure de la tâche extra professionnelle ont eu raison de l'incroyable engagement de ce papa-footballeur, de cet entraîneur, de ce bienfaiteur. Un carton vert a été levé, celui de l'espoir, des espoirs. Des prolongations seront nécessaires. L'ANPS a tenu à dire toute son admiration à un homme qui a rappelé que le sport peut être aussi source de réconfort et de solidarité. (sp)

# Nous baissons notre taux!

## Le «tube»: leasing indolore à 4 1/2%



**Micra Tramp**  
**fr. 194.-\***  
 Prix neuf fr. 13'900.-

**Micra Star**  
**fr. 228.-\***  
 Prix neuf fr. 15'950.-

**Micra Shopping**  
**fr. 237.-\***  
 Prix neuf fr. 16'450.-

Moteur 1.0 l, 16 soupapes, 40 kW (54 ch)  
 ● 3 portes ● ceintures de sécurité automatiques à hauteur réglable à l'avant  
 ● renforts intégrés aux portières ● toit ouvrant ● rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur ● radio-lecteur de cassettes ● consommation (mixte): seulement 5.5 litres/100 km.

Moteur 1.0 l, 16 soupapes, 40 kW (54 ch)  
 ● 3 portes ● airbag ● ceintures de sécurité automatiques à hauteur réglable à l'avant ● renforts intégrés aux portières ● direction assistée ● toit ouvrant ● rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur ● verrouillage central ● radio-lecteur de cassettes.

Moteur 1.0 l, 16 soupapes, 40 kW (54 ch)  
 ● 5 portes ● airbag ● ceintures de sécurité automatiques à hauteur réglable à l'avant ● renforts intégrés aux portières ● direction assistée ● toit ouvrant ● rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur ● verrouillage central ● radio-lecteur de cassettes.

\*Leasing: versement de fr. 2'500.- à la livraison, mensualités, durée de 48 mois, kilométrage de 10'000/an.

Tous les modèles: 3 ans de garantie d'usine, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage, 6 ans contre les perforations dues à la corrosion. Service d'assistance Nissan 24 heures sur 24. Appelez le numéro de Nissan-Leasing: tél. 022-738 62 54 ou renseignez-vous sur le leasing indolore auprès d'un de ces agents Nissan.



Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.

Agences locales: Cortébert: Garage de Tomi Frères, 032/97 22 93. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34. Le Locle: Project-Garage, Michel Liechti, 039/31 15 15

### OFFRES D'EMPLOI

Pour notre nouvelle teinturerie à



**JUMBO**  
 Hypermarchés  
 La Chaux-de-Fonds  
 nous recherchons des

**collaboratrices**

Expérience pas nécessaire. Si vous travaillez vite et efficacement et possédez une bonne résistance physique, n'hésitez pas à nous appeler.

Madame N. Dind, ☎ 01/422 55 33.  
 132-769798

Le Chœur mixte des paroisses réformées de La Chaux-de-Fonds met au concours le poste de

**DIRECTEUR**

Entrée en fonction: fin août 1995.  
 Effectif: 140 choristes.  
 Activités: participation à divers cultes + préparation et direction des traditionnels concerts des Rameaux.  
 Les offres manuscrites sont à adresser au président: M. Marcel Perrenoud, Temple-Allemand 27, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
 Délai de postulation: 30 juin 1995.  
 132-769806

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL



FACULTÉ DE DROIT ET DES SCIENCES ÉCONOMIQUES

### MISE AU CONCOURS

Suite à la retraite du titulaire, la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel met au concours

**un poste de professeur ordinaire de droit public, option droit constitutionnel**

chaire complète comportant des cours et séminaires de droit constitutionnel suisse et de droit constitutionnel comparé.

Selon le profil du candidat, l'enseignement en ces matières pourra être réorganisé, d'entente avec les autres professeurs de droit public de la Faculté, avec le nouveau professeur de droit international public et de droit européen, dont le poste fait l'objet d'une mise au concours parallèle à celle-ci.

Titre exigé: doctorat.

Entrée en fonction: 1er octobre 1996.

Traitement: légal.

Obligations: légales.

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées au doyen de la Faculté de droit et des sciences économiques, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 36 36.

Les candidatures doivent être présentées, avec curriculum vitae, travaux, publications scientifiques et références au Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, service de l'enseignement universitaire, Château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 30 juin 1995.

28-16976

### OFFRES D'EMPLOI

## WENGER TOITURES

Granges 10, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 24 66

cherche

## COUVREUR QUALIFIÉ

Suisse ou permis valable

Entrée tout de suite ou à convenir

Engagement selon convention collective de travail

132-769578

### Sous-traitance et services

Zulieferung und Dienstleistungen

### Recherche de partenaires

Förderung der Partnersuche

### Innovations

Innovationen

### Colloques

Fachgespräche

## SUBTEC 95

6e Exposition transnationale des sous-traitances  
 6. Transnationale Ausstellung der Zulieferung

Du 10 au 13 mai 1995

Polyexpo  
 La Chaux-de-Fonds  
 Suisse

Visitez-nous  
 Besuchen Sie uns

Subtec 95

Allée du Quartz 1  
 CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039/25 21 55  
 Fax 039/26 77 07  
 Une prestation de RET SA



La Direction de l'Hôpital met au concours un poste de

## secrétaire médical/e pour son service de chirurgie générale

Exigences:

- certificat fédéral de capacité d'employé/e de commerce ou titre équivalent;
- maîtrise parfaite de la dactylographie et du traitement de texte;
- connaissance de la terminologie médicale;
- connaissance de la facturation médicale;
- si possible plusieurs années d'expérience;
- grande précision dans le travail.

Traitement: selon classification ANEM.

Entrée en fonction: 1er juin 1995.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du secrétariat du Dr M. Merlini, médecin-chef du service de chirurgie générale, ☎ 039/272 531.

Tous les postes mis au concours au sein de l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat/e/s sont prié/e/s d'adresser leurs offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, au chef du personnel de l'hôpital, Chasseral 20, 2300 La Chaux-de-Fonds.

132-769833

Vidéotex: \* NE #  
 Audiotelex: 24 21 21

### DIVERS

**NATEL C + D**  
 Toutes marques  
 Accessoires - programmation  
 Montage - réparations  
**SON'AUTO**  
 Léopold-Robert 102  
 La Chaux-de-Fonds  
 SERVICE 24 heures

### Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



## Nous aimerions bien faire votre connaissance

Souhaiteriez-vous participer au développement du Centre régional des cars postaux Dans le canton de Neuchâtel ?

Le centre régional CAR POSTAL, Jura, Jura bernois, Neuchâtel, situé à Delémont cherche pour son agence du Locle

### 2 conductrices/conducteurs de car postal

Votre champ d'activités consistera à garantir le transport de personnes sur nos diverses lignes du canton de Neuchâtel.

- Exigences
- être de langue maternelle française;
- du poste:
- posséder le permis catégorie D;
  - expérience du transport de personnes serait un avantage;
  - être capable de travailler de manière indépendante;
  - motivation et disponibilité;
  - entrée en fonction le 1er juin 1995;
  - lieu de service La Brévine.

- Nous offrons:
- un emploi à responsabilités au sein d'une organisation moderne adaptée aux besoins de notre clientèle;
  - une rémunération selon classification PTT.

De plus amples renseignements, si nécessaire vous seront donnés par Monsieur André Burri, directeur du centre au ☎ 066/214 404.

Votre offre écrite de candidature avec documents usuels devra nous parvenir jusqu'au 25 avril 1995 à:

CAR POSTAL  
 Agence régionale neuchâteloise  
 A l'attention de M. Philippe Senn  
 Rue Bournot 17, 2400 LE LOCLE

LA POSTE



5-200788

L'annonce, reflet vivant du marché

Football - Ligue des champions: l'AC Milan peut voir venir Le PSG condamné à l'exploit

Le dicton populaire «jamais deux sans trois» s'appliquera dans tous les cas au résultat du match retour de la demi-finale de la Ligue des champions que dispute le Paris Saint-Germain contre l'AC Milan, tenant du trophée, ce soir au stade Giuseppe Meazza de Milan.

Soit le club parisien se qualifie pour sa troisième finale de la saison (après ses qualifications en Coupe de France et en Coupe de la Ligue), soit, pour la troisième année consécutive, il échoue à nouveau pour une finale européenne après ses échecs face à la Juventus en Coupe de l'UEFA (1993) et contre Arsenal la saison passée en Coupe des vainqueurs de coupe.

MILAN MAÎTRE CHEZ LUI

Après la défaite (0-1) concédée à l'aller au Parc des Princes à la suite d'un but à la dernière minute du Croate Zvonimir Boban, la tâche des champions de France s'annonce quasiment insurmontable. En effet, jamais, en quarante ans de compétitions continentales, les «Rossoneri» n'ont laissé échapper la qualification dans leur antre. Les hommes de Fabio Capello sont d'autant plus déterminés à conserver

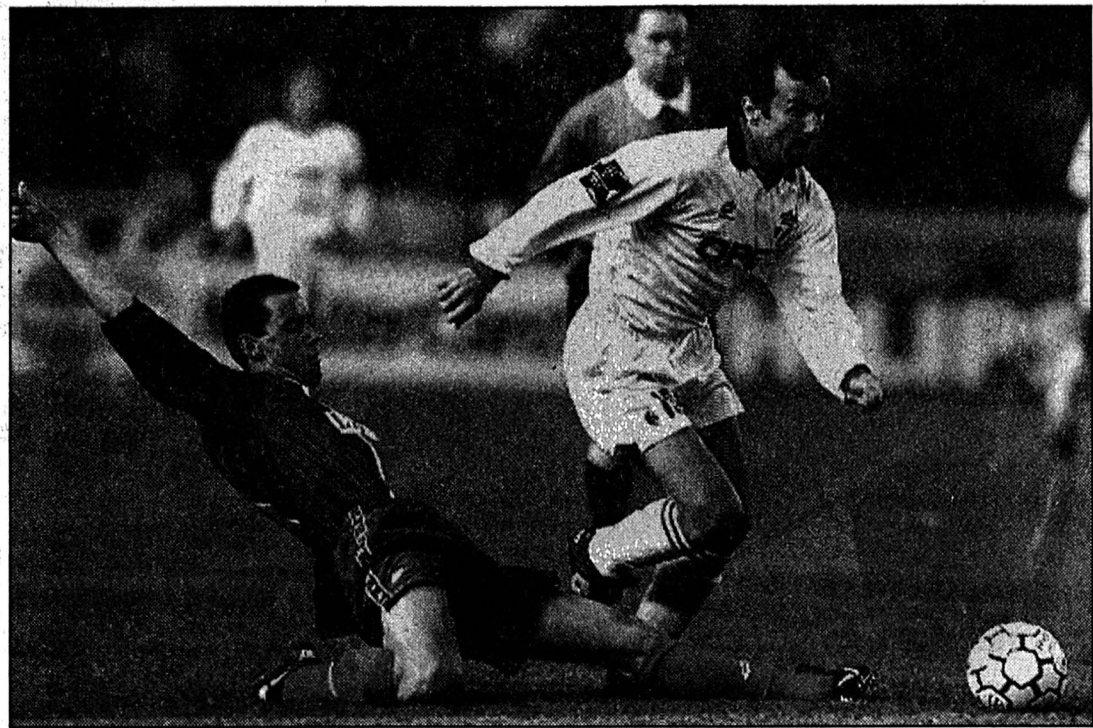
leur titre qu'ils ont d'ores et déjà perdu toute chance de conserver le Scudetto et qu'ils sont éliminés de la Coupe d'Italie.

Le PSG espère toutefois réussir un nouvel exploit et devenir le quatrième club français - après Reims, Saint-Etienne et Marseille - à parvenir en finale de la prestigieuse Coupe des champions. Pour conforter cet optimisme, son entraîneur Luis Fernandez souligne que sa formation a toujours marqué cette saison à l'extérieur en Ligue des champions. Le PSG a souvent démontré sur les champs de bataille européens qu'il était plus à l'aise en contre que lorsqu'il devait conduire le jeu.

VALDO POUR RAI

Même privé de son défenseur Alessandro Costacurta (suspendu), qui sera remplacé par Filippo Galli, la défense milanaise - de son gardien Sebastiano Rossi à Paolo Maldini, considéré par beaucoup comme le meilleur défenseur au monde, en passant par l'expérimenté capitaine Franco Baresi - apparaît comme un mur pratiquement infranchissable, surtout avec Marcel Desailly, revenu au niveau qu'il avait connu à Marseille, comme efficace «essuie-glace».

Pour tenter de déséquilibrer cette forteresse, le meneur de jeu parisien sera cette fois-ci le Brésilien Valdo, dont l'art du



Paul Le Guen - Dejan Savicevic

Les Parisiens réussiront là où tous les autres ont échoué?

(Keystone-AP)

contre-pied est espéré plus efficace que la puissance de son compatriote Rai, qui avait joué à l'aller.

Les attaquants parisiens devront, de leur côté, se surpasser, comme le souhaite David Ginola qui a toujours en travers de la

gorge son tir sur la transversale lors du match aller. George Weah, qui devrait franchir les Alpes la saison prochaine et se retrouver en Lombardie, voudra pour sa part justifier le montant de son transfert (on parle de dix millions de francs) et conforter

son titre de meilleur buteur (huit réalisations) de la compétition (tour préliminaire et Ligue des champions confondus).

Même s'ils ne sont pas favoris, les Parisiens ont promis de tout donner pour se retrouver en finale le 24 mai à Vienne. (si)

Tennis - Tournoi de Nice: victoire de Rosset

Un retour gagnant

Sur le court numéro 1 du Tennis Club Impérial de Nice, Marc Rosset a signé un beau retour gagnant. Le champion olympique, éloigné des courts depuis le 3 février, s'est imposé de manière fort convaincante devant l'Uruguayen Marcelo Filippini (ATP 70). Victorieux 6-4 6-2 en 74 minutes, Marc Rosset (ATP 18) affrontera en huitième de finale la nouvelle révélation du tennis espagnol, Roberto Carretero (ATP 197).

dos au mur. C'était la terre battue ou rien d'autre.»

Si l'on excepte un mauvais passage à la fin du premier set - il a mené 5-1 avant de devoir sauver deux balles de 5-5 - Marc Rosset a rendu une excellente copie: une frappe lourde en coup droit, une sûreté étonnante en revers et une première balle performante avec six «aces» et 14 services gagnants. L'an dernier sur terre battue, ce soit ici-même à Nice, à Monte-Carlo, à Paris ou à Gstaad, il n'avait pas affiché une telle assurance dans son tennis.

Face à Carretero, finaliste juniors à Roland-Garros en 1993 et qui vient de battre Richard Krajicek la semaine dernière à Barcelone, Marc Rosset devra témoigner du même brio pour éviter toute mauvaise surprise et pour rêver, pourquoi pas, d'un quart de finale contre Henri Leconte.

Malgré sa défaite (6-3 3-6 6-3) en fin d'après-midi en double aux côtés d'Arnaud Boetsch face aux Tchèques Daniel Vacek et Cyril Suk, Marc Rosset n'a pas perdu sa journée. Son tableau du simple s'est, en effet, joliment ouvert après les malheurs d'Alberto Berasategui, le tenant du titre, et de Goran Ivanevic, tous deux contraints à l'abandon.

Nice (Fr). Tournoi ATP (328.000 dollars). Simple messieurs, premier tour: Carbonell (Esp) bat Delaitre (Fr) 6-3 6-0. Carretero (Esp) bat Vitoux (Fr) 6-1 6-4. Woodforde (Aus) bat Skoff (Aut) 6-3 7-6 (7-2). Kafelnikov (Rus/1) bat Wheaton (EU) 6-3 6-0. Rosset (S/5) bat Filippini (Uru) 6-4 6-2. Leconte (Fr) bat Ivanisevic (Cro/3) 4-6 1-0, abandon. A. Costa (Esp) bat Berasategui (Esp/2) 6-7 (8-10) 6-6 (4-0), abandon. J. Sanchez (Esp) bat Chesnokov (Rus) 6-3 6-3. Premier tour du double: Suk-Vacek (Tch/4) battent Boetsch-Rosset (Fr/S) 6-3 3-6 6-3. Hong Kong (H-K). Tournoi ATP (328.000 dollars). Simple messieurs, premier tour: Chang (EU/1) bat Hlasek (S) 6-1 6-3. Ferreira (AfS/2) bat Bates (GB) 7-5 6-4. Courier (EU/3) bat Yong-Il (CdS) 6-2 6-4. (si)

Coupe de la Fédération: la Suisse bat la Finlande Les pendules à l'heure

L'équipe de Suisse féminine a remis les pendules à l'heure à la Fedcup (zone Europe-Afrique) sur les courts de La Manga (Esp): en battant la Finlande par 3-0, elle s'est mise à l'abri de tout danger de relégation.

acquise, Hingis et Joana Manta ont enlevé le double 6-1 6-1.

Désormais, la formation dirigée par Melanie Zogg-Hingis peut même rêver de prendre part aux play-off. Mais, pour cela, il faut que la Suisse batte aujourd'hui la Biélorussie et que la Finlande domine la Lettonie. Géraldine Dondit a dû lutter durant trois heures, face à une remplaçante finnoise de 17 ans (le No 2 Petra Thoren était blessée) pour rendre l'espoir aux couleuvres helvétiques

La Manga (Esp). Coupe de la Fédération. Éliminatoires.

Zone euro-africaine. Groupe C: Suisse - Finlande 3-0. Dondit (S) bat Kettari Alto (Fin) 6-3 6-7 (6-8) 11-9. Hingis (S) bat Dahlman (Fin) 6-1 7-6 (7-3). Hingis-Manta (S) battent Alto-Dahlman (Fin) 6-1 6-1. Biélorussie - Lettonie 2-1.

Classement: 1. Biélorussie 2-4 (4-2). 2. Suisse 2-2 (4-2). 3. Lettonie 2-2 (3-3). 4. Finlande 2-0 (1-5). (si)

A l'affiche

Table with football fixtures including LIGUE DES CHAMPIONS and COUPE DES VAINQUEURS DE COUPE.

Le Bayern Munich en ballottage défavorable

L'Ajax Amsterdam favori

Vingt-deux ans après son troisième et dernier sacre (1971, 1972 et 1973), l'Ajax Amsterdam aborde en position de favori sa demi-finale retour de la Ligue des champions qui l'oppose au Bayern de Munich dans quelques heures dans son stade olympique d'Amsterdam.

Auteur d'un bon nul à l'aller (0-0) en Bavière, le champion de Hollande devrait ainsi renouer avec son glorieux passé. Champion national à vingt-quatre reprises, l'Ajax Amsterdam effectue une saison exceptionnelle: toujours invaincu et en tête de son championnat à l'issue de la vingt-neuvième journée (22 victoires et sept nuls), le club entraîné par Louis van Gaal a inscrit 89 buts et n'en a encaissé que 25, preuve de son écrasante supériorité.

Au niveau européen, il est désormais le seul club invaincu en Ligue des champions et peut se prévaloir de deux victoires (2-0) sur l'AC Milan, champion d'Europe en titre, en phase préliminaire (groupe D).

Bien que privé de Frank de Boer, suspendu, l'Ajax Amsterdam comptera encore sur l'aide et le talent de sa nouvelle vague (les Reiziger, Seedorf et autres Kluijvert) mais aussi sur l'expérience de Frank Rijkaard, Danny Blind (capitaine), du Finlandais Jari Litmanen et du petit Marc Overmars.

SUTTER EN POINTE

L'Ajax Amsterdam devra toutefois se méfier du Bayern Munich, même si jusque-là, le champion d'Allemagne a effec-

tué - contrairement aux Hollandais - un parcours très laborieux dans cette Ligue des champions pour se retrouver en demi-finale (deux victoires, cinq nuls, deux défaites). Et même si le club bavarois sera toujours privé de ses vedettes Lothar Matthäus, le Français Jean-Pierre Papin et le Bulgare Emil Kostadinov, blessés. Alain Sutter sera en revanche présent et l'international suisse devrait être aligné en pointe avec Zickler.

Pour pallier ces absences, l'entraîneur italien Giovanni Trapattoni a été contraint de faire appel à des joueurs issus des rangs amateurs et à ses vieux briscards comme Hans Pfluegler (35 ans) et même Klaus Augenthaler (37 ans), son adjoint, pour encadrer de jeunes recrues comme le Ghanéen Samuel Kuffour (18 ans), qui a explosé cette saison.

On voit donc mal comment le Bayern Munich, qui occupe une modeste sixième place en Bundesliga et rêve lui aussi d'un quatrième titre européen après ceux conquis en 1974, 1975 et 1976, pourrait surprendre le champion de Hollande, auteur jusqu'ici d'un sans-faute (cinq victoires et quatre nuls, douze buts inscrits et deux seulement encaissés).

Mais les Hollandais ne devront pas oublier cependant que les Allemands ont éliminé, à la surprise générale, les «Angeles» de l'IFK Göteborg en quarts de finale. Tenu en échec chez lui (0-0), le Bayern Munich s'était qualifié en Suède (2-2), sous la neige et à dix après l'exclusion de son gardien Scheuer... (si)

Les travaux de «Canto» - L'international français de Manchester United, Eric Cantona, a commencé hier après-midi à purger sa peine de travaux d'intérêt général en donnant quatre heures de cours de football à de jeunes enfants de la ville. Cantona, évitant les journalistes, a travaillé avec des footballeurs en herbe de 9 à 11 ans du club local d'Ellesmere lors d'un cours à huis clos. (ap)

TV-SPORTS

Suisse 4 20.15 Football. Ligue des champions: magazine. 20.25 Football. Ligue des champions: AC Milan - Paris Saint-Germain. 22.25 Football. Ligue des champions: Ajax Amsterdam - Bayern Munich.

TF1 20.25 Football. Ligue des champions: AC Milan - Paris Saint-Germain. 22.25 Football. Ligue des champions: Ajax Amsterdam - Bayern Munich.

France 3 20.35 Tout le sport.

Eurosport 08.30 Danse sportive. 09.30 Athletic magazine. 10.30 Patinage artistique. 12.00 Football. 14.00 Motors. 16.00 Course de camions. 16.30 Equitation. 17.30 Karting. 18.30 Motocyclisme. 19.00 Formule 1. 19.30 News 1. 20.00 Boxe. 22.00 Formule 1. 22.30 Motocyclisme. 23.00 eurogolf. 00.00 Equitation. 01.00 News 2.

GAINS

Sport-Toto

1 x 13 Fr. 760.127,30 31 x 12 Fr. 2.513,90 401 x 11 Fr. 145,80 3.961 x 10 Fr. 19,10

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 130.000 fr.

Toto-X

Aucun gagnant avec 6 numéros. Jackpot: Fr. 65.631,40

2 x 5+cpl Fr. 6.244,10 24 x 5 Fr. 1.120,80 1.092 x 4 Fr. 24,60 14.744 x 3 Fr. 3.—

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 110.000 fr.

Loterie suisse à numéros

Aucun gagnant avec 6 numéros: jackpot fr. 2.565.764 fr.

7 x 5+cpl Fr. 77.699,60 169 x 5 Fr. 6.938,20 10.624 x 4 Fr. 50.— 186.464 x 3 Fr. 6.—

Somme approximative au premier rang du prochain concours 3.800.000 fr.

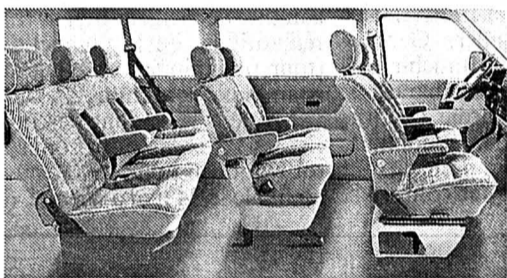
Joker

2 x 6 Fr. 584.706,80 3 x 5 Fr. 10.000.— 51 x 4 Fr. 1.000.— 521 x 3 Fr. 100.— 5.409 x 2 Fr. 10.—

Somme approximative au premier rang du prochain concours: 350.000 fr. (si)



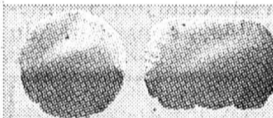
## VW Caravelle. Pour prendre le large.



Si, profitant du grand choix de véhicules VW, vous avez envie de prendre le large, rien ne vous en empêche. Optez pour la limousine grand volume VW Caravelle (2 emplacements à disposition). Votre vitesse de croisière atteinte, laissez-vous charmer par le confort et l'élégance de cette Caravelle. Et le plaisir d'être aux commandes d'une telle voiture. Vos cinq à dix passagers aussi apprécieront la place disponible. Selon vos besoins, vous choisirez entre

deux emplacements. Tout est généreux dans votre Caravelle grand volume: du tapis en velours aux sièges anatomiques. Sauf le prix. Calculé au plus juste, dès Fr. 36600.- TVA inclus, il vous permettra de respecter confortablement votre

budget. Malgré sa superstructure, la Caravelle n'oppose pas beaucoup de résistance à l'air (excellent coefficient cw), d'où une consommation réduite de carburant. A quand le lancement de votre VW Caravelle pour un essai sur route ?



Livrable aussi avec airbags



La VW Caravelle existe aussi en version syncro 4x4. Vous savez ce que vous achetez.



AMAG, Importateur de VW, 5116 Schinznach-Bad, et les 550 partenaires VW vous attendent de pied ferme pour un essai.

02-746905/ROC

AMAG-LEASING: VW CARAVELLE dès Fr. 36'600.-/Leasing Fr. 21.25 par jour/Fr. 646.45 par mois/48 mois/10'000 km par année/TVA, 6,5%, comprise

### DIVERS

## Finis les problèmes administratifs!

Depuis que j'ai confié mes problèmes administratifs à une

## SPÉCIALISTE

qui règle pour moi:

- la correspondance
- la comptabilité, les salaires
- l'organisation
- les assurances

je peux entièrement me consacrer à mon travail productif et à mes clients! Faites comme moi, contactez Betty Molleyres, ch. du Theyeret 14, 2017 Boudry ☎ 038/42 58 20 dès 19 h 30 Fax 038/25 67 64

28-17216

### IMMOBILIER

À VENDRE, à La Chaux-de-Fonds

## MAISON FAMILIALE

Quartier nord-ouest, belle situation ensoleillée. Construction 1950. Terrain 1168 m<sup>2</sup>.

Surface habitable: 170 m<sup>2</sup> sur deux niveaux + dépendances, 7 pièces, 2 salles de bains, 2 locaux (bricolage, jeux...). Garage double.

Prix: Fr. 550 000.-.

Ecrire sous chiffre 6-71784 à Publicitas, case postale 1155, 2501 Bienne.

### IMMOBILIER

## A LOUER

Faites des économies...  
...avec un loyer modéré

### Neuchâtel

- ★ Rue des Battieux 1  
cuisine entièrement agencée  
1 pièce à Fr. 540.-, plus charges
- ★ Rue de l'Évole 60-64  
vue imprenable sur le lac  
3 pièces à Fr. 890.-, plus charges  
4 pièces à Fr. 1150.-, plus charges
- ★ Rue des Fahys 57-59  
proximité toutes commodités  
3 pièces à Fr. 880.-, plus charges  
4 pièces à Fr. 1150.-, plus charges
- ★ Rue des Parcs 137  
2 pièces dès Fr. 710.-, plus charges  
3 pièces à Fr. 990.-, plus charges
- ★ Chemin des Trois-Portes 17-19  
vue imprenable sur le lac  
1 pièce à Fr. 440.-, plus charges  
4 pièces à Fr. 1150.-, plus charges

N'hésitez pas et contactez-nous pour une rapide visite des lieux!

## LIVIT

LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE  
RUE ST-PIERRE 4  
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

22-298038

### SPECTACLES - LOISIRS

## Le mot mystère

Définition: plante aromatique, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 3

A	E	D	A	R	G	I	L	E	T	H	N	A	E	H
N	S	R	N	N	M	A	E	I	E	A	G	L	E	C
N	O	S	I	O	P	N	G	G	V	B	L	N	R	N
E	E	O	U	O	R	R	A	I	C	I	L	E	A	A
E	P	C	N	M	E	V	D	A	A	T	D	A	N	R
C	H	A	O	S	E	G	R	C	T	N	H	E	G	T
E	N	M	E	L	E	N	A	U	O	D	E	V	I	S
T	F	R	E	N	E	R	V	R	E	R	O	D	A	R
E	S	S	E	T	I	V	A	C	D	E	C	C	E	E
B	G	R	R	A	A	C	B	B	C	C	O	H	U	E
F	A	A	T	O	L	L	S	L	L	H	C	A	I	E
L	I	R	D	E	L	O	U	I	O	E	A	I	C	S
T	E	L	B	O	E	I	C	N	P	M	S	N	I	S
E	N	I	M	U	R	H	T	G	I	P	I	E	C	E
T	O	G	R	E	E	E	R	E	M	R	E	F	R	E

<b>A</b> Acariâtre Adoré Aller Alunir Année Argile Aronde Assumé Atoll	<b>B</b> Barbu Bavardage <b>C</b> Carnet Cavité Chaîne Chance Chaos	<b>D</b> Devis Divan Douane Drageoir Drèche <b>E</b> Elevage Erable Ergot <b>F</b> Fermer Filmé <b>G</b> Galbe Général Grade <b>H</b> Habit	<b>I</b> Honte Ignare <b>L</b> Léser Linge Livide Luire <b>M</b> Métal Mouche <b>N</b> Nerf Nopal <b>O</b> Oracle Orchis <b>P</b> Pêcher Pièce Piscine Poing	<b>R</b> Poison Ponant Racaille Ranch Rang Rincé Rodage Rond Ruminé <b>S</b> Sœur <b>T</b> Tigre Talent Trait <b>V</b> Véloce Vitesse
--	---	--	---	---

roc-pa 185

### LA CHAUX-DE-FONDS

Les Sagittaires

Nous offrons

Appartement de 4 pièces.  
Garage. Mensualité dès  
Fr. 1'490.- + charges.

Une formule exclusive.  
Louer ou acheter.  
Votre sécurité comme  
locataire ou propriétaire.

Tél. 038/25 94 94

L'annonce, reflet vivant du marché

Particulier vend ou loue  
à La Chaux-de-Fonds

### CHARMANTE HABITATION

dans un endroit calme et tranquille, entourée de verdure, à 3 minutes à pied du centre ville, comprenant plus de 200 m<sup>2</sup> habitables, avec petit jardin clôturé, aménagé, avec barbecue. Idéale pour famille, proximité écoles, magasins et transports publics. Prix très raisonnable. Pour date à convenir. Tél. heures des repas et le soir. ☎ 039/28 11 84. Curieux s'abstenir. 132-769596

Feu: 118



### À VENDRE à La Sagne IMMEUBLE LOCATIF

Comprenant 4 appartements avec dépendances, grands jardins potagers et d'agrément, beau pavillon de jardin avec eau et électricité.

Pour tous renseignements et notice sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42  
132-768821

Publicité intensive, Publicité par annonces

Football - Coupe de l'UEFA: la Juve en finale
De haute lutte



BORUSSIA DORTMUND - JUVENTUS 1-2 (1-2)

A Dortmund, la Juventus a remporté la victoire attendue (2-1) face à une équipe décimée par l'absence de sa brochette internationale...

ont amplement mérité leur accession à la finale, une qualification acquise de haute lutte.

À L'ARME BLANCHE

Pas de round d'observation entre deux équipes qui abordaient la rencontre avec une extrême résolution. Face à une équipe arc-boutée sur la défensive, la Juventus prenait la direction du jeu.

Kohler était la première victime de l'engagement forcené de ses compatriotes. Il était évacué du terrain sur une civière. Son départ n'affaiblissait aucunement la Juve.

Ciro Ferrara (2) - Bodo Schmidt

Les Allemands se sont battus jusqu'au bout.

(Keystone)

neur Lippi sacrifiait son attaquant del Piero au profit d'un défenseur supplémentaire, Tacchinardi (78e). Les dernières minutes étaient riches en rebondissements de situation.

condés plus tard, Tretschok, admirablement placé, enlevait trop son tir.

LA TROISIÈME

Ainsi donc, deux clubs italiens disputeront la finale de la Coupe

UEFA 1994-95. Parma et Juventus seront aux prises les 3 et 17 mai. Le match aller se déroulera à Parme.

Tirage reporté - Pour des raisons pratiques et pour faciliter la préparation de la Coupe de l'UEFA-Intertoto 1995, le tirage au sort pour la formation des groupes n'aura pas lieu le 7 juin 1995...

PMUR

Hier soir à Vincennes Prix Aethra.

Tiercé: 11 - 10 - 8
Quarté+: 11 - 10 - 8 - 1
Quinté+: 11 - 10 - 8 - 1 - 13

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 295,50 frs.

Dans un ordre différent: 59,10 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 3296,00 fr.

Dans un ordre différent: 412,00 fr.

Trio-Bonus (sans ordre): 10,20 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 101.460,00 fr.

Dans un ordre différent: 2029,20 fr.

Bonus 4: 101,40 fr.

Bonus 3: 7,80 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 34,50 fr.

BRÈVES

Hockey sur glace

Virta avec la Finlande

Le défenseur de Grasshopper Hannu Virta retenu avec la Finlande dans le championnat du monde du groupe A, en Suède (23 avril - 7 mai), a inscrit un but hier en match amical face à l'Allemagne.

A l'image du junior ghanéen Ibrahim Tanko, étonnant au poste d'avant-centre, les protégés de Hitzfeld n'ont pas à rougir de cet échec. Leur public ne leur en tient pas rigueur. Borussia aurait peut-être réussi l'impossible si l'arbitre n'avait pas annulé à la 68e minute un but de Ricken pour une raison inconnue.

La tactique hérisson de Borussia, qui manœuvrait avec un seul avant de pointe, posa des problèmes ardues aux leaders du championnat d'Italie. Il fallut le pied d'or de Roberto Baggio, sur un coup franc, pour décider de la victoire (31e). La Juventus, privée de son gardien Peruzzi et de Vialli, disposait néanmoins d'un effectif beaucoup plus fourni.

Ottmar Hitzfeld introduisait un second attaquant (Rickens). Celui-ci, bien servi par Tretschok, croisait trop son tir alors que la défense de la Juve était battue (58e). Une minute plus tard, Borussia Dortmund perdait son pilier défensif Julio Cesar, blessé, que remplaçait le jeune Australien Zelic.

Les Allemands ne désarmaient pas pourtant. A la 68e minute, après consultation avec son juge de touche, l'arbitre annulait un but de Ricken obtenu de la tête sur un centre de Tanko. Le jeune Ghanéen était l'élément le plus remuant et le plus incisif d'une formation germanique qui prenait franchement le parti de l'offensive.

Conscient du danger encouru en cette fin de partie, l'entraîneur...

Westfalenstadion: 35.000 spectateurs.

Arbitre: M. van der Ende (Hol).

Buts: 6e Porrini 0-1. 10e Julio Cesar 1-1. 30e R. Baggio 1-2.

Borussia Dortmund: Klos; Julio Cesar (59e Zelic); Schmidt,

Kurz, Reinhardt (46e Ricken); Reuter, Freund, Franck, Zorc, Tretschok; Tanko.

Juventus: Rampulla; Carrera; Ferrara, Kohler (10e Di Livio), Porrini; Conte, Sousa, R. Baggio, Deschamps; Ravello, Del Piero (78e Tacchinardi).

Troisième finale européenne consécutive pour Parma
Une éclatante confirmation

PARMA - BAYER LEVERKUSEN 3-0 (1-0)

Pour la troisième année consécutive, Parma s'apprête à disputer sa troisième finale, après celles de la Coupe des vainqueurs de coupes en 1993 (victoire à Wembley contre Antwerp, défaite à Copenhague devant Arsenal en 1994).

Après avoir failli égaliser sur une reprise à bout portant de Völlner que détournait le dos de son coéquipier Kirsten, Bayer Leverkusen concédait le deuxième but sur une grosse bêtise de Schuster. Zola filait au but accompagné d'Asprilla auquel il offrait la possibilité d'inscrire son second but, le plus aisément du monde.

Les Allemands buvaient le calice jusqu'à la lie. A la 67e minute, une diagonale d'Asprilla prenait la défense à revers et Zola filait seul vers la cage de

l'infortuné Vollborn lequel s'inclinait pour la troisième fois.

Stade Ennio Tardini: 15.000 spectateurs.

Arbitre: M. Goethals (Be).

Buts: 4e Asprilla 1-0. 55e Asprilla 2-0. 67e Zola 3-0.

Parma: Bucci; Castellini, Couto, Minotti, Mussi; D. Baggio (74e Fiore), Pin, Crippa, Susic; Asprilla (74e Branca), Zola.

Bayer Leverkusen: Vollborn; Schuster; Melzig, Happe; Scholz, Thom, Lupescu (60e Lehnhoff), Hapal, Sergio (70e Münch); Kirsten, Völlner. (si)

Le point

COUPE DE L'UEFA, demi-finales

Table with 3 columns: Hier soir, Retour, Aller. Rows for Parma - Bayer Leverkusen and Borussia Dortmund - Juventus.

En gras, les équipes qualifiées.

Finale les 3 et 17 mai. Premier match à Parme.

PMUR

Demain à Longchamps, Prix du Parc Monceau, (Plat handicap, Réunion I, 4e course, 2000 m, 15 h 55).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaussée-de-Fonds Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

Table with columns: CHEVAL, POIDS, CORDE, JOCKEY, ENTRAÎNEUR, COTE, PERF., NOTRE OPINION. Contains 18 rows of race data and opinions.

# COOP plus informel

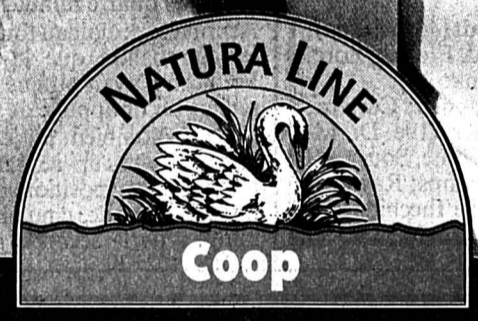
03-267038/ROC

Feel the Line!

T-shirt kids\*: **9.90**  
T-shirt femme et homme\*: **14.90**

\* En vente dans les grands Centres **Coop**

• Coton, issu de cultures écologiques • Blanchi à l'oxygène • Teinté dans le respect de l'environnement • Sans adjonction de formaldéhyde



## NOUVEAU:



**Ketchup Heinz.** Finie, la montagne de ketchup sur l'assiette! Vive la nouvelle bouteille avec bouchon-doseur très pratique! Deux variétés. Prix: Ketchup Heinz, Hot Ketchup Heinz, 570 g **3.20\***



**Tour du Marché.** Les menus cuisinés au bon goût des plats „maison“. Et voici les 3 derniers de la gamme. Prix: Rôti de boeuf haché, purée mousseline 390 g, 6.90\*, Filet de cabillaud au vin blanc 350 g, 7.90\*, Spaghetti alla Pizzaiola 400 g **3.50\***



**Sucette glacée "Erdbär".** Sept drôles de nou-nours glacés et parfumés à la fraise et au citron. Le plaisir gourmand de tous les enfants. Prix: 7x60ml **4.90**



**French Dressing.** La sauce salade crémeuse à base de yoghourt. Et maintenant, avec deux fois moins de calories! Toute prête, pour toutes les salades. Prix: 450 g **2.80\***

**Pedigree Pal Complete Menu.** Pour des chiens en forme: des vitamines, des sels minéraux, du calcium... et de l'huile de tournesol pour un poil brillant. Et aujourd'hui, à l'agneau et au riz. Prix de lancement: Pal Mixer 3 kg, 7.80\*, Complete Menu 3 kg **8.60\***



**Brekkies à la volaille.** L'aliment complet des chats heureux. Riche en vitamines. En plus des Brekkies à la volaille, il y a aussi les Brekkies à l'agneau ou au boeuf. Prix de lancement: 400 g **1.\***



**Brekkies Crunch.** La gourmandise des chats qui fait du bien à leurs dents. Brekkies au thon, au saumon et plein de bonnes choses. Nouveau: existe à présent en emballage maxi. Prix de lancement: 1 kg **4.20\***



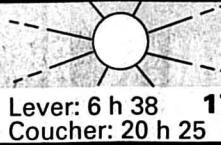
\* Ne se trouve pas dans les petits points de vente **Coop**





Mercredi 19 avril 1995

Fête à souhaiter: Emma

Lever: 6 h 38 17°  
Coucher: 20 h 25Lever: 0 h 14 3°  
Coucher: 9 h 38Neige  
1800 mLac des Brenets  
750,55 m  
Lac de Neuchâtel  
429,54 m

Mensurations devant le Grand Conseil neuchâtelois

# Retour à la case départ

Etude à l'appui, la privatisation du Service des mensurations cadastrales ne serait vraiment pas une bonne affaire. Une conclusion à laquelle les représentants des partis bourgeois se sont finalement rangés. Raison pour laquelle, la nouvelle loi cantonale sur la mensuration officielle et son concept directeur, retirés par l'Etat il y a deux ans devant le barrage de la droite, seront présentés une nouvelle fois en l'état au Grand Conseil dans sa prochaine session de mai (15, 16 et 17) avec recommandation des commissaires de l'approuver.

semble des communes et de 443.000 francs pour les propriétaires fonciers.

Ces constats sonnants et trébuchants ont fini par persuader les représentants des partis bourgeois au sein de la commission ad hoc en charge du dossier: au vote, c'est par 10 voix contre zéro et 4 abstentions que le premier projet de loi du Conseil d'Etat, avec une correction mineure précisant que les éléments de la mensuration officielle ne peuvent être demandés qu'à l'Etat, que le projet de loi a passé la rampe des commissaires.

La séance de mai verra aussi la présentation aux députés de l'exercice financier 1994 de l'Etat de Neuchâtel. Des comptes, déjà commentés dans ces colonnes, qui bouclent par un déficit de 55,4 millions de francs alors que le budget en prévoyait 64,2. (cp)



Mensurations cadastrales

Retiré en 1993, le projet de nouvelle loi revient devant le Grand Conseil neuchâtelois quasiment inchangé. (Impar-Gerber-a)

LA CHAUX-DE-FONDS  
LE LOCLE  
HAUT-DOUBS  
NEUCHÂTEL  
VAL-DE-RUZ  
VAL-DE-TRAVERS  
JURA BERNOIS  
JURA

La Chaux-de-Fonds

## Commerce irritant

Jolis tapis, jeans de marque, vêtements à gogo, chaussures d'Italie etc. Le commerce temporaire a envahi La Chaux-de-Fonds! Les consommateurs cherchent la bonne affaire mais certains commerçants se crispent.

Page 19

Le Locle

## Appel aux entreprises

Depuis ce décembre noir de 1993 où 430 chômeurs avaient été recensés au Locle, la courbe est en train de freiner et les prévisions sont relativement optimistes. Ce qui fait néanmoins une belle jambe à tous ceux qui arrivent au bout de leurs indemnités, sans compter les «sans emploi» qui échappent aux statistiques... Le Conseil communal lance un appel aux entreprises: il faut resserrer les liens avec les autorités.

Page 20

Transfert de Vellerat

## Une bonne affaire pour le Jura?

Dans deux mois, le sort de Vellerat sera tranché. Le sort du scrutin ne fait aucun doute. Mais le transfert de la «commune libre» est-il une bonne affaire pour le canton du Jura?

Page 26

Ce paquet, déjà soumis au législatif cantonal en février 93, avait été retiré par le Conseil d'Etat devant l'insistance de la droite qui souhaitait voir privatisées certaines tâches du Service cantonal des mensurations et alléger la charge financière des propriétaires fonciers par l'introduction d'une nouvelle répartition des frais entre ces derniers et les collectivités publiques.

Le retrait de la loi par le Conseil d'Etat avait d'ailleurs motivé le dépôt par les partis libéraux et radicaux d'un projet de loi.

Deux ans plus tard, on retourne peu ou prou à la case départ. La raison? Etude faite, le Conseil d'Etat s'est aperçu que si une privatisation du service pouvait permettre une économie de 840.000 francs en frais de personnel, elle entraînerait par contre une diminution des recettes sur les émoluments de 1 million et un renchérissement de prestation pour les collectivités publiques de 300.000 francs, soit au total une perte de 460.000 francs. Sans parler de l'augmentation moyenne de 270 francs par plan de mutation que les propriétaires privés auraient à assumer. Autant d'éléments confirmés par une étude financière confiée à un groupe de travail indépendant. Celui-ci a même constaté qu'une privatisation conduirait à une augmentation de 203.000 francs pour l'en-

Assises neuchâteloises: assassinat maquillé en accident

## Chronique d'un meurtre annoncé

Aujourd'hui s'ouvre devant la Cour d'assises neuchâteloise le procès à huis clos de ce petit entrepreneur du Littoral neuchâtelois prévenu d'avoir assassiné son associé en septembre 1991, dans un ancien fort près de Pontarlier. Un crime presque parfait puisque ce n'est qu'une année après les faits que la machine judiciaire avait rouvert le dossier, à la suite de l'interception fortuite d'un courrier du prévenu emprisonné dans le cadre d'une autre affaire.

Le 22 septembre 1991, un promeneur découvrait le corps sans vie du Chaux-de-Fonnier J.-C. M., gisant sous des pierres à l'entrée d'une vieille galerie de l'ancien fort de Larmon supérieur (Catinat), près de Pontarlier (F). L'enquête devait conclure à un accident survenu le 19 septembre et au classement du dossier. L'affaire aurait pu en rester là et le meurtre, car c'en était un, rester impuni si, une année plus tard, son auteur ne s'était lui-même trahi

dans une missive qu'il tentait de faire passer alors qu'il était emprisonné pour une affaire de meurtres.

La nouvelle enquête a permis d'établir que le petit entrepreneur avait bien attiré J.-C. M. dans un piège, dans l'unique but de le supprimer afin de toucher les assurances. Le meurtrier, employeur de la victime, avait en effet fait passer des contrats d'assurance-vie pour près de 1,3 million de francs sur sa tête. Somme qu'il avait touchée en partie avant d'être confondu.

Arrivée au fort en compagnie de son meurtrier et d'une tierce personne, la victime avait été conduite à l'entrée d'une galerie dont la clef de voûte avait été préalablement descellée et retenue par une corde. Sur un signal du prévenu, le complice avait coupé la corde et la voûte s'était abattue sur la victime en lui brisant les jambes. Avant de l'achever à coups de pierre, le petit entrepreneur avait poussé son «humanité» jusqu'à laisser

fumer une dernière cigarette à J.-C. M. L'enquête a permis d'établir que le meurtrier n'en était en fait pas à son premier coup d'essai. A deux reprises, il avait tenté de supprimer son associé alors sous l'emprise d'alcool et de médicaments. Une première fois en le précipitant dans l'Areuse d'où il devait être finalement repêché par la police. Une seconde en l'éjectant d'un véhicule en marche à La Vue-des-Alpes. Ici, il n'avait échappé que de justesse aux roues d'une démolition.

En audience préliminaire, le prévenu avait reconnu le meurtre mais contesté les tentatives. Depuis, les petits et grands rebondissements n'ont pas manqué, provoquant le renvoi à deux reprises de l'audience de jugement. La première fois en raison d'une mauvaise grippe du procureur, la seconde en raison d'une prétendue lettre manuscrite de J.-C. M. produite par son meurtrier et qui laissait croire que ce dernier avait agi sur demande de sa victime.

En fait, la lettre pourrait bien accabler encore plus le meurtrier: l'enquête graphologique à laquelle elle a été soumise semble en effet bel et bien conclure à une rédaction par le meurtrier lui-même.

Autant d'éléments que les jurés seront appelés à examiner dès aujourd'hui deux jours durant. En revanche, faute d'avoir poussé l'enquête jusque-là, le jury n'aura pas à se pencher sur les deux accidents suspects survenus en 1986 à un autre employé du petit entrepreneur. Un jeune employé, fauché accidentellement sur une autoroute vaudoise en voulant poser un triangle de panne et sur la tête duquel le meurtrier de J.-C. M. avait aussi passé des assurances dont il a touché les indemnités.

Le petit entrepreneur, qui risque la prison à vie, sera défendu par un ténor du barreau genevois. Son premier avocat a en effet répudié son mandat en août 1994.

C. P.

## MÉTÉO

### Le temps qu'il fait

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: augmentation de la couverture nuageuse le matin à partir de l'ouest. Encore de belles éclaircies de foehn en Valais central, dans les Alpes centrales et orientales. Début des précipitations l'après-midi. Limite pluie-neige vers 1800 m s'abaissant durant la nuit de mercredi à jeudi vers 1200 m. Vent du sud-ouest en montagne, modéré sur le Plateau.

### Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Pluvieux	3°	10°	Londres Nuageux	9°	9°
Barcelone Nuageux	9°	18°	Madrid Clair	7°	23°
Berlin Nuageux	5°	15°	Montréal Clair	0°	8°
Bruxelles Nuageux	6°	12°	Moscou Nuageux	6°	15°
Buenos Aires Clair	13°	26°	New York Nuageux	7°	17°
Copenhague Neigeux	-1°	7°	Paris Nuageux	8°	13°
Francfort Pluvieux	7°	10°	Pékin Clair	8°	21°
Helsinki Nuageux	0°	7°	Rome Clair	10°	18°
Hong Kong Clair	24°	28°	Stockholm Clair	-1°	5°
Jérusalem Pluvieux	10°	20°	Tokyo Nuageux	14°	19°
Lisbonne Clair	15°	24°	Vienne Nuageux	8°	15°

### Le temps qu'il va faire...

Une dépression située sur le sud de la Scandinavie maintient un fort courant de sud-ouest qui propulse une zone pluvieuse en direction des Alpes. Evolution probable de jeudi à dimanche: jeudi très nuageux, précipitations fréquentes, limite des chutes de neige entre 800 et 1200 m. Dès vendredi, nébulosité changeante, pluies intermittentes, surtout dans l'ouest et le sud. Légère hausse de la température. Au sud, précipitations probablement souvent à caractère continu.



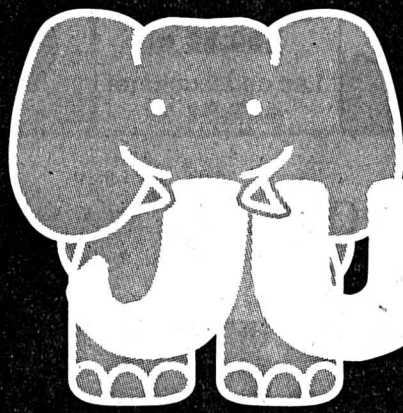
Rock à cœur en faveur de la mucoviscidose

Samedi 29 avril, dès 15 h salle Dixi, Le Locle

3 orchestres: «Tweeter», «Pigfoot», «Fou». Final disco dès 23 h  
Organisation... Lion's Club Le Locle

Versement intégral en faveur de la lutte contre la mucoviscidose.





LA CHAUX-DE-FONDS

**JUMBO**

Mercredi, 19.04.1995

Semaine 16

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ !



1 kg de beurre de cuisine

4 x 250 g

**9.80**

~~11.80~~

# JUMBO : DES PRIX FRAIS POUR UNE VIANDE DE QUALITÉ !

Rôti de porc

épaule

**9.-**

kg

FR. 6.- MOINS CHER PAR KG

~~15.-~~

Rôti de bœuf

épaule

**15.-**

kg

FR. 8.- MOINS CHER PAR KG

~~23.-~~

Ragoût de bœuf

FR. 6.- MOINS CHER PAR KG

**12.-**

kg

~~18.-~~

Bouilli

FR. 5.- MOINS CHER PAR KG

**10.-**

kg

~~15.-~~

Ragoût de porc

FR. 6.- MOINS CHER PAR KG

**8.-**

kg

~~14.-~~

Jarrets de porc

1/2 PRIX

**6.-**

kg

~~12.-~~

Bœuf haché

FR. 6.- MOINS CHER PAR KG

**9.-**

kg

~~15.-~~

Jarrets de bœuf

FR. 5.- MOINS CHER PAR KG

**8.-**

kg

~~13.-~~

Pain Marguerite



400 g

**1.60**

~~2.60~~



3 POUR 2

3 mille-feuilles

**2.60**

~~3.90~~

Pâtes aux œufs JUMBO

6 sortes



1/2 PRIX

paquet 500 g

**1.80**

~~1.60~~

12 bouteilles d'eau minérale nature PET

KNUTWILER 1,5 litre

Avec ou sans gaz

12 x 1,5 litre

**5.40**

~~10.80~~ + dép.

1/2 PRIX

Thé froid

3 sortes



1/2 PRIX

6 x 1 litre

**2.85**

~~5.70~~

24 boîtes de tomates pelées



1/2 PRIX

24 x 400 g

**10.20**

~~20.40~~

6 bouteilles LA CHÂTELAINE

Vin rouge ou rosé français



carton 6 x 75 cl

**14.70**

~~29.40~~

1/2 PRIX

Revitalisant textiles JUMBO



1/2 PRIX

bouteille 4 litres

**2.95**

~~5.90~~

6 bouteilles de détergent pour la vaisselle JUMBO



1/2 PRIX

6 x 700 g

**6.30**

~~12.60~~

Lessive complète JUMBO



1/2 PRIX

boîte 8 kg

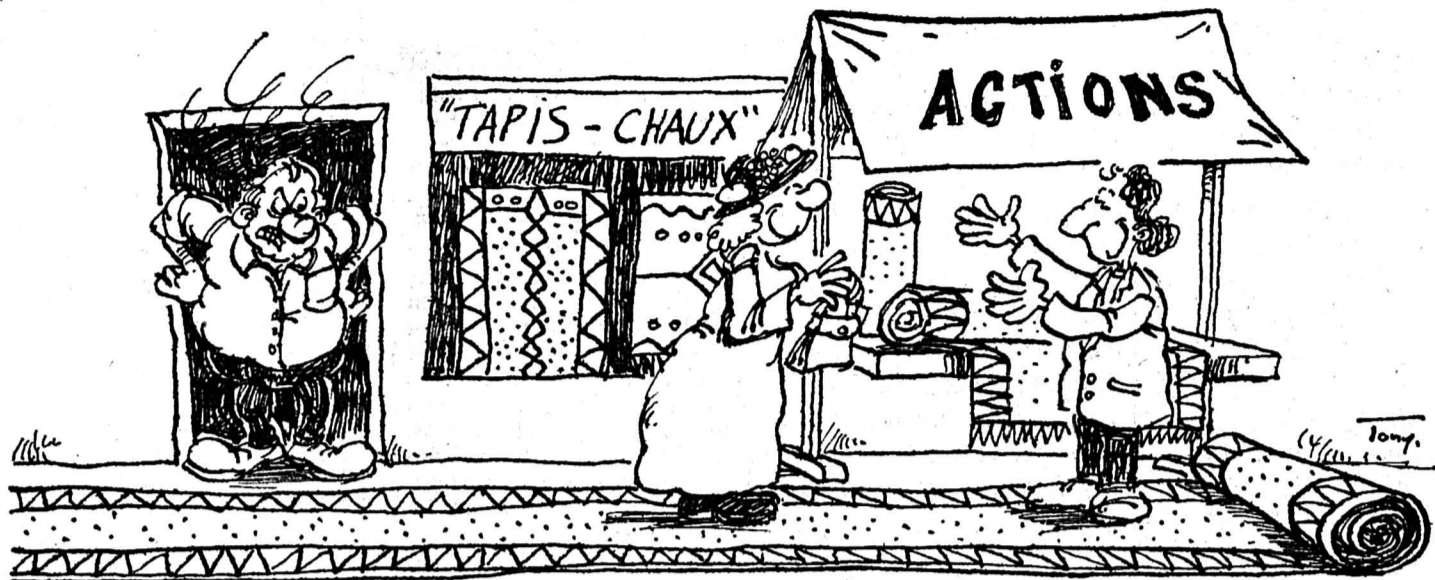
**8.45**

~~16.90~~

Multiplication des offres de ventes temporaires

# Commerce ambulants et irritant

Jolis tapis, jeans de marque, vêtements à gogo, chaussures d'Italie et meubles aux arguments rembourrés, le commerce temporaire a envahi la ville! Les consommateurs cherchent la bonne affaire... et y croient, mais certains commerçants se crispent. Que font les autorités? Elles appliquent la loi et les règlements, à moins qu'elles ne se trouvent face à un vide juridique. Petite histoire pimentée d'un commerce ni temporaire ni permanent.



Rédaction  
LOCALE  
Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT

## BRÈVE

### TSR et micro-trottoir Les Suisses romands sur la sellette

Micro et caméra au poing, l'équipe choc de «Ça colle et c'est piquant» s'en est donné à cœur joie. Védrouillant hier en ville, caméramen et journalistes de la TSR ont abordé «en tout bien tout honneur» certains citoyens, histoire de savoir vraiment comment cette sacrée Suisse est perçue à quelque mille mètres d'altitude! D'autres villes de Suisse romande vont également recevoir leur visite. Alors inutile de remettre de l'ordre dans sa mémoire en demandant partout comment s'appelle l'actuel président de la Confédération, puisque demain, l'équipe choc de Maitena Biraben «collera et piquera» les Neuchâtelois du bas! (cm)

## AGENDA

### Aikido-Club

#### Un entraînement pas comme les autres

Judi 20 avril, dès 19 heures, au 22a de la rue des Terreaux, l'entraînement d'aikido sera dirigé par Maître Masatomi Ikeda, 7e dan, responsable technique de l'association culturelle Suisse d'aikido (ACSA). Tous ceux qui portent un intérêt certain aux arts martiaux, sont invités à venir voir travailler le Maître et ses élèves au dojo de l'Aikido-Club de La Chaux-de-Fonds. (comm)

### Club des loisirs

#### La Grèce, de la Thessalie au Péloponèse

Judi 20 avril à 14 h 30, dans la grande salle du 2e étage de la Maison du Peuple, le Club des loisirs propose un montage audiovisuel présenté par Paul Baertschi du C.L. Le thème proposé: La Grèce, de la Thessalie au Péloponèse. Des images qui sans aucun doute sauront charmer les yeux et réchauffer tous les cœurs. (cm)

### Lyceum club

#### Conférence Jean-Pierre Jelmini

Jean-Pierre Jelmini, historien, conservateur du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, donnera une conférence sur «La Mine de la Presta», judi 20 avril, 18 h 30, au Lyceum club (rue de la Loge 8). Entrée libre. (DdC)

Sitôt venus, sitôt partis: la crise économique semble donner du fouet aux commerces ambulants et temporaires. C'est ainsi que la loi désigne les déballages d'actions et autres promotions exceptionnelles consistant à écouler, selon la publicité, des fins de stocks, des lots d'importation directe, etc. etc.

La question a été soulevée lors de la récente assemblée générale du CID (Commerce indépendant de détail). «Dans la situation actuelle, cette concurrence nous porte préjudice» relèvent des commerçants établis; qui ne manquent pas de signaler qu'ils sont toute l'année au service de leurs clients, et assument les responsabilités encourues. De même, soulignent certains, appuyés par le président du CID Jean-Daniel Rothen, le commerce de détail participe activement à la vie locale, soutenant nombre de sociétés.

«Ne pourrait-on pas demander aux autorités, comme cela se

fait en d'autres lieux, qu'elles ne louent pas des locaux publics pour ces ventes temporaires». Tournons le regard vers la Halle aux enchères et l'Ancien Stand, lieux de récents déballages.

Le conseiller communal, Jean-Martin Monsch se voit difficilement, en ces temps d'ouverture des frontières et de grand marché européen, introduire un tel protectionnisme.

Du côté du CID, Jean-Daniel Rothen se promet toutefois de poser la question aux édiles, sachant bien qu'elle appellerait une prise de position politique et buterait contre la liberté de commerce. Mais quand les commerces ambulants s'adressent à des propriétaires privés, qui donc se priveraient de quelques jours de location sur des locaux vides. «Ce que nous pouvons faire, relève le président du CID, c'est défendre un label de qualité, apporter le savoir de spécialistes et assurer un service après-vente.

### ON FINIRA PAR TUER L'OFFRE

Il faut aussi mettre l'imagination au pouvoir. Jean-Daniel Rothen a des craintes. «Quand il y a diversité, une saine concurrence s'installe; si l'on va au-delà de la saine concurrence, avec du dumping pendant quelques jours ou un mois, on finira pas tuer l'offre. Alors le commerce local restreindra son choix et des produits ne se trouveront plus sur la place».

La balle est aussi dans le camp du consommateur qui serait bien avisé d'ailleurs d'ouvrir l'œil. Un commerçant de meubles s'offusquait récemment de voir offrir des salons à 15.000 francs, assortis bien entendu de force rabais. «Il y a belle lurette que, excepté pour des articles particuliers, nous ne mettons plus en vitrines des salons de ce prix qui ne trouvent pas preneurs. Mais ailleurs les gens marchent!».

### TAXES À PAYER

«Moi je paie des impôts et eux, ils viennent et il partent». A ce commerçant furibond, rappelons que le législateur n'a pas oublié ces marchands temporaires. Ils doivent s'acquitter d'une taxe, patente de déballeage, délivrée par la police cantonale et qui sera calculée selon des barèmes convenus.

Pour la bimbeloterie ou articles dont l'assortiment présenté n'excède pas une valeur de 10.000 francs, un tarif journalier est appliqué, portant de un à trente jours selon le temps de vente. Au-delà de 10.000 francs, (et on arrive vite à plusieurs dizaines de milliers de francs avec un camion de jeans, dit-on) c'est un pour cent de la valeur de la marchandise mise en vente qui sera déboursé en taxes.

### ET POUR 32 JOURS?

Mais pour 32 jours, qu'est-ce qu'on prélève? Rien du tout, et autant la police cantonale que

les autorités communales et les fonctionnaires de la police administrative se grattent la tête. Fait nouveau et unique, le cas se pose à La Chaux-de-Fonds où un magasin qui dispose de 25 succursales en Suisse a décidé de venir, durant un mois, vendre le restant de sa collection d'hiver aux braves Montagnons. «Le temps déterminé est peut-être une coïncidence, espère Maurice Frainier de la police administrative; si nous voyons que cela incite aux abus et que les commerçants ne peuvent justifier le fait de fixer 32 jours plutôt que 28 jours, nous aviserons pour combler cette lacune de la loi».

Une loi qui pêche en d'autres points, comme pour les forains par exemple qui se sont rebellés. «Après le texte il y a l'application et nous sommes dans une période d'ajustement» dit-on au Château. Quelques portes restent néanmoins ouvertes aux petits malins ou aux... innocents. I.B.

Les Italiens commémorent la fin de la Deuxième Guerre mondiale

## Message de paix

C'est par une conférence donnée par deux anciens partisans, un concert offert par l'Ensemble d'ocarinas de Budrio, une commémoration au cimetière, que la communauté italienne, présente depuis 145 ans dans les Montagnes neuchâteloises, marque le 50e anniversaire de la Libération et la fin de la Deuxième Guerre mondiale.

Ces trois manifestations sont offertes aux populations, toutes nationalités confondues, à l'initiative de l'Agence consulaire, du Comité des Italiens à l'étranger (Com.It.Es), de la Mission catholique et du «Comitato cittadino» du Locle. Trois journées qui, sous différents aspects, se veulent messages de paix, de tolérance, de reconnaissance. Ginevra Vinzio et Novenio

Corniello, symbolisent aujourd'hui la liberté souveraine, celle qui se désire et qui s'obtient par la lutte, confondue avec la vie même. Anciens partisans, ils parleront, vendredi au Club 44, de leur action dans la résistance, donneront la signification de la Libération d'un cauchemar commencé il y a plus de cinquante ans.

La musique est un lien spontané entre les peuples. L'Ensemble d'ocarinas de Budrio, (sept ocarinas, deux flûtes et une guitare), emmènera l'auditoire à la découverte de partitions classiques, lyriques et folkloriques. L'ocarina, rappelons-le, est une petite flûte de terre cuite, d'origine très ancienne. Le groupe de Budrio a élevé l'instrument à un niveau musicalement si élevé, qu'il est invité partout dans le

monde. Une aubaine de l'entendre, samedi, au Conservatoire, entouré de musiciens chauds-fonniers.

Une messe solennelle sera célébrée, dimanche à 10 h, à la chapelle du cimetière de la ville. La commémoration, à laquelle prendra part le chœur de la Mission, se poursuivra devant le monument élevé à la mémoire de ceux qui ont fait le sacrifice de leur vie pour la liberté.

D. de C.

● Vendredi 21 avril, 20 h, Club 44 (Serre 64): conférence Vinzio-Corniello. Samedi 22 avril, 20 h, Conservatoire: concert de l'Ensemble «Ocarinistico» de Budrio. Dimanche 23 avril, 10 h cimetière municipal: commémoration officielle.



L'Ensemble d'ocarinas de Budrio

La musique pour rapprocher les peuples.

## Projet de rénovation des abattoirs Pas de précipitation

Le Conseil communal a produit un épais rapport sur l'avenir des abattoirs, concernant l'exploitation (voir notre édition d'hier) et la conservation des bâtiments. Mais le démarrage des travaux, cas d'urgence exceptés, sera subordonné au bon fonctionnement des installations privatisées.

C'est dans le courant des années 80 que l'on a pris pleinement conscience de la valeur architecturale de cet ensemble, inclus dans l'Inventaire suisse d'architecture (1984). A l'époque, certains rêvaient d'une reconversion sous forme de centre culturel. La crise survenue depuis a imposé des solutions plus terre à terre.

Pour le Conseil communal, le maintien d'une activité d'abatage correspond à un besoin. D'où le projet de privatisation de l'exploitation du lieu. Des bouchers de la ville sont intéressés, et une société devrait se créer pour reprendre le flambeau, dans le cadre d'une convention future. Mais ceci ne pourra se faire que dans des locaux assainis.

L'état de certaines structures est jugé «alarmant». La réserve de 500.000 francs constituée avec le bénéfice de l'année dernière et la taxe d'importation (supprimée sous peu) permettra de financer les premiers travaux.

Le coût total est évalué à 3,1 millions de francs, dont 1,2 million pour la mise en conformité des installations, et 1,9 million pour une rénovation minimale de l'enveloppe des bâtiments.

Avant de s'engager plus loin, le Conseil communal souhaite évaluer l'évolution du volume d'abatage sur cinq ans, à compter de la mise en place des nouvelles structures d'exploitation. D'ici là, La Chaux-de-Fonds aura eu le temps de décider si elle veut rester une grande commune agricole. (am)

## PUBLICITÉ

**Le Manoir**

Alain et Sabine von Niederhäusern  
2610 Mont-Soleil  
☎ 039/41 23 77

Quand les sensations de la nature se mêlent à celles du palais...

Menu à Fr. 15.-  
Menu d'affaires à Fr. 38.-  
15 min de La Chaux-de-Fonds  
132-769972

## AVIS URGENT

**CESAR'S**  
CLUB

L'élection de Miss  
La Chaux-de-Fonds du  
19 et 21 avril est reportée  
à une date ultérieure.  
132-769943

## NAISSANCE

Cristina et Alvaro  
DOS SANTOS  
sont heureux d'annoncer  
la naissance de leur petit fils

**ALEX**

le 17 avril 1995  
à la Maternité de l'Hôpital  
de La Chaux-de-Fonds.

Parc 135  
La Chaux-de-Fonds.  
Un grand merci à toute l'équipe.  
132-769949

(sp)

# Milieux économiques et autorités: des liens à resserrer

## Appel aux entreprises

Depuis ce décembre noir de 1993 où 430 chômeurs avaient été recensés au Locle, la courbe est en train de freiner et les prévisions sont relativement optimistes. Ce qui fait néanmoins une belle jambe à tous ceux qui arrivent au bout de leurs indemnités, sans compter les «sans emploi» qui échappent aux statistiques... Le Conseil communal lance un appel aux entreprises: il faut resserrer les liens avec les autorités.

A fin mars, Le Locle comptait 276 demandeurs d'emploi (157 hommes et 119 femmes), pour une population de 11.281 habitants. On comptait 308 chômeurs en février 95. La pointe avait été atteinte en décembre 93, avec 430 chômeurs recensés...

### DANS LES 25-29 ANS

Fin mars, la frange la plus touchée se situait dans les 25-29 ans (23,19%), suivis des 30-39 ans (18,12%) puis des 40-49 ans (17,03%).

Ces chiffres, bien entendu, ne concernent que les chômeurs recensés dans les statistiques, «mais le nombre de ceux qui ont épuisé leurs indemnités est plus bas que ce que l'on croyait», signale le conseiller communal Rémy Cosandey, responsable des Affaires économiques et de l'Office du travail.

Depuis 1993, 106 personnes ont épuisé leurs indemnités,

dont 12 seulement ont quitté la ville. Certaines ont retrouvé du travail, «mais il est impossible d'en connaître le nombre exact».

### EMPLOIS TEMPORAIRES

Palliatifs à la crise, le programme d'occupation des chômeurs. Par exemple: la gérance des bâtiments communaux emploie 4 à 5 personnes en moyenne par année pour des travaux d'entretien n'entrant pas en concurrence directe avec l'économie privée. La voirie en emploie 3 ou 4 selon les saisons. Les Moulins souterrains disposent de 4 à 5 postes pour l'entretien ou des aménagements. La Résidence offre en permanence 5 à 6 postes. Au service forestier, sans compter plusieurs aires de pique-nique déjà installées, on prévoit notamment d'aménager un chemin d'accès à la grotte située au-dessus des Moulins souterrains, travaux qui consisteraient au déblaiement et nettoyage de la grotte, mise en valeur du site, etc.

### LA COURBE DESCENDANTE EST STOPPÉE

Dans le cadre des mesures de crise, divers emplois sont également proposés par les services ou institutions communaux et cantonaux ainsi que certaines entreprises, de la police locale à la crèche en passant par les écoles techniques et d'ingénieurs, la FTMH, l'entreprise Job-Echo (qui s'occupe de recyclage de composants électroniques), les homes...

Pour en revenir à la conjoncture, Rémy Cosandey explique que le nombre d'emplois dans les entreprises à fin mars n'est



### Le chômage freine, mais...

Les lendemains qui chantent ne sont pas pour tout le monde. (TSR-a)

pas encore connu, «mais il semble que la courbe descendante est stoppée». Plusieurs entreprises de la ville ont des projets de développement, «ce qui prouve la nécessité de la promotion économique endogène».

### OPTIMISME AVEC BÉMOL

M. Cosandey insiste pour que les entreprises qui ont des difficultés ou des projets prennent contact avec lui, car il juge indispensable de resserrer les liens entre économie et autorités.

Dans le même sens, la commune va sortir une nouvelle plaquette de promotion économique, qui est en cours d'élaboration. «Aujourd'hui, nous disposons d'un certain nombre d'éléments qui nous rendent optimistes», commente M. Cosandey.

«Nous pouvons estimer que le fond de la vague est dépassé. Même si cela ne se concrétise pas encore beaucoup au niveau de l'emploi, le porte-feuille de

commande des entreprises est en nette augmentation».

Un bémol à cet optimisme: «Il y a malheureusement un gros point noir. Un certain nombre d'entreprises, de commerces et d'artisans, tout en ayant beaucoup de travail, ont de gros problèmes de liquidité. Il faut dénoncer sévèrement la tiédeur de certaines banques qui refusent de soutenir les entreprises momentanément en difficulté».

CLD

### Rédaction

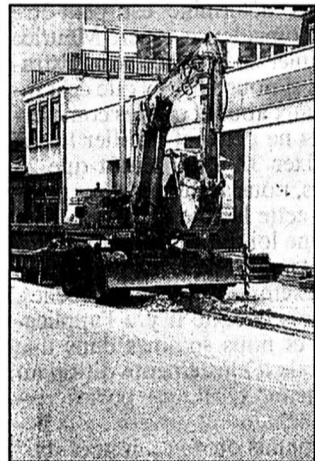
#### du LOCLE

Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Caire-Lise DROZ

### BRÈVE

Travaux vers la place du Marché  
Les Télécom prévoient l'avenir



Les travaux qui ont lieu actuellement aux environs de la place du Marché sont effectués sous la houlette des Télécom PTT direction de Neuchâtel. Ils consistent à poser des tubes synthétiques en sous-sol, ce qui permettra par la suite de tirer des câbles sans ouvrir la chaussée. Les Télécom ont profité de mener ce chantier à bien avant le réaménagement de la place du Marché et les travaux dureront environ deux mois; ils sont conditionnés par l'encombrement du sous-sol. (Imp - photo Impar-Droz)

### AGENDA

#### Ramassage de papier Par le Ski-Club!

Il y aura bien un ramassage de vieux papiers le 17 juin prochain au Locle. La date que nous avions indiquée dans notre édition du mercredi 12 avril était exacte, mais pas le nom des organisateurs: il s'agit en effet du Ski-Club et non du Hockey-Club. (Imp)

#### Les Ponts-de-Martel Au Club des loisirs

Les membre du Club des loisirs du 3e âge des Ponts-de-Martel sont invités à se retrouver ce jeudi 20 avril à la salle de paroisse de la localité. Cette séance sera animée, dès 14 h 30, par Daniel Besançon de Saint-Blaise qui, par une vidéo, montrera que le monde des aveugles n'existe pas. Sa présentation sera précédée d'un culte prévu à 14 h. (Imp)

## Comptes 1994 des Brenets Mieux que prévu, mais...

Les comptes 1994 de la commune des Brenets bouclent avec un excédent de charges de 148.291,95 fr, après avoir effectué les amortissements ordinaires et réglementaires pour un montant de 215.790 francs.

Par rapport au budget, on enregistre une amélioration de 240.000 francs, réalisée principalement par une compression de charges d'environ 165.000 francs et un surcroît des revenus financiers et fiscaux de 76.000 francs.

En revanche, les comptes 94 présentent une aggravation de plus de 380.000 francs par rap-

port à 1993 si on ne tient pas compte des amortissements extraordinaires affectés en 93 aux chapitres du trafic pour 200.000 francs et de l'environnement pour 29.000 francs.

Ces comptes seront examinés le 26 avril prochain par le Conseil général. Celui-ci devra aussi se prononcer sur une demande de vente de terrain de 192 m<sup>2</sup> aux Champs-Ethévenots et sur le rapport de gestion de la Commission scolaire. Il procédera d'autre part à la nomination du bureau du Conseil général et de la Commission du budget et des comptes. (Imp)

### SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 19 AU 25 AVRIL

● AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: tél. 26.65.48 (heures des repas).

● AMIS DE LA NATURE, SECTION LE LOCLE-LES BRENETS. Chalet des Saneys: nettoyage du chalet. 22-23 avril, gardien M. Bise.

● CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

● CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE. Vendredi 29 avril, assemblée à Roche-Claire, présence souhaitée! Dimanche 30 avril, chalet Jonquilles Mont Soleil, inscriptions 25 avril. Réunion des participantes vendredi 28 avril à 17 h 30 au Cercle de l'Union. Prix appr. 15 fr. déplacement. Départ à 9 h 02 à la gare du Locle.

● CAS SECTION SOMMARTEL. 22-23 avril, gardiennage au Fiottet: A. Tissot, C. Jeanneret.

● CHŒUR D'HOMMES «ECHO DE L'UNION». Lundi 24 avril, répétition à 20 h à la Maison de paroisse.

● CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE. Entraînement mercredi à 17 h et samedi à 14 h au chalet.

● CLUB JURASSIEN SECTION COL-DES-ROCHES. Mardi 25 avril, Les Goudebas. Carte 1/25.000 no 1143 Le Locle. Rendez-vous place Bournot à 17 heures.

● SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du Club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.

● SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.81.34 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

## Esprit d'entreprise...

L'esprit d'entreprise est vanté tous azimuts: créez, imaginez, prenez votre destin en main! Concrètement, on ne peut pas dire que ledit esprit soit encouragé par la législation fédérale. Monsieur X est licencié: il refuse d'aller timbrer, décide de créer son propre emploi, y investit toutes ses économies. S'il fait faillite, il se retrouve gros jean comme devant. Pas question de toucher les indemnités chômage: pour cela, il doit retrouver du travail comme salarié pendant six mois au moins, rappelle Raymond Piguët, préposé à l'Office du travail. Même chose pour un chômeur qui veut se lancer comme indépendant, s'il a dépassé le délai-cadre de 400 jours d'indemnités. Le Loclois Bernard Rubi, peintre en bâtiment, en a fait l'expérience. Il a travaillé plusieurs années à son compte, puis finies les commandes à la fin des belles années. Il a heureusement retrouvé un job chez un entrepreneur - pendant la saison d'été uniquement - ce qui lui a permis de toucher ces indemnités. Il n'a plus guère envie de recommencer l'exercice, du moins pas dans le bâtiment.

Le canton ne manque pas d'outils, comme le rappelle Karl Dobler, conseiller à la promotion industrielle et commerciale: la société SOVAR (An-

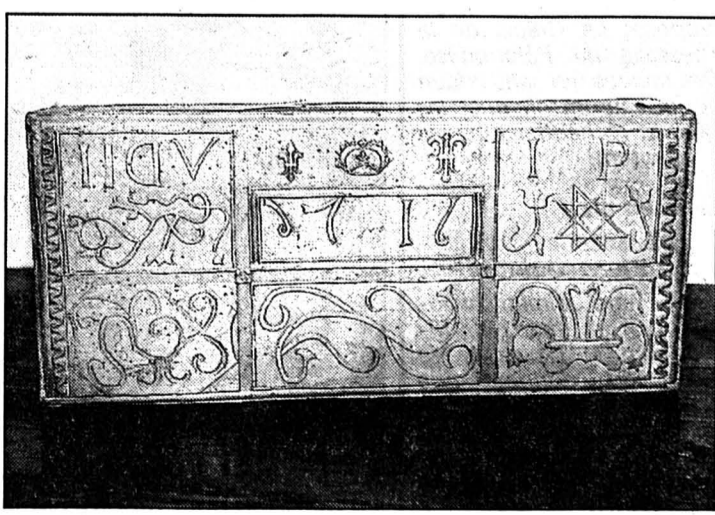
dré Beiner) qui s'occupe de l'exploitation pragmatique du potentiel technologique; la société SOFIP (Me Kernen) qui met à disposition des fonds propres pour développer de nouvelles entreprises ou de nouveaux projets; Ret S.A. (Claude Bobillier) qui s'occupe de soutien des PME; le centre CIM (Pierre-André Maire) au Locle... Mais tout cela concerne évidemment des domaines assez pointus, et l'adaptation à la réalité laisse pas mal de monde sur le carreau.

«Il y a toujours un certain nombre de personnes qui ne se prêtent pas aux nouvelles activités», commente M. Dobler. «Il faut les aider davantage à se mettre à leur compte, et si on n'arrive pas à créer de nouveaux emplois, il faut faire un effort plus grand dans le domaine du social».

Cela dit, M. Dobler laisse percer une certaine jubilation dans sa voix lorsqu'il évoque des entreprises comme Micronas à Bevaix, Atis Uher à Fontaines ou Telectronic à La Chaux-de-Fonds, trois piliers dans les télécommunications. Ou encore Johnson & Johnson ou Silicon Grafic. Optimiste, il l'est, «et ce n'est pas artificiel! Ce sont les faits et les projets que nous voyons mûrir qui nous permettent d'être optimistes». CLD

## Les collections du Musée d'histoire Un coffret pour l'aimée

Nous continuons notre inventaire des collections du Musée d'histoire, pour vous en donner un petit aperçu en attendant qu'il soit visitable. Ici (sur la photo), il s'agit d'un coffret de mariage datant de 1716, orné de motifs floraux stylisés délicatement ouvragés. Les initiales des époux se retrouvent de part et d'autre de la date. Ce coffret, où l'on gardait les objets précieux, est monolithique, taillé dans une seule pièce de hêtre, sans un clou, sans une cheville! Un beau travail de patience... et d'amour puisqu'en général, un coffret de mariage était créé par monsieur qui l'offrait à madame. (cld/ photo Impar-Droz)



**DIVERS**

Ce soir, n'oubliez pas...  
cours pour débutants à 20 h 15  
Rue des Envers 39, Le Locle

**ECOLE DE DANSE**  
*Ym. Melodie*  
Le Locle  
Rock, samba, valse, tango, rumba, etc.  
157-715772

Fitness Club  
Centre pilote Centre Locle  
**aqua building**

Pour votre confort!  
Notre nouveau solarium intensif  
est à votre disposition  
1 x Fr. 4.80 - 10 x Fr. 43.-  
20 x Fr. 81.-  
Temps d'exposition entre 12 et 24 min  
AU CENTRE LOCLE  
Bournot 33 (tour Verte, 2e étage)  
2400 Le Locle. ☎ 039/31 65 22  
M.-Ch. Compagny, M. B. Python  
157-715692

**IMMOBILIER**

**AU LOCLE**  
**3 pièces, balcon**  
Refait à neuf  
Sanitaires, bloc cuisine  
Mensualité dès Fr. 651.- + ch.  
☎ 038/24 57 31 28-17420

**A louer au Locle**  
Rue de la Foule, tout de suite  
**petit appartement**  
**de 2 pièces**  
Cuisinette, WC-bains.  
Ecrire sous chiffre E 132-769811 à  
Publicitas, case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds.

**A Sonviller. A louer pour tout de**  
suite ou à convenir  
**GRAND APPARTEMENT**  
**DE 2 PIÈCES**  
Avec cuisine habitable, douche.  
Au centre du village.  
Loyer: Fr. 480.-, plus charges  
Renseignements: ☎ 032/41 08 85  
6-70607

**Au Locle,**  
dans petit immeuble  
**A LOUER**  
**3 PIÈCES**  
Situation tranquille et ensoleillée,  
chauffage individuel, bains, WC séparés,  
cave, galetas, buanderie et jardin,  
à personne calme et respectueuse.  
Petits travaux demandés.  
Loyer modéré. A convenir.  
Ecrire sous chiffres O 132-769826 à  
Publicitas, case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds.

**LE LOCLE**  
Rue des Envers 39  
**APPARTEMENTS**  
**À LOUER**  
**5½ chambres rénovées**  
Cuisine agencée, cheminée. Salle de  
bains. WC séparés. Balcon.  
Loyer Fr. 1120.- + acompte charges  
Fr. 180.-.

**1 chambre**  
Cuisine séparée, salle de bains, vesti-  
bule.  
Loyer Fr. 370.- + acompte charges  
Fr. 60.-.  
Pour traiter, s'adresser à:  
 Fiduciaire de Gestion  
et d'Informatique SA  
Avenue Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 63 60  
132-769741

**A LOUER** au Locle  
dans petit  
immeuble  
de 3 étages  
**JOLI APPARTEMENT**  
**DE 3 PIÈCES**  
Cuisine agencée, salle de bains-WC,  
cave.  
Loyer: Fr. 600.- + charges.  
Libre: de suite.  
132-767926

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75 RUE JARDINIERE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

# PICK PAI

Le Discounter de marques



**Vainqueur**  
**aux points!**

**Cristalp**  
eau minérale  
1,5 litre pet

**35%**  
**-76**  
1.17



**Le gras lot!**

B 16/95 valable du  
19 au 25 avril 1995

**Bahlsen cacahuètes**  
grillées à sec, boîte de 400 g ~~4.10~~ **3.30**

**Bahlsen pistaches**  
boîte de 300 g ~~5.95~~ **4.95**

**Suchard Express**  
2 x 1 kg ~~16.95~~ **14.95**

**Familia Bio Birchermuesli**  
sans sucre, 1 kg ~~7.10~~ **5.95**

**Familia Champion Crisp**  
750 g ~~5.70~~ **4.70**

**Lemon Soda**  
boîte de 33 cl ~~1.18~~ **.88**

**Löwenbräu München**  
boîte de 5 dl ~~1.19~~ **.99**

**Calgonit liquide**  
1 litre ~~8.85~~ **7.80**  
(N'est pas disponible dans toutes les succursales!)

**Cervelas** Fr. 2.-  
multipack  
10 pces  
1 kg  
~~7.90~~ **5.90**



**Bahlsen**  
cacahuètes  
salées  
500 g  
~~3.85~~ **3.30**



**Nestea**  
Ice Tea Original  
2 litres tetra  
~~1.98~~ **1.48** **25%**



**Tablettes Lindt Lindor**  
• lait, 100 g ~~1.53~~ **1.18** **22%**  
• blanc, surfon, 100 g ~~1.53~~



**Lait entier UHT** Fr. 1.-  
quattropack  
4 x 1 litre tetra  
~~6.99~~ **5.99**



**Gatorade**  
orange, citron\*  
1 litre pet  
~~3.82~~ **2.81** **26%**



\* N'est pas disponible dans toutes les succursales!

Notre succursale près de chez vous:

Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

**Calgon Tabs**  
306 g  
~~11.80~~ **9.98**



**Feldschlösschen**  
bière blonde  
12 x 1 litre  
~~24.-~~ **20.28**  
+ dépôt

**Chasselas de Chouilly AOC**  
7,5 dl 1993/94 ~~6.95~~ **5.95**

**Gamay de Chouilly**  
7,5 dl 1993/94 ~~7.50~~ **5.95**

**Syrah Fortant**  
Vin de Pays d'Oc  
7,5 dl 1993 ~~6.75~~ **5.50**



**Chai de Bordes**  
Rosé Bordeaux AC, 7,5 dl 1994 ~~7.60~~ **5.98**

**Le Gris Rosé de France**  
7,5 dl 1993/94 ~~4.95~~ **3.79**

**Michel Lynch Bordeaux AC**  
7,5 dl 1990/92 ~~10.95~~ **8.95**

**Côtes du Rhône-Villages AC**  
Delas, 7,5 dl 1993/94 ~~6.75~~ **5.95**  
SA 16/95 valable du 19. au 25.4.95

**VACANCES - VOYAGES**

**Agence de voyages**  
**croisitour**  
Les artisans de l'évasion

**Incroyable - offre choc!**  
**SPÉCIAL ASCENSION Fr. 895.-**  
Magnifique croisière sur l'Italia Prima  
1 semaine de rêve du 15 au 20 mai 1995

**SYMPA!**  
Croisière de 8 jours Itinéraire: Villefranche,  
Sorrento, Catania, Lipari, Stromboli,  
Capri, Ischia, Villefranche

**CROISITOUR S.A. Réservation immédiate!**  
Serre 65 La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 23 95 55  
D.-JeanRichard 31 Le Locle Tél. (039) 31 53 31  
Rue du Dr-Schwab 3 Saint-Imier Tél. (039) 41 45 43

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**Nettoyages Au propre et au figuré**

**NETTOYAGES Brianza**  
Shampoignage de tapis  
Lessivage complet  
Nettoyage de fin de chantier  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 60 68 - 28 21 98  
132-764764

**laude Filatti**  
Entreprise de nettoyages  
en tous genres  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 31 89  
132-764648

**la propreté assurée**  
**netteco-nettoyage**  
La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 25 24  
Conciergerie  
d'usines  
Entretien de  
grandes surfaces  
Travaux spéciaux  
Fin de chantier  
132-764506

**CONCIERGE SERVICE**  
Nettoyages, conciergeries, fin de chantier  
Natel 077/37 51 72 ☎ 039/26 57 68  
La Chaux-de-Fonds  
132-753368

Campagne de lutte contre la rage à la frontière

# Vaccinés au terrier

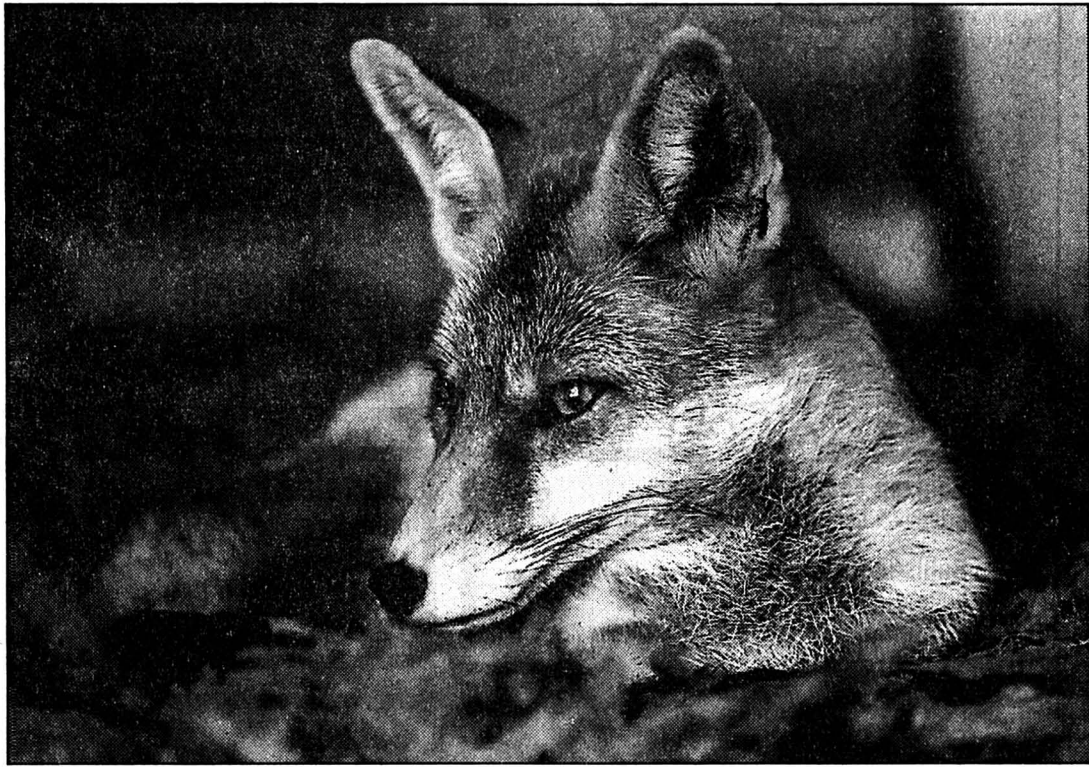
Une campagne inédite de prophylaxie de la rage, s'appuyant sur le dépôt de «repas-vaccins» au domicile des renards du Haut-Doubs, se déroulera du 29 mai au 5 juin.

«Il s'agira d'une première nationale», a souligné vendredi soir à Maîche, devant les présidents de sociétés de chasse des quelque 45 communes concernées, Philippe Vuillaume, secrétaire général de l'entente interdépartementale de lutte contre la rage.

Si cette méthode de prophylaxie par dépôt manuel de vaccins «en gueules de terriers» porte ses fruits, elle sera alors étendue aux quatorze autres départements de l'est de la France où la rage sévit toujours.

## L'HÉLICOPTÈRE MOINS EFFICACE

Depuis la mise au point de la vaccination orale des renards en 1988, l'hélicoptère constituait l'unique moyen de dispersion des vaccins sur les zones infestées. Un moyen rapide permettant d'arroser une surface de 350 km<sup>2</sup> en trois heures mais très onéreux (180 FF par km<sup>2</sup>) et surtout à l'efficacité contestable en raison de l'imprécision relative des lâchers. «On considérait qu'une zone n'est pas indemne de rage à moins de trois passages d'hélicoptère, mais on



## Lutte contre la rage

400 terriers de renards au moins vont être traités.

(Impar-Galley-a)

s'est aperçu qu'il fallait parfois huit passages pour obtenir un résultat», relève M. Vuillaume. L'hélicoptère n'est donc pas l'arme absolue, d'autant moins d'ailleurs que, selon Philippe Vuillaume, on assiste à «une explosion des populations de re-

nards», précisant qu'en Suisse voisine des densités de dix goupils aux 100 hectares se rencontrent communément. D'où la nécessité d'ajuster le tir en servant le vaccin, enrobé dans de la farine de poisson et de la graisse animale, au domicile du renard.

## 400 TERRIERS À VISITER

La zone frontalière, de Grand-Combe-des-Bois, au sud, à Vaufrey, au nord, limitée à l'ouest par le Dessoubre, soit 336 km<sup>2</sup>, a donc été retenue pour cette distribution ciblée qui se déroulera du 29 mai au 5 juin.

Les vaccinateurs de l'Office national de la chasse, des services vétérinaires, assistés par des chasseurs, visiteront ainsi les quelque 400 terriers de renards habités de la zone pour y déposer les vaccins.

Les Suisses des cantons limitrophes du Jura et de Neuchâtel qui ont appliqué cette méthode en 94 évaluent à 93% le taux de vaccination des renards contre 40% seulement par hélicoptère. Seulement, l'ambition clairement affichée par l'entente interdépartementale de lutte contre la rage est de «faire encore mieux que les Suisses».

Philippe Vuillaume signale en effet «qu'un contrôle de disparition des vaccins sera effectué du 5 au 11 juin mais annonce surtout des tirs de nuit par l'Office national de la chasse afin de procéder à des analyses de sang qui permettront de s'assurer quelle est la proportion de renards qui auront réellement avalé les anticorps».

## LA FRANCE SUR LA BONNE VOIE

Philippe Vuillaume a insisté sur le fait que l'objectif de l'organisme qu'il représente «n'est pas de protéger le renard mais d'éradiquer la rage par tous les moyens». La France est sur la bonne voie, sachant que 4213 cas de rage étaient diagnostiqués en 89 contre 99 seulement en 94 dont 19 dans la zone frontalière du Haut-Doubs. (pr.a)

## Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## AGENDA

### Grandfontaine-Fournet

#### Randonnée pédestre

L'Association pour la protection de l'environnement du hameau de Grandfontaine organise une randonnée pédestre à Grandfontaine (entre Orchamps-Vennes et Fuans), le dimanche 23 avril. Départs libres à partir de 8 h 30. Quatre parcours de 15 à 25 kilomètres sont proposés. (pr.a)

### Les Gras

#### Deuxième duathlon

Le deuxième duathlon du val de Morteau se déroulera le samedi 10 juin aux Gras. Au programme, soit la montée du Nid du Fol (10 km à pied et 25 km à vélo), soit la montée du Châteleu (15 km à pied et 43 km à vélo). Le duathlon se pratique en solo ou en duo. Renseignements au 81.68.83.16. (pr.a)

### Mont-de-Vougney

#### Journée d'escalade

Le club Verticool de Maîche organise, le samedi 22 avril sur son site d'escalade de Mont-de-Vougney, une «journée des cotations» afin d'estimer les difficultés des 35 voies de cette falaise. Cette manifestation est ouverte à tous, grimpeurs chevronnés et néophytes. (pr.a)

Morteau: jeune public conquis

# Rémi Guichard l'enchanteur

Présenté par les Jeunesses musicales de Morteau, le spectacle de Rémi Guichard, intitulé «A 100.000 rêves de L.A.» a enthousiasmé environ trois cents jeunes spectateurs du Val de Morteau.

Chaque année, l'association essaie de programmer une production pour le public de maternelle et des petits élémentaires. Cette année, les enseignants unanimes ont apprécié le choix de qualité qui avait été opéré.

Rémi Guichard compose lui-même ses spectacles à partir de contes, de chansons et d'idées scéniques originales. «Ecrire un spectacle pour de jeunes enfants ressemble à l'évolution d'un funambule. Il faut éviter deux écueils: le vide de l'incompréhension si vous visez trop haut et, à l'inverse, le vide du trop simple et du bêtifiant», com-

mente-t-il. Il est vrai que le chemin est étroit mais le bon spectacle doit répondre à deux critères. Il doit être à la fois ludique et pédagogique.

«A 100.000 rêves de L.A.», comme le définit son auteur, est un spectacle musico-théâtral dans lequel la musique est un véritable vecteur de communication d'émotions et de sensations. Les instruments interviennent entre les mains de Rémi, seul en scène, comme des acteurs à part entière. «Un soir, en entrant dans ma chambre...» donne le signal du départ des rêves pendant lesquels nous visiterons un pays où tout est musique, nous apprendrons à chanter comme les oiseaux sur des airs variés de country, de folk ou de classique. Peu à peu, les enfants quitteront l'habit de spectateur pour devenir, eux aussi, acteurs des



## Spectacle à Morteau

«Des enfants enthousiastes.»

(Roy)

rythmes et des chansons proposées par l'artiste. «Ce moment,

nous dit-il, est ma véritable récompense de créateur.» (dry)

## Taxe de séjour

# Dans les mœurs

La taxe de séjour perçue forfaitairement sur toutes les locations effectuées dans le canton de Morteau est maintenant entrée dans les mœurs. Les loueurs et professionnels de l'hôtellerie semblent tous jouer le jeu de la perception et de la rétrocession de cette taxe qui a rapporté plus de 100.000 FF au budget du district en 1994.

Au titre de la redevance sur le ski de fond, il a également été perçu 178.400 FF alors que la taxe sur les remontées mécaniques a produit 24.136 FF.

Ces recettes sont bien utiles, car les travaux ne manquent pas. La réparation du dameur et le changement de câbles des téléskis sont estimés à 160.000 FF. (dry)

## IMMOBILIER

A louer, avenue Léopold-Robert  
**GRAND STUDIO**  
avec cuisine agencée séparée.  
Libre dès le 1er juillet 1995.  
S'adresser à:

**FIDUCIAIRE  
PIERRE PAULI SA**

Grenier 18  
2302 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 74 22

MEMBRE  
**UNPI**  
132-769712

A louer à La Chaux-de-Fonds  
Rue du Tertre, tout de suite

## Appartement de 3½ pièces

Cuisine, salle de bains-WC, véranda vitrée et dépendances.  
Ecrire sous chiffre Z 132-769812 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

## DIVERS



Vous désirez une nouvelle cuisine?

Les nouveaux modèles sont arrivés!

Apportez vos plans ou les mesures.  
Nous réaliserons gratuitement le projet dont vous rêvez.

Vous serez étonnés de nos prix.

6-71568



Publicité intensive, Publicité par annonces

## FINANCE

Adressez à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08 00 - 12 15 / 13 45 - 18 00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Toutorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.



En exclusivité chez:

**REUGE HORLOGERIE**

Daniel-Jean Richard 13

La Chaux-de-Fonds

Montres automatiques à musique,  
pendentifs, répétitions



132-764037

Expérience concluante à l'EREN

# Un pari sur la jeunesse

Créé en août 1989, un poste expérimental d'aumônerie de jeunesse est arrivé à son terme. Le Conseil synodal de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (EREN) propose d'inscrire définitivement ce poste au tableau des ministères cantonaux et d'y adjoindre un autre poste, expérimental, à 50%. Le Synode répondra le 3 mai, à Vaumarcus.

Le travail de l'aumônerie cantonale de jeunesse (ACJ) consiste à collaborer avec les paroisses dans la formation de moniteurs de camps ou de catéchisme et de responsables de groupes de jeunes, formation qui s'acquiert à raison d'une soirée par mois, durant un an. Des stages sur différents thèmes sont par ailleurs proposés: réagir à la violence, développement personnel à partir de la colère, notamment. Deux rassemblements de jeunesse ont été organisés à La Chaux-de-Fonds et deux à Boudry.

L'ACJ assume par ailleurs l'aumônerie de l'Ecole technique et des Ecoles de commerce de La Chaux-de-Fonds et de

Neuchâtel. Elle répond à des demandes d'entretiens personnels et prépare des cultes en collaboration avec les jeunes. Un important travail administratif lui incombe également ainsi que des représentations dans divers groupements.

## CULTE CANTONAL EN PROJET

La multiplicité des fonctions assumées par l'ACJ et ses projets d'avenir (développement de l'aumônerie des Ecoles secondaires supérieures notamment), surchargent l'actuelle titulaire dont les tâches devraient être partagées avec un pasteur à 50%. Cette décision sera prise par le Synode le 3 mai, à Vaumarcus, lors de la dernière session de la législature.

A cette occasion, le parlement de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise devra aussi se prononcer sur le versement, en novembre 1995, d'une indemnité unique, équivalente à un tiers de salaire mensuel, au personnel des classes A et B. En réponse à une motion, il sera par ailleurs appelé à voter la proposition du Conseil synodal relative à la célébration d'un culte cantonal tous les deux ans. Cette pratique impliquerait la suppression de tous les autres cultes paroissiaux.



Les murs de l'EREN...

On s'y réjouit d'avoir retrouvé l'équilibre des comptes. (Henry)

## LE CHÔMAGE ET L'EREN

Une autre motion, concernant le chômage dans l'EREN, a reçu réponse: «Le Conseil synodal tient à continuer la politique que l'EREN a menée jusqu'à ce jour: diminution des postes lorsque la situation l'exige, maintien du pouvoir d'achat, non-licenciement des titulaires et des personnes ayant un contrat déterminé avec l'EREN». Jusqu'ici, les diminutions de postes ont toujours pu se réaliser grâce à des départs naturels.

Le document «Un projet

pour l'EREN: vers un nouvel élan de vie» (présenté au Synode en juin 1994) fait l'objet d'un rapport sur la suite du processus, rapport qui sera présenté en juin prochain. Ses conclusions répondront en partie à une motion relative à la formation des adultes et des jeunes.

Enfin, mais l'objet est d'importance, les comptes 1994 seront soumis à l'assemblée. Ils totalisent des dépenses pour 9.829.875 fr et des recettes pour 9.840.372 fr et présentent donc un bénéfice de 10.497 fr, après amortissements. AT

Case à Chocs

## Quatre ans, une fête, trois concerts

Quatre ans déjà. Quatre ans que la Case à Chocs existe dans ses meubles à la rue de Tivoli, à Serrières. Quatre ans que l'Association des musiciens neuchâtelois rivalise d'invention et d'imagination pour faire fonctionner ce lieu, différemment. Quatre ans de concerts, de rencontres, de scène. Un bail! Il valait bien une fête. Elle aura lieu ce week-end et son affiche, superbe, donnera un aperçu des musiques qui ont défilé à la Case.

● **Vendredi 21 avril:** Shirley Anne Hofmann's «Euphoria» (Canada-CH) se produira en compagnie de quatre musiciens neuchâtelois: Momo Rossel, Jean-20 Huguenin, Cédric Vuille & Pierre Kauf. Suivra l'orchestre Murphy (GB), humour et chansons douces, tristes.

● **Samedi 22 avril** sera plus musclé: punk, rock, avec le trio Zepo (CH), les Pleum (F) et le Jivros Quartet (CH), un des groupes rock qui monte en Suisse, voire en Europe.

● **Dimanche 23 avril (dès 20 h):** Leonardo Ribeiro, bossa-nova teintée jazz et funk, puis une fusion parfaite entre le Brésil et l'Afrique avec le concert de Diana Miranda et les frères Coulibaly. (se)

## Rédactions

NEUCHÂTEL  
Tél: 038/24 34 76  
Fax: 038/24 34 67

## AGENDA

### Neuchâtel

#### Archéologie chinoise

Le cercle neuchâtelois d'archéologie, Archéone, a invité le conservateur en chef du Musée Guimet (Paris), M. Jean-Paul Desroches, à prononcer une conférence qui a pour thème «Les dernières découvertes de l'archéologie chinoise». Rendez-vous est donné le mercredi 26 avril, à 20 h 15, à l'aula des Jeunes-Rives. (at)

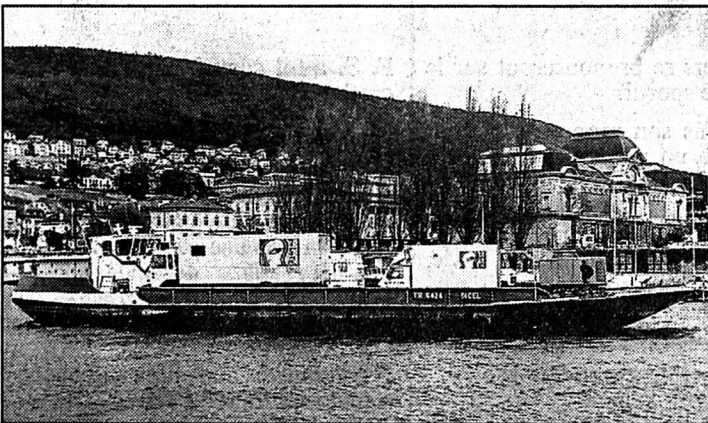
### Uni de Neuchâtel

#### Des chahuteurs aux portes de l'amour

Dans le cadre du concours pour le poste de professeur ordinaire de langue et littératures latines, deux leçons auront lieu le mercredi 26 avril à l'Université de Neuchâtel. Pour la première, qui se tiendra en la salle RO 14 de la Faculté des lettres dès 8 h 15, Jean-Jacques Aubert, chargé de cours à l'Uni de Fribourg abordera le thème «Les chahuteurs méritent-ils une place dans l'histoire de la littérature ou les considérations d'un petit cochon à un tournant décisif de sa carrière». Pour la seconde leçon, même salle mais à 10 h 15, Philippe Brugisser, privat-docent de l'université fribourgeoise traitera du sujet «Aux portes de l'amour et du pouvoir, le paraclausithyron dans l'épigramme 1,2 de Tibulle». (comm)

Grand chambardement dans le port de Neuchâtel

## La télé roule sur l'eau



Port de Neuchâtel

Pour «Le grand chambardement», la TSR s'est installée sur une barge arrimée au «Ville de Neuchâtel». (Henry)

Cools, les gars de la télé. Ils étaient hier dans le port de Neuchâtel où, sur le coup de 13 h 30, a débarqué une grande barge chargée de quatre véhicules estampillés Télévision suisse romande. Venue de Marin, la barge a sitôt été accouplée au navire amiral «Ville de Neuchâtel».

## DES QUESTIONS DE FOND

Résultat de l'opération: un vrai studio flottant, soit deux cars de reportage, cinq caméras, une régie son et une génératrice. Les grands moyens pour un «Grand chambardement», émission diffusée ce soir dès 20 h

10, avec pour thème central: l'Exposition nationale.

Mais attention, avertit le réalisateur Jean Boyon du haut de ses 30 ans d'expérience: «l'émission n'a rien à faire avec l'Expo 2001 qui aura lieu ici. Elle posera des questions de fond: voulons-nous vraiment une Expo nationale? Et à quoi sert une Expo nationale?».

Pour en débattre, des pro et des anti. Francis Matthey et Laurent Geninasca, concepteur de l'Expo 2001, discuteront en direct avec, notamment, Paolo Ghilardi, fer de lance d'une Suisse sans armée, entouré de

journalistes zurichois très sceptiques. En séquences préenregistrées interviendront Jean-Pascal Delamuraz et Mario Botta.

## AU FIL DES EXPOSITIONS NATIONALES

L'émission sera diffusée ce soir, à 20 h 10, en léger différé puisque elle sera tournée sur le lac aujourd'hui entre 17 h 30 et 18 h 40.

Tirée par la Ville de Neuchâtel, elle mettra le cap sur La Motte; les futurs sites 2001, tout en se plongeant dans l'histoire des quatre expositions nationales qui se sont succédé de 1883 à 1964. (se)

## OFFRES D'EMPLOI

Ω  
OMEGA

Est-ce que le rôle de "plaque tournante" dans un encadrement dynamique représente un challenge pour vous?

## Secrétaire/assistante

au sein du département Marché Suisse

Le contact quotidien avec nos partenaires commerciaux fait également partie de vos attributions, de même que l'exécution indépendante des travaux de secrétariat, le soutien des forces de conduite lors d'activités de promotions/rerelations publiques ainsi que la préparation des informations de management. En un mot, vous êtes la plaque tournante d'un département formé d'une douzaine de personnes environ. Vos atouts professionnels sont votre formation commerciale ainsi que plusieurs années d'expérience en qualité de secrétaire/assistante autonome. Vous vouez un soin particulier à la qualité de votre travail

et soignez les détails. De plus vous êtes bilingue français/allemand et vous vous distinguez par votre spontanéité, votre ouverture d'esprit ainsi que par une très grande disponibilité, alors n'hésitez pas à prendre contact avec nous. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

OMEGA SA, à l'att. de M. R. Held,  
J. Stämpflistrasse 96, 2500 Bienne 4.  
Tél. 032/429 211

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

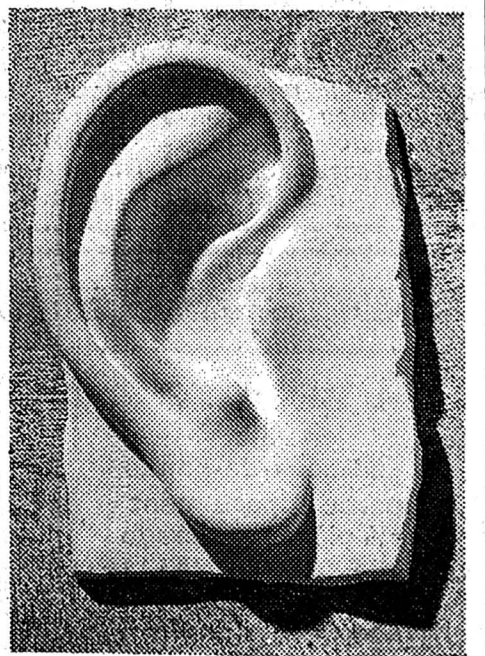
219-49897

2001 Neuchâtel  
rue du Musée 3  
038/ 25 83 48

1700 Fribourg  
rue Hans-Fries 4  
037/ 22 70 22

2300 La Chaux-de-Fonds  
r. Jaquet-Droz 12  
039/ 23 69 44

En  
avez-vous  
entendu  
parler ?



Langues: cours Eurolingua - cours spéciaux - Formation: formation personnelle - art de vivre - formation générale - formation et formation continue professionnelle - informatique - Loisirs: arts et artisanat - arts ménagers - cuisine - jardin - musique - danse - jeux - théâtre - fitness - sport

école-club  
migrés

Fontainemelon: début mardi du 16e Festival de théâtre d'amateurs

# Le rideau se lèvera six fois

Amoureux du théâtre, vous pourrez vous en mettre «jusqu'à là» du 25 au 29 avril prochain à Fontainemelon. Pendant cinq jours, le Festival de théâtre d'amateurs du Val-de-Ruz déroulera son tapis rouge. Et pour la première fois dans l'histoire théâtrale du district, le public pourra assister à un spectacle d'improvisation qui s'annonce grandiose.

Une formule qui a fait ses preuves est une formule à reconduire. Tel est du moins le leitmotiv des organisateurs du Festival de théâtre d'amateurs, 16e du nom, qui année après année remporte un immense succès. Et les spectateurs seront certainement encore une fois des centaines à se rendre à Fontainemelon pour applaudir les comédiennes et comédiens de la région, puisque tous les spectacles seront dus à des troupes locales.

Le tout débutera par un vaudeville de première facture. Le groupe théâtral L'Bouchon, de Coffrane, ouvrira effectivement les feux avec son désormais célèbre «Diable d'homme», de Robert Lamoureux. Situations cocasses et scènes loufoques s'enchaîneront. De quoi «mettre le feu» une première fois à la salle de spectacles.

Le public aura ensuite la possibilité d'applaudir les ACO.



## Improbable

Le trio proposera un spectacle d'improvisation, «Votre vie», dont la substance sera tirée des thèmes proposés par le public. (E)

Ceux-ci viendront casser les bonnes vieilles rengaines qu'ils entendent à longueur d'année autour de la table. Avec «Mon père qui fonctionnait par périodes culinaires et autres», d'Elisabeth Nazev, les jeunes comédiens de La Fontenelle parleront d'ailleurs à table, et ce même la bouche pleine s'il le faut.

## DONNEZ LEUR UN MOT ET ILS JOUERONT

Cette 16e édition du festival entrera dans les annales, c'est certain. Pour la première fois, celui-ci compte une soirée d'improvisation. Le public sera même l'instigateur du spectacle, puisque ce sont les spectateurs qui donneront les thèmes d'impro-

visation aux trois comédiens réunis sous le nom d'Improbable. Noël Antonini, Christophe Bugnon et Carlos Henriquez joueront simplement «Votre vie», selon les anecdotes ou les mots qui leur seront transmis.

Le festival continuera sa route ensuite grâce à «Un certain Monsieur Blot». Une pièce

de Robert Rocca qu'interpréteront Les Compagnons du bourg de Valangin. Les amoureux du théâtre auront ainsi la possibilité de découvrir le Français moyen par excellence, celui-là même qui, un jour, gagne le gros lot et voit sa vie bouleversée...

Le Groupe théâtral du Pâquier présentera lui une pièce d'Alexandre Casona, «La meunière d'Arcos» (28 avril). Une farce qui n'a de cesse de permettre aux pauvres de ridiculiser les nantis, et aux femmes de se venger des infidélités de leur cher et tendre époux.

La clôture du grand rendez-vous théâtral du Val-de-Ruz se fera en chansons ou ne se fera pas. Avec «Bestiaire», le Caf'Conc du Pâquier aura en effet l'honneur de mettre un terme au festival en racontant le monde animal au travers de nombreuses mélodies. Ph. R.

● Festival de théâtre d'amateurs du Val-de-Ruz, salle de spectacles à Fontainemelon: 25 avril (20 h 15), «Diable d'homme» par le groupe théâtral L'Bouchon. 26 avril (18 h 30), «Mon père qui fonctionnait par périodes culinaires et autres», par les ACO de la Fontenelle et «Votre vie» (20 h 15), un spectacle d'improvisation d'Improbable. 27 avril (20 h 15), «Un certain Monsieur Blot» par Les Compagnons du bourg de Valangin. 28 avril (20 h 15), «La meunière d'Arcos» par le Groupe théâtre du Pâquier; 29 avril (20 h 15), «Bestiaire» par le Caf'Conc.

## AGENDA

### Mi-Eté des Bayards

#### Le retour de la Revue

Après une année sabbatique, la Revue concoctée par l'Association de la Mi-Eté des Bayards est de retour. Vendredi et samedi soir, on retrouvera douze comédiens, quatre danseurs et un musicien sur la scène de la chapelle pour un spectacle intitulé «Qui s'y frotte, s'y pique». Après 25 années ininterrompues de Revues, l'association a choisi de marquer une pause en 1994. Pour cette 26e Revue, quatre auteurs - Sandra Michaud, Ginette Fatton, Rudy Keller et Frédéric Kull - ont associé leurs talents pour pondre un spectacle en onze tableaux. Jamais méchante, la Revue raconte avec humour et tendresse les petits travers des Bayardins et autres «stars» locales, régionales ou nationales. Il y en aura pour tous les goûts vendredi 21 avril et samedi 29 avril (portes dès 20 heures). La représentation du samedi 22 avril affiche déjà complet. Inscriptions au téléphone (038) 66 16 71. (mdc)

### Couvet

#### Spectacle de François Silvant

L'humoriste et satiriste François Silvant sera à Couvet, ce soir à 20 heures 30 à la Salle des spectacles. Il présentera son nouveau one-man-show intitulé «François Silvant et ses Messieurs». (mdc)

## La commune de Travers retrouve de meilleures finances Comptes 1994 largement bénéficiaires

Après avoir connu quelques exercices difficiles, la commune de Travers présente des comptes 1994 largement bénéficiaires. Le législatif en débattit le 25 avril prochain. Une séance au cours de laquelle les élus se détermineront également sur l'adhésion de la commune au syndicat du Centre sportif régional. Deux objets forcément liés.

Les comptes de Travers bouclent avec un bénéfice brut de 256.000 francs, réduit à 27.000 francs après des amortissements extraordinaires, alors que le budget prévoyait un déficit de près de 200.000 francs. Ce résultat positif vient confirmer le résultat, également bénéficiaire, de l'année 1993.

### MEILLEURE MAÎTRISE DE LA GESTION

Pour expliquer la différence entre les comptes et le budget 1994 - 450.000 francs - l'exécutif de Travers avance «une meilleure maîtrise de la gestion des

comptes communaux et des influences importantes de notre effort fiscal sur les répartitions cantonales et régionales». L'adaptation de différents tarifs et l'instauration de taxes ont entraîné une diminution des charges aux chapitres de la santé et de la prévoyance sociale, et une augmentation des subventions versées dans le cadre de l'enseignement.

Ainsi, l'effort considérable consenti depuis quelques années par les autorités de Travers et assumé par la population porte ses fruits. Il amène le Conseil communal à «regarder l'avenir avec plus de confiance qu'il y a 3 ou 4 ans». Un Conseil communal qui n'hésite pas, dans son rapport accompagnant les comptes, à écrire que ces éléments «devraient nous autoriser à une adhésion au Centre sportif régional sans arrière-pensée».

### CHARGE SUPPORTABLE

C'est justement mardi soir prochain, avant d'adopter les comptes 1994, que les élus de

Travers se prononceront sur le centre sportif.

Dans son rapport, l'exécutif donne un préavis favorable. Il rappelle que la réalisation du projet donnera un coup de pouce à l'économie régionale, augmentera la qualité de la vie, créera des places de travail, permettra aux communes de vendre leur bois...

### SEMAINE CRUCIALE

Sur le plan financier, la charge prévue (31 francs par année et par Traversin) est jugée supportable. Elle est en grande partie compensée par le gain annuel réalisé par l'administration communale sur les placements à terme et par une gestion rigoureuse de la trésorerie.

Pour le Centre sportif régional, la semaine à venir s'annonce cruciale. Saint-Sulpice votera le 21 avril, Fleurier et Travers le 25 avril et Môtiers le 28 avril. A cette date, sept des onze communes du district se seront décidées. (mdc)

## Tribunal de police du Val-de-Travers Abus ou erreur?

F. S. a-t-il commis un abus de confiance, voire une escroquerie, ou simplement une erreur? Caisier d'une association, le prévenu a retiré du compte bancaire de celle-ci, en deux fois, près de 4000 francs. Le jugement sera rendu la semaine prochaine. Le ministère public demande une peine de 75 jours d'emprisonnement.

Il a fallu trois audiences au président suppléant du Tribunal du Val-de-Travers pour tenter de démêler l'écheveau. Autant dire qu'il a dû faire l'instruction en cours de jugement!

Possédant la signature individuelle, le prévenu a prélevé de l'argent sur le compte d'une association. Un montant de 560 francs a été utilisé pour acquitter une facture due par son entreprise, actuellement en liquidation par voie de faillite, et un montant de 3500 francs a été sorti du compte bancaire pour finir dans le coffre du prévenu. Cette dernière somme devait servir à payer divers frais de l'as-

sociation. Ayant plusieurs cartes bancaires sur lui, le prévenu avance s'être simplement trompé lors des prélèvements. Or, les comptes sur lesquels il devait retirer l'argent n'étaient pas provisionnés et, pour l'un d'eux, une double signature était requise. Pour le gérant de l'agence bancaire, venu témoigner hier, F. S. ne pouvait commettre une telle erreur.

Pour l'avocate du prévenu, son client doit être acquitté. Il ne pouvait se rendre compte de son erreur, les relevés bancaires étant trimestriels, il n'a pas agi intentionnellement ni dans un dessein d'enrichissement illégitime.

Si toutefois F. S. devait être condamné, la mandataire a souhaité une réduction de la peine à 20 jours d'emprisonnement avec sursis. Le jugement sera rendu le 25 avril. (mdc)

● Composition du tribunal: Charles-Henri Tolck, président suppléant; Anne-Lise Bourquin, substitut greffière.

## IMMOBILIER

### A vendre

en ville  
de La Chaux-de-Fonds  
Superbe appartement  
de 3½ pièces et garage  
OFFRE EXCEPTIONNELLE  
Fr. 915.- par mois  
garage et charges comprises

✂ Pour tous renseignements:  
Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Tél.: .....  
A retourner à: Michel Wolf SA  
place Numa-Droz 1, 2001 Neuchâtel  
☎ 038/21 44 00 28-17059

### A vendre de privé MAGNIFIQUE TERRAIN pour villa

sur le littoral ouest de Neuchâtel.  
1000 m² / Fr. 275.- le m².  
Pour tous renseignements, écrire sous  
chiffre L 28-17531 à Publicitas, case  
postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

À RENAN. A louer pour le 1er mai 1995  
Appartement de 3 pièces  
avec douche/WC, cave, jardin potager  
(au 1er étage). Loyer: Fr. 480.- +  
charges.

Appartement de 1 pièce  
avec douche/WC, jardin potager (éventuellement tout de suite). Loyer: Fr. 350.- +  
charges.  
Renseignements: ☎ 032/41 08 85 132-70608

### A LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS Rue Fritz-Courvoisier 34 C, E, F dans un quartier tranquille, proche du centre ville, idéal pour les enfants, cuisine agencée, balcon, cave et ascenseur.

4½ PIÈCES ( 98 m²)  
dès Fr. 1400.- plus charges

5½ PIÈCES (110 m²)  
dès Fr. 1560.- plus charges

Libres tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements:  
28-15816

Régie F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
Tél. 038/31 90 31

### Opportunité unique

A vendre le tout ou la majorité du capital d'une manufacture d'horlogerie située dans le canton de Neuchâtel.

Spécialités: ébauches moyen et haut de gamme, la petite et moyenne série.

- Parc traditionnel complet y compris traitement surface.  
- 9 CNC à fraiser et à tourner (6 machines neuves).  
- Locaux neufs et très bien aménagés. Surface: 1200 m² (Possibilité de reprendre hypothèque).  
- Conditions et prix à discuter.

Fiduciaire Edy Deuber, Neuchâtel  
☎ 038/24 47 47. Fax 038/24 04 91 132-76988

### A louer au Val-de-Travers

## RESTAURANT

tout de suite ou à convenir.  
- Salles pour banquets, mariages  
- Au bord de la route cantonale  
- Arrêt PTT  
- Places de parc  
- Pistes de ski de fond et VTT.  
Ecrire sous chiffre C 28-17087 à  
Publicitas, case postale 1471, 2001  
Neuchâtel.

● VS - différentes régions - du  
● constructeur Chalets dès 180'000.-  
● Tél. 027/55 30 53 - Natel 077/28 18 69  
36-245783/ROC



Villeret: amélioration du sentier de la Combe-Grède

# Pour valoriser la région

Dans l'optique de l'Exposition nationale de 2001, le Conseil municipal de Villeret souhaite que le sentier de la Combe-Grède soit sensiblement amélioré, histoire de valoriser la région. Bonne nouvelle, par ailleurs, pour tous les citoyens: les taxes d'enlèvement des ordures devraient être revues à la baisse cette année encore.

Une amélioration du sentier, menant de très nombreux touristes de Villeret au Chasseral, en passant par la Combe-Grède, tel est le vœu du Conseil municipal. L'état général de ce sentier, ainsi que sa signalisation, méritent effectivement, à son sens, d'être revu, dans l'optique notamment de l'Exposition nationale de 2001.

A cet effet, les autorités locales viennent de solliciter diverses organisations et autres institutions, dans le but de créer une commission spéciale.

## APPEL ENTENDU

L'appel du Conseil municipal a rencontré un écho tout à fait favorable, ce qui laisse présager des nouvelles, sur le sujet, pour les semaines à venir.

Par la réalisation de ces travaux, l'Exécutif local vise avant tout la valorisation générale de la région, en marge notamment de l'Expo 2001, qui se déroulera dans la région des Trois-Lacs. Une région, faut-il le souligner, sur laquelle le Chasseral consti-

tue un point de vue idéal et privilégié.

Tout autre domaine: la Direction cantonale de la justice vient de donner son aval, au terme d'une procédure d'examen préalable, au nouveau règlement de l'Office communal des locations.

Actuellement déposée publiquement au secrétariat communal et sanctionnée récemment par le Conseil municipal, cette nouvelle réglementation entrera en vigueur dès l'échéance du délai d'opposition et ensuite de son approbation définitive par le canton. Elle remplacera une législation datant de près de vingt ans.

Deux nouvelles responsables viennent d'entrer en fonction à l'Office local du travail. En effet, depuis le début du mois en cours, Mmes Tillmann et Magrini, de Courtelary, assument conjointement la responsabilité de cette office; une charge qu'elles remplissent depuis un certain temps déjà dans le chef-lieu, ce qui leur vaut de connaître parfaitement les rouages de la fonction.

Décentralisé dans un bureau situé au cœur du complexe communal, l'Office du travail continue à être ouvert au public tous les jeudis matins.

Rappelons que c'est dans le cadre du programme intitulé «Les chômeurs à l'aide des chômeurs» que le Conseil communal avait décidé de décentraliser cet office. Par cette décision, les autorités voulaient avant tout offrir, aux personnes privées



Villeret, Combe-Grède

Une amélioration du sentier et de sa signalisation est souhaitée par les autorités locales. (Impar-Gerber - a.)

d'emploi, une structure optimale.

## TAXES À LA BAISSÉ

Cridor SA a fait parvenir récemment aux communes le premier décompte relatif aux frais d'incinération des ordures, basé sur le nouveau système de facturation, à savoir celle au poids.

Ce système devrait favoriser essentiellement les communes ayant introduit la taxe au poids. Or au terme de cette première facturation, il apparaît effectivement que les frais d'incinération

du premier trimestre de l'exercice 1994/1995 sont sensiblement inférieurs aux prévisions. Une constatation qui devrait aboutir à une révision, à la baisse, des taxes de base facturées aux citoyens, pour cette année déjà.

Restons dans le domaine des chiffres, pour relever que l'Exécutif local a pris connaissance du décompte final relatif à la réfection du mur du cimetière. Au total, ces travaux ont dépassé les prévisions budgétaires, puisqu'ils s'élèvent à 62.000 francs.

Signalons enfin que le Conseil municipal a décidé de maintenir la Commission d'impôts pour la période fiscale 1995/1996. Celle-ci procédera dès lors à l'examen des déclarations, conformément aux dispositions du règlement communal des impôts.

Une bonne occasion pour rappeler, à toutes celles et ceux qui n'auraient pas encore remis leurs formules fiscales au Secrétariat communal, que le délai de dépôt est déjà largement dépassé... (mw)

## Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

## BRÈVES

### Corgémont

#### Prix en baisse pour les ordures

L'introduction de la facturation au poids a permis d'abaisser les charges d'incinération des ordures. Le Conseil municipal de Corgémont a dès lors décidé de réduire l'émolument de base annuel de 10 % pour les privés (de 300 à 270 francs) et de 30 % pour les commerçants. Cette décision prend effet rétroactif au 1er janvier dernier et demeurera en vigueur pour l'année prochaine. (gl)

### La Neuveville

#### Vignoble remanié

Le canton de Berne vient d'accorder 576.000 francs de subventions pour des travaux de remaniement des vignobles de Chavannes, situés sur la commune de La Neuveville. (oid)

### Corgémont

#### Agrandissement entre les collèges

Le système scolaire 6/3 a eu pour effet de produire des déplacements accrus d'élèves entre les localités de la communauté scolaire du Bas-Vallon. A Corgémont, il en résulte la nécessité de procéder à un agrandissement entre les collèges primaire et secondaire. Une commission intercommunale a été créée pour résoudre ce problème. Le Conseil municipal curgismondain est favorable à l'étude de deux avant-projets, pour un montant de 30.000 francs à répartir entre les communes concernées. (gl)

### Canton de Berne

#### Un Conseil des transports

Un Conseil des transports va être institué au début de l'année prochaine dans le canton. Il sera composé de 22 membres et chargé de la coopération entre régions, entreprises de transport et canton. Outre les six conférences régionales des transports, il comprendra des représentants des principales compagnies de chemins de fer et de cars, des villes de Berne, Bienne et Thoune, de l'Office fédéral des transports, du Conseil régional du Jura bernois et de Bienne romande, ainsi que de l'Association des transports-handicap. (oid)

## Nouveau spectacle de l'Ecole normale de Bienne

### Délinquant et métaphysique

Pour son nouveau spectacle, la troupe de l'Ecole normale de Bienne a choisi une pièce délinquante et métaphysique, qui pose les questions de notre temps.

Les 26 acteurs de cette troupe interpréteront «Mystère-Bouffes», de Vladimir Maïakovski, pièce métaphysique dans la mesure où elle relate les péripéties d'une quête, celle du bonheur, ni plus ni moins. Pièce délinquante aussi, le théâtre y offrant ses services pour mener la quête à son terme. Partis du Pôle Nord, où les derniers survivants de la planète Terre, victimes d'un déluge aussi terrifiant que l'autre, se retrouvent au hasard de leurs origines ethniques et sociales, le Négus, l'Intellectuel, le Forge-

ron, l'Esquimeau, le Spéculateur, l'Australien, l'Allumeur de réverbères et bien d'autres personnages encore s'embarquent sur une arche qui, elle aussi, ne manque pas de rappeler celle de l'autre. Au-delà du délire métaphysique, au-delà des péripéties rocambolesques, le spectacle pose les questions de notre temps. Aujourd'hui, comme de tous temps, nous avons à nous interroger sur les images reconfortantes du bonheur et de la vérité auxquelles nous nous accrochons. Aujourd'hui comme de tous temps, nous avons à nous méfier des raccourcis idéologiques que proposent les intégrismes de tous bords. Le texte de Maïakovski y contribue et démythifie avec humour, légè-

té et gravité, l'histoire des hommes en présentant une histoire d'hommes et de femmes essayant de comprendre et d'organiser le monde le mieux possible.

Dans une mise en scène de Paul Gerber, de l'Atelier du Geste, et de Guy Lévy, animateur de la troupe, les acteurs de l'Ecole normale invitent le public à les accompagner dans un tourbillon surprenant et rythmé, à la fois théâtral et musical. (comm)

• Représentations: Aula des écoles normales de Bienne, les 22 et 28 avril à 20 h 15, ainsi que le 23 avril à 17 h; Moutier, Chantemerle, le 29 avril à 20 h 30; Tramelan, salle de la Marelle, le 30 avril à 20 h 15.

## Projet de loi bernoise sur la pêche

### Sports d'eau: oui, mais...

La pratique de nouveaux sports, dans le canton, devrait être restreinte pour des raisons écologiques, mais sur la base de conventions avec les intéressés.

La commission préparatoire du Grand Conseil vient de soumettre au Parlement ses propositions dans la perspective de la deuxième lecture de la loi sur la pêche.

#### RAISONS ÉCOLOGIQUES

En matière de nouveaux sports, la commission souhaite que leur pratique soit restreinte pour des raisons écologiques, mais que ces restrictions ne soient pas dictées par l'Etat, mais réglées par voie de convention avec les intéressés. Par ailleurs, elle ajoute que le Conseil exécutif devrait pouvoir déclarer ces conventions obligatoires et les élever au

rang de loi. Durant la première lecture, Ruth Gusset, députée de Brienz, avait proposé au Parlement d'inclure, dans la loi sur la pêche, des dispositions limitant la pratique de nouveaux sports dans certaines eaux. En effet, les milieux touristiques de l'Oberland bernois proposent de plus en plus des sports tels que le canyoning et le waterclimbing, qui peuvent sérieusement menacer des milieux naturels encore intacts.

#### PROPOSITION CONCRÈTE

Le Grand Conseil a alors chargé sa commission préparatoire de mettre au point une proposition concrète dans ce sens. Cette dernière a choisi un modèle prévoyant que les milieux intéressés déterminent les limitations nécessaires par convention. Les parties prenantes aux négocia-

tions seraient les organisations de protection de la nature, du tourisme et de la pêche, ainsi que les organisateurs des sports concernés.

Le gouvernement aurait ensuite la possibilité de déclarer ces conventions obligatoires, non rendant ainsi applicables non seulement aux signataires, mais aussi à l'ensemble des organisateurs de ce type d'activités.

#### DISPOSITIONS RESTRICTIVES

En attendant la conclusion de telles conventions, le Conseil exécutif aura en outre la possibilité d'édicter les dispositions restrictives, par voie d'ordonnance.

Pour le surplus, la commission a également confirmé les résultats de la première lecture. Le Grand Conseil terminera l'examen du projet durant sa session de juin prochain. (oid)

## Vacances de Pro Senectute

### Marchez en Valais

Pro Senectute Jura bernois propose, à toutes les personnes qui aiment marcher en montagne, un séjour de vacances dans le Valais, plus précisément à Kippel (1380 mètres), dans le Lët-schenthal.

Du 17 au 24 juin prochain, les participants se verront proposer quotidiennement deux randon-

nées, variant entre 1 et 2 heure et demie, ou entre 4 et 6 heure. Les responsables tiendront compte du rythme de marche de chacun.

Pour tous renseignements, les intéressés s'adresseront à Pro Senectute Jura bernois, à Tavannes, tél. (032) 91.21.20. (comm)

## Décompte individuel de chauffage et d'eau chaude 40% des logements équipés

Un an avant la fin de la période transitoire, 55.000 logements bernois, soit quelque 40 % du parc immobilier, sont équipés de décomptes individuels des frais de chauffage et d'eau chaude.

39.600 logements disposent de répartiteurs des frais de chauffage et 16.200 de compteurs de chaleur.

Les spécialistes estiment qu'ils peuvent équiper 40.000 habitations par an. Tous les logements ne pourront donc pas se doter de ces instruments avant la fin de la période transitoire. Cependant, on considérera que les délais auront été respectés si un contrat d'équipement ferme est conclu avant la fin de l'année en cours.

Les instruments de mesure, permettant de calculer les frais de chauffage de manière plus équitable, selon le principe du pollueur-payeur donc, équipent d'ores et déjà un gros tiers des logements que compte le canton.

Les dispositions sur le décompte individuel des frais de chauffage et d'eau chaude (DIFC), s'appliquent à près de 175.000 logements bernois. On estime à 140.000 le nombre d'habitations dans lesquelles on peut installer les instruments de mesure appropriés.

Une enquête, réalisée par l'Office cantonal de l'économie hydraulique et énergétique (OEHE) auprès des spécialistes du chauffage, a révélé que plus de 13.000 logements ont été équipés dans le courant de l'année dernière de répartiteurs des frais de chauffage sur les radiateurs.

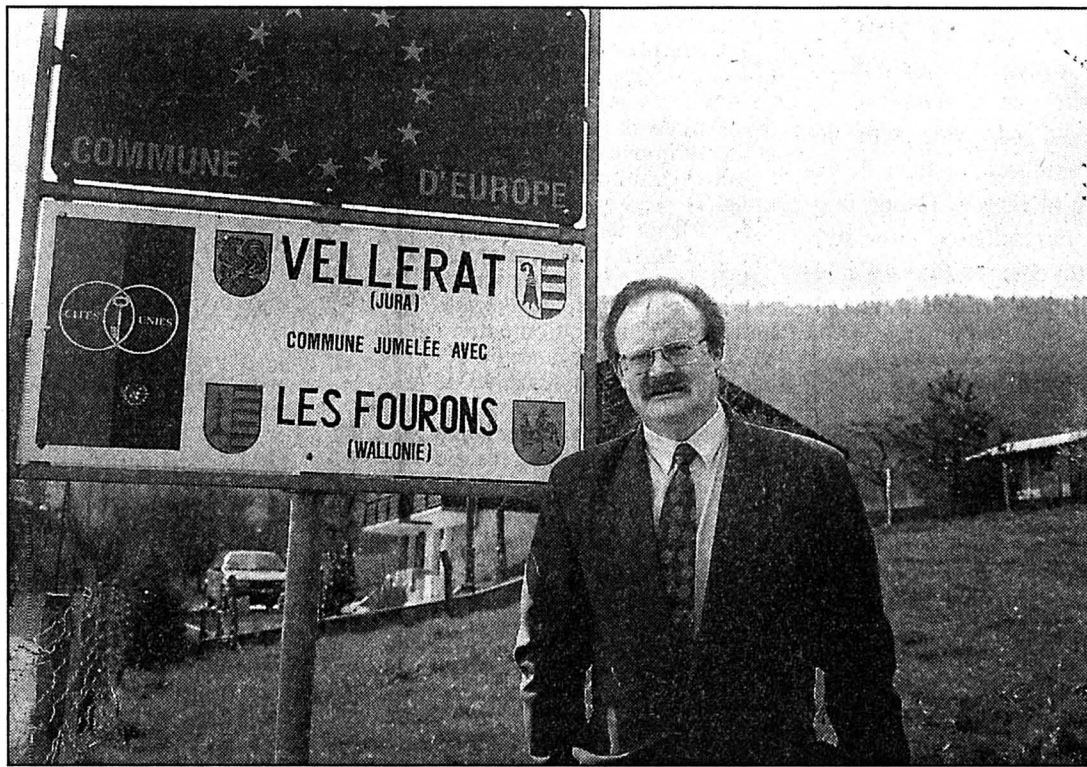
A l'heure actuelle, c'est-à-dire une année avant l'échéance des délais pour l'équipement de la plupart des constructions,

• Exposition publique, du 22 avril au 1er mai. «Utilisation rationnelle de l'énergie», à Berne, rez-de-chaussée de la patinoire de l'Allmend, hall 5.

Vellerat est-il une bonne affaire pour le Jura?

# Une dot dans la corbeille

Dans deux mois, le sort de Vellerat sera tranché. Les citoyens de la «commune libre» vont se prononcer, le 18 juin, sur le retour de la rebelle dans le giron jurassien après 20 ans de lutte. Le verdict des électeurs jurassiens viendra une semaine après, le 25 juin. L'issue du scrutin ne fait aucun doute. Restera à savoir si le peuple suisse (coût de cinq millions) devra se déplacer aux urnes pour avaliser ce transfert ou si l'Assemblée fédérale en décidera. En attendant, 4 ou 5 familles ont écrit aux autorités de la commune libre pour venir habiter sur le «balcon de Vellerat», alors que la future mariée promet quelque 300.000 francs de dot au nouveau canton, fruit du futur partage des biens...



Pierre-André Comte

«La future mariée ne vient pas les mains vides».

(Impar-Gogniat)

Propos recueillis par Michel GOGNIAT

Vellerat, 666 mètres d'altitude, 210 hectares et 70 habitants, a été coupé du Jura durant 20 ans par les artifices des plébiscites de 74-75. Dans deux mois, ce sera le retour au bercail. Nous avons posé trois questions à Pierre-

André Comte, maire de la commune depuis 1982. «Est-ce que Vellerat est une bonne affaire pour le canton du Jura?» «A n'en pas douter. Voilà plusieurs années que Vellerat, qui a fait pour plus de 1,5 million d'investissements ces dernières années, boucle ses comptes avec

du bénéfice (20.000 francs en 1994). Le budget, 95 qui roule sur 265.000 francs de charges, prévoit un découvert de 15.000 francs, mais il se veut pessimiste... Avec le transfert de Vellerat au Jura, un partage des biens devra intervenir. Il devrait tomber plus de 300.000 francs dans les caisses de l'Etat. Le

Gouvernement jurassien nous a garanti une information précise à ce sujet. Notre commune compte bien réclamer une part du gâteau. En effet, il y aurait des locatifs à construire car, avec le déblocage de la situation, des familles demandent à venir habiter ici. Il y aura aussi le bâtiment communal à restaurer, la

route à refaire, un projet de salle polyvalente à relancer. D'ici à l'an 2000, on espère dépasser la centaine d'habitants à Vellerat...

«Est-ce que Vellerat fera campagne pour ces scrutins de juin?» «L'issue des scrutins ne fait guère de doute. Tout au plus leur ampleur. On espère atteindre le 90% de votes favorables (le canton de Berne a accepté le transfert à 83%), ne serait-ce que pour faire la démonstration aux Chambres fédérales qu'il serait ridicule de déplacer le peuple suisse pour cet objet. Tous les partis, les associations de communes et les anciens présidents du Parlement jurassien ont été contactés pour cette campagne. On ignore ce que fera le Gouvernement jurassien...

«Moutier va-t-il emboîter le pas à Vellerat?»

«Au sein du Mouvement autonomiste jurassien, nous avons toujours dit que l'accord du 25 mars 94 était mauvais, avec la reconnaissance de la frontière du 16 mars 75, mais nous avons décidé de laisser une chance à l'Assemblée interjurassienne. Dans les deux ans à venir, si ça s'enlise, la ville de Moutier reprendra sa liberté... Au sein de l'Assemblée interjurassienne, on a la nette impression que le problème de la réunification est évité par tout le monde car ce serait le déclenchement d'une nouvelle crise...».

## Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

Lugnez

### Trafic de drogue

Dans la nuit de dimanche à lundi, la Brigade mobile des douanes de Porrentruy a intercepté au poste de Lugnez un citoyen grec dont le véhicule contenait 1,8 kg de cocaïne en provenance d'Amsterdam et destiné à la Grèce. Le trafiquant a été écroué et la police a ouvert une enquête. (comm-vg)

Saignelégier

### Prieure du Carmel du Pâquier

Fernande Aubry, devenue Sœur Véronique de la Croix depuis son entrée chez les Carmélites en 1971, vient d'être élue par ses consœurs comme prieure du Carmel du Pâquier, près de Bulle. Elle occupait jusqu'à présent les responsabilités de maîtresse des novices. Née à Muriaux, Sœur Véronique a effectué ses études à l'Ecole normale de Delémont. Elle a enseigné à l'Ecole primaire du Noirmont, puis au Tchad comme missionnaire laïque. (y)

## AGENDA

Goumois

### Slalom sur le Doubs

Un slalom national de canoë-kayak se déroulera sur le Doubs à Goumois les 6 et 7 mai, dans les catégories élites, dames et juniors. Plus intéressant qu'une descente, le slalom comporte le passage de portes; des pénalisations en secondes sont infligées par porte manquée. Des concurrents très cotés participeront à cette compétition. (vg)

### Emulation franc-montagnarde

#### Dictons météorologiques

La section franc-montagnarde de l'Emulation tiendra ses assises le samedi 6 mai à 19 heures à l'Hôtel de la Couronne aux Bois. Après la partie statutaire, les émulateurs accueilleront Martine Rebetez, géographe et docteur ès lettres de l'Université de Lausanne. Spécialisée en climatologie, la conférencière parlera des dictons météorologiques et des perceptions du climat en Suisse romande. (mgo)

## Epuration des eaux

### Intérêts sauvegardés

Par une question urgente, le conseiller national Alain Schweingruber a demandé au Conseil fédéral de prendre un arrêté urgent dérogeant à la loi sur les eaux et modifiant les délais de réalisation de constructions bénéficiant de subventions fédérales.

Dans le Jura, les subventions relatives aux projets présentés avant fin 1994 se montent à 28 millions. Comme la promesse de subvention n'est que de 1,2 million, la réalisation s'étendrait sur plus de 20 ans, ce qui n'est pas admissible.

Conscient de cette question, le Conseil fédéral, dans sa ré-

ponse à la question d'Alain Schweingruber, admet le principe proposé par le député jurassien, à condition qu'il n'en résulte pas de dépenses supplémentaires pour la Confédération et que seuls les projets annoncés fassent l'objet de demandes de subventions.

Le Conseil présentera un arrêté urgent prochainement aux Chambres fédérales. Ainsi, le Gouvernement jurassien, qui envisageait de soulever cette question lors d'une prochaine rencontre du Conseil fédéral, pourrait en être dispensé, grâce à l'intervention du conseiller national Alain Schweingruber. V. G.

## Radios locales

### Réciprocité

En réponse à une consultation fédérale, le Gouvernement jurassien s'est déclaré d'accord avec la répartition des zones de diffusion telles qu'on les connaît actuellement. Pour ce qui touche la zone 8, qui recouvre le canton de Neuchâtel et l'ouest des Franches-Montagnes, l'exécutif avance qu'il n'est pas opposé à un chevauchement avec la zone 14 (Jura), sur le secteur allant du Locle à Saignelégier. Même si la demande de concession de RTN 2001 n'empiète pas directement le territoire jurassien et les Franches-Montagnes, le Gouvernement y est favorable.

A l'inverse, Fréquence Jura devrait être autorisée à émettre à La Chaux-de-Fonds et au Locle. Même ouverture et demande de réciprocité du côté de Radio Jura bernois (SRJB) en préavisant favorablement la demande de diffusion sur Delémont, à condition que la radio jurassienne puisse émettre sur Moutier et environs. Mgo

## Aménagement de la J18

### Trois crédits

Dans sa séance du 14 décembre 94, contre l'avis du Gouvernement, le Parlement jurassien décidait d'inscrire au budget un montant de 500.000 francs pour l'aménagement de la J18 Glovelier-Les Bois. Ce tronçon ne figure pas dans le réseau des routes nationales et ne bénéficie donc pas de subventions fédérales.

Au regard des travaux urgents à réaliser sur cet axe, l'exécutif jurassien a octroyé aux Ponts et chaussées trois crédits pour un montant d'un demi-million. Le premier, de 220.000 francs, ira à la suite des travaux de la traversée du Bémont (reprofilage et pose d'un revêtement d'usage). Le second crédit, de 80.000 francs, est destiné au renforcement de la route au tunnel de La Roche, dont les bords s'affaissent au passage de poids lourds. Enfin, 200.000 francs permettront l'aménagement du carrefour des Sairains, afin d'assurer une meilleure visibilité. Mgo

## Sauveteurs francs-montagnards

### Une nouvelle volée

Comme chaque hiver, la section franc-montagnarde de la Société suisse de sauvetage met sur pied un cours de brevets I. Le nombre de participants, comme chaque année, fut un succès, ce qui constitue un encouragement pour la section. Cette volée composée de six dames et sept messieurs a suivi les cours prodigués par trois nouveaux moniteurs (Fabienne Sester, Christophe Froidevaux et Nicolas Girard), épaulés par Christian Aubry et Olivier Chaignat. Gérard Ackermann supervisait le tout. Tous les participants ont décroché leurs brevets. Il s'agit de Marie-Pierre Brandon, Géraldine Chaignat, Aurore Frésard, Olivia Jobin, Karine Pelletier, Nelly Rebetez, Joël Aubry, Michel Beuret, Michel Boillat, Jacques Gaume, Mathieu Kilcher, Michaël Mettelle et Frédéric Spycher. Mgo



La dernière volée de sauveteurs expérimentés

Tout à gauche, Jeff Ackermann, chef de cours.

(sp)

## Fanfare du Noirmont

### Concert annuel

C'est à la salle de spectacles que samedi prochain 22 avril, la fanfare du Noirmont donnera son concert annuel, sous la baguette de Marcel Gigandet. Les cadets et les tambours seront associés à cette soirée musicale, de même que la batterie américaine. Celle-ci inaugurera pour la circonstance de nouveaux uniformes.

Seule société de la Fédération jurassienne de musique à se présenter en première division, la fanfare du Noirmont aura à cœur de justifier sa réputation, en jouant une œuvre difficile mais combien plaisante et entraînante, à savoir «A Swiss Festival Overture», de Philip Sparke.

Événement musical, également au programme, avec «Concerto pour Harpe», de



Nadia Gigandet

Cette harpiste se produira avec la fanfare du Noirmont. (Queloz)

Serge Lancen. Nadia Gigandet en sera la soliste. Elle est professeuse de piano et a choisi la harpe comme deuxième instrument. Avec enthousiasme, elle a accepté l'idée du directeur de

tenter une collaboration avec un ensemble tel que la fanfare du Noirmont. (z)

● Réservation des places aux No (039) 53 15 02 et 53 10 37.

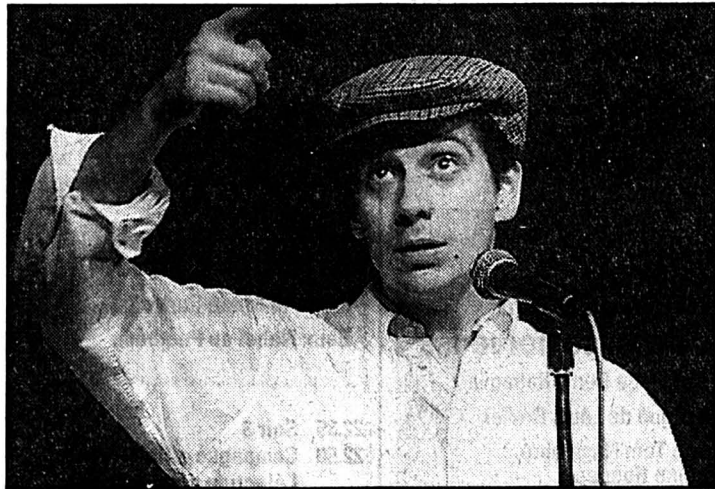
Ils sont les vedettes de l'émission «Studio Gabriel»

# Laurent Gerra et Virginie Lemoine: 12 heures de travail par jour!



Heureusement qu'on n'est jamais puni pour avoir fait mourir de rire, comme dit un proverbe chinois. Sinon Laurent Gerra et Virginie Lemoine seraient déjà tous deux derrière les barreaux. Chaque soir sur France 2, dans le talk-show «Studio Gabriel», le duo fait rire des millions de téléspectateurs en égratignant hommes politiques et autres vedettes du show-biz.

Par  
Steve AXENTIOS



Laurent Gerra

Chaque soir sur France 2 dans «Studio Gabriel».

que nous devons beaucoup à Michel. Une véritable synergie existe entre nous. Il ne nous censure jamais et nous permet de travailler dans un climat de confiance et de sérénité.

– Ne faites-vous pas preuve d'un excès de modestie?

– Non, c'est de l'objectivité. Belmondo disait: «Le bonheur et le succès, c'est comme une femme qui frappe à votre porte: il faut savoir la combler sinon elle repartira et ne reviendra jamais». Nous gardons les pieds sur terre, c'est tout.

– Sentez-vous davantage de pression, maintenant que votre rubrique est devenue un véritable rendez-vous national?

– Au contraire, nous ressentons un énorme soutien.

– Il paraît que vos agendas sont surchargés...

– C'est exact. Nous travaillons douze heures par jour pour notre rubrique. Je me lève à 7 heures pour faire de la gym. Puis de 8 h 15 à 20 h, chacun travaille de son côté. Laurent regarde LCI, alors que j'écoute France-Info.

On ne lit pas les mêmes journaux non plus. On s'appelle toute la matinée et on se retrouve vers midi pour écrire les textes ensemble. En outre, le week-end, nous présentons notre spectacle sur scène (ré: ils en donneront un extrait à Montreux le 30 avril).

– Mais vous n'avez plus de vie privée, avec ce planning-là!

– C'est l'inconvénient, en effet. Mais nous n'avons pas l'impression de faire un sacrifice. Quoique nous soyons parfois fatigués, on ne cesse de s'amuser. De toute manière, toute l'énergie investie se récupère le soir, sur le plateau.

– En cette période électorale, devez-vous faire particulièrement attention dans vos déclarations?

– Le CSA nous a donné des consignes assez souples, à savoir taper sur tout le monde. La plupart du temps, nous plaisantons sur ce qui nous inspire en lisant la presse. Là, il faut répartir les vannes (rires). Vu que certains hommes politiques nous inspirent moins, c'est plus compliqué.

– Avez-vous déjà eu des remontrances de la part de vos victimes?



Virginie Lemoine

«Sans Michel, nous n'aurions jamais pu en arriver là.»

– Un seul politicien nous a appelé pour nous féliciter. Sinon, nous entendons des bruits de couloir, mais personne n'a jamais manifesté son mécontentement.

## CD's

### THE HOAX

«Sound like this»

Attention, génial! Le blues du quintette britannique The Hoax se situe entre Robben Ford et les Bluesbrakers. Onze titres originaux, qui swingent comme une pirogue sur une mer houleuse. Le nirvana tout au long des 10 minutes de «Swallow my pride», dont le solo de guitare est un des plus extatiques qu'il nous ait été donné d'entendre depuis longtemps. A acheter sur-le-champ.

Note: 10/10 \*Musikvertrieb

### JULIANA HATFIELD

«Only everything»

Son rock dominé par les guitares saturées est assez brut et dépouillé, à l'instar des Go-Go's et autres combos de la scène new-yorkaise du début des années 80. Mais sa voix d'adolescente arrondit les angles et rend les chansons mélodieuses. Ce qui donne un troisième album tout à fait plaisant.

Note: 7/10 \*Musikvertrieb.

### ELASTICA

«Elastica»

La nouvelle sensation venue d'outre-Manche se nomme Elastica. Pour une fois, la presse anglo-saxonne ne s'est pas excitée pour un pet dans l'eau. Trois nanas et un mec dont la musique étiquetée «New wave of new wave», qui va chercher ses influences chez les Ramones, The Clash et The Fall, ne manque pas de ressort. Elastica va-t-il rebondir à travers le monde? C'est tout à fait possible.

Note: 8/10 \*MCA

### MIKE AND THE MECHANICS

«Beggar on a beach of gold»

Vous aimez Genesis et Phil Collins. Comme ni l'un ni l'autre n'ont d'actualité imminente, il ne reste plus qu'à se rabattre sur Mike Rutherford. Qui n'est autre que le guitariste du légendaire combo. Quoique un peu plus pop, ses chansons («Another cup of coffee», «Mea culpa») sont un bon substitut.

Note: 7/10 \*EMI

### KEZIAH JONES

«African Space craft»

Tout le monde l'attendait au tournant. Keziah Jones n'a pas manqué son virage, loin de là. Mais son vaisseau spatial s'égare parfois dans des chemins trop sinueux. Plus révolté, plus électrique, plus noisy, ce second album est plus difficile d'accès. Mais n'en vaut pas moins le détour. A voir prochainement sur scène dans nos contrées: c'est là que son Blue-funk excelle.

Note: 7/10 \*EMI

## Lecoq fait le guignol

Depuis qu'on ne le voit plus, on le reconnaît mieux. C'est le paradoxe affreux affreux affreux d'Yves Lecoq, l'imitateur vedette des Guignols de l'info, sur Canal Plus.

Pour la première fois de sa carrière, Lecoq pond ses imitations quotidiennement. Plus qu'un élevage, c'est une batterie. «J'ai l'impression d'aller pointer» dit-il. Un peu plus de trois heures de boulot par jour, pour un salaire bien au-dessus du Smic. La poule aux œufs d'or, quoi.

Pas de doute, les Guignols ont indiscutablement changé la vie d'Yves Lecoq. Si le porte-monnaie et la notoriété de ce propriétaire de châteaux ont gonflé telle la poitrine de Pamela Anderson après quelques coups de bistouri, sa tête, en revanche, reste bien sur ses épaules. L'imitateur tient à partager son succès avec l'équipe de marionnettistes et surtout les auteurs des textes. Textes auquel il ne participe pas. «Ça ne me dérange pas de ne pas les écrire, dans la mesure où quand j'arrive aux répétitions, vers 17 heures, ils sont toujours bons. Sans eux, je n'aurais pas autant de succès, même si l'inverse est sans doute aussi vrai.» En cette période électorale, Lecoq s'en donne à cœur joie.



Yves Lecoq

Depuis qu'on ne le voit plus, on le reconnaît mieux!

Malgré les vannes quotidiennes, la classe politique ne l'a jamais réprimandé ou menacé. «François Léotard s'était élevé contre le Bébé et les Guignols réunis, lors de la mort de Beregovoy, mais il s'est couvert de ridicule. Les hommes politiques savent bien que les Guignols sont bien trop populaires pour leur faire un procès.»

Pas de réactions intempestives de la part des autres victimes, non plus. «Jean-Pierre Papin a versé une bouteille de Perrier sur la tête de son imitateur, mais personnellement, je n'ai jamais été

molesté. En général, mes victimes me regardent un peu froidement au début, mais après, ça s'arrange. Seuls les fans de Johnny ont voulu me faire la peau lorsque je faisais la boîte à coucou. Ils m'avaient attendu à la fin de l'émission dont Johnny était l'invité et j'ai dû sortir par une porte dérobée!»

Yves Lecoq présentera la soirée du 29 avril, à Montreux. Sans ses potes en latex, hélas. Mais ce quadragénaire timide et réservé dans la vie ne manquera pas de faire le guignol sur scène, c'est certain!

## Un festival du rire fort en gueule

Montreux a son festival de jazz, de musique classique, sa Rose d'Or et depuis peu son festival du rire. Last but not least, comme dit le dicton, puisque le petit dernier, longtemps connu sous le nom de Mâchoire d'Or, est fort en gueule. Un budget de 1 500 000 francs pour cette sixième édition, contre 80 000 lors de la première. Et surtout, 70 artistes, auront pour mission de décrocher un maximum de maxillaires, du 29 avril au 5 mai. Les spectacles se dérouleront à l'Auditorium Stravinsky, mais aussi dans le Comedy Club, nouveau lieu propice aux

découvertes, qui accueillera deux spectacles par soir.

### RIRA BIEN QUI RIRA LE DERNIER.

Le programme:

● 29 avril: «Amour de femmes; femmes d'humour», présenté par Yves Lecoq, avec Sophie Forte, Sylvie Joly, Chantal Ladesou, Charlotte de Turckheim, etc...

● 30 avril: «Mondialement suisse», avec Elie Kakou, André Lamy, Laurent Gerra et Virginie Lemoine, François Silvant, Roland Magdane, etc.

- 1er mai: «Pire, tu meurs», comédie interprétée par une armada de comique italiens
- 2 mai: Marc Jolivet (nouveau spectacle en avant-première)
- 3 mai: «L'insupportable humour», avec Dany Boon, François Pirette, Marc Jolivet, Sophie Forte, etc.
- 4 mai: «The english speaking comedy event», une soirée où on ne parlera qu'anglais.
- 5 mai: «International comedy», avec Lagaf, Massimo Rocchi, Ennio Marchetto, etc.

\* Renseignements 24h/24: (021) 805 55 55

Après sept ans de théâtre, le comique retrouve le one-man show

## Michel Leeb s'éclate

Cela faisait sept ans que Michel Leeb, trop occupé par le théâtre, n'avait plus fait le pitre en solitaire. Depuis le mois de septembre dernier, l'ancien prof de philo a retrouvé ses premières amours: le one-man show. Et il s'éclate. A constater sur sa nouvelle K7 vidéo ou prochainement à Lausanne\*.



– Après 7 ans de théâtre, les mécanismes du one-man show sont-ils un peu rouillés?

– Pas du tout. Le one-man show est en moi depuis toujours. Je suis d'ailleurs plus fait pour la course en solitaire que pour la traversée en équipage. J'avais un besoin physique de retrouver un contact direct avec les gens. Quand je suis sur scène, seul devant le public, je suis heureux. Au théâtre, on joue pour le public, alors que dans un one-man show, on joue avec. C'est la grande différence. C'est très ludique, très proche de l'enfance. Cela dit, le théâtre m'a procuré énormément de plaisir et m'a apporté un recul et une rigueur que je n'avais pas auparavant.

– Qu'entendez-vous par-là?

– Auparavant, mon show était débridé: il manquait de travail et de professionnalisme, bien que j'aie toujours essayé d'être le plus pro possible. Le théâtre m'a permis de mieux le structurer. A présent, contrairement à ce que beaucoup pourraient croire, il n'y a pratiquement pas d'improvisation dans mon spectacle. Mais malgré tout, je suis libre et je m'éclate. Car la vraie liberté n'a de sens qu'avec de la rigueur et du travail.

– Avez-vous ressenti de l'appréhension avant de remonter sur scène seul face au public?

– Je ne suis pas vraiment seul, puisque je suis entouré de quatre musiciens. Pour répondre à la question, bien sûr, car on ne sait jamais si le public suivra. Mais j'ai vite été rassuré.

– Où en est votre projet de disque avec Michel Legrand?

– Le disque est terminé, mais il serait inopportun de le sortir à présent. Je suis en plein one-man show, une K7 vidéo et un CD du spectacle sont en vente: les gens s'y perdraient. Certainement l'année prochaine, quand je me consacrerai uniquement au cinéma et à la chanson.

– Souhaitez-vous faire un jour une tournée en tant que chanteur uniquement?

– J'y songe. Le problème, c'est qu'en France, on nous étiquette trop facilement. J'arrive à faire passer des chansons au milieu d'un spectacle comique, mais je ne sais pas si le public apprécierait Michel Leeb comme chanteur uniquement. Ça vaudrait en tout cas le coup d'essayer!

\* En spectacle le 17 juin à Beaulieu, Lausanne. La cassette vidéo et le CD sont distribués par Disques Office.



# Il y a trois siècles mourait Jean de La Fontaine Distrait et fabuliste de génie

Il est l'un des auteurs les plus traduits dans le monde et incarne hors de France un certain esprit français: le fabuliste Jean de La Fontaine est mort il y a 300 ans, le 13 avril 1695. Trois-quart des Français comptent encore sur lui pour inculquer des notions de morale à leurs enfants.

Des rééditions multiples et des expositions vont marquer durant toute l'année le souvenir de l'auteur du «Corbeau et du Renard» et de «La Cigale et la Fourmi» qui reste un des auteurs préférés des lecteurs francophones.

### MORALISTE SUBVERSIF

L'écrivain a suscité les moqueries pour sa distraction et ses aventures galantes. Il est un moraliste parfois subversif, qui critique l'ordre établi, les injustices, les trop puissants ou la comédie du pouvoir.

«Je me sers d'animaux pour instruire les hommes», disait-il. Il a remis les fables à l'honneur, condensant en quelques vers une scène, une anecdote, une histoire.

Si ses Fables sont l'œuvre d'une vie, publiées de 1668 à 1694, on connaît moins l'écrivain libertin des «Contes et nouvelles en vers». Il y dépeint toute

une galerie de filles troussées, de maris cocus, d'épouses légères et de révérends bien irrévérencieux. Le peintre Fragonard a illustré nombre de ces contes.

### À COURT D'ARGENT

Né à Château-Thierry, à l'est de Paris, en 1621, Jean de La Fontaine devient en 1653 maître des Eaux et Forêts de sa ville natale, donc chargé d'administration rurale. Un emploi fort peu rémunérateur, mais qui lui laissait beaucoup de temps libre. Il écrit alors une comédie, «L'Eunuque».

Le puissant surintendant des finances Nicolas Fouquet le prend sous sa protection et lui assure une «pension poétique». Il lui commande une œuvre sur son château de Vaux-Le Vicomte: «Les Songes de Vaux». La disgrâce de Fouquet en 1661 met un terme à ce rêve.

Les fortunes et infortunes de l'écrivain, toujours à court d'argent, suivront souvent celles de ses protecteurs. Il ne sera jamais cependant un courtisan servile, par indépendance et par nécessité, Louis XIV ne lui ayant jamais pardonné sa fidélité à Fouquet.

### CONVERSION TARDIVE

Devenu «gentilhomme servant» chez Madame d'Orléans en 1664, il publie ses premiers Contes en vers, avant ses Fables, en 1668. Sa protectrice meurt, La Fontaine perd fonctions et



Jean de La Fontaine  
Un coquin très moral.

revenus. Il se lie ensuite avec Madame de La Sablière, devient un pilier de son Salon. Celle-ci ruinée, il l'est également.

Il est ensuite accueilli chez des banquiers, après une élection

agitée à l'Académie française, le Roi ayant suspendu l'élection. Malade, il revient à la religion et renie ses Contes devant ses pairs de l'Académie. Il décède le 13 avril 1695, en odeur de sainteté. (ats)

### Lire

#### «Introduction à l'anthropologie»

Paru en 1992, l'«Introduction à l'anthropologie», de Kilani a été réimprimée en automne 1994. Plutôt qu'un catalogue exhaustif des recherches de la discipline, cet ouvrage se veut une introduction générale à l'anthropologie culturelle et sociale. L'auteur y discute les courants d'étude et les méthodes de travail propres à cette discipline, mais aussi les rapports qu'elle entretient avec d'autres sciences humaines. Avec une interrogation constante sur les possibilités de cette science que l'auteur conçoit comme une «entreprise de traduction des cultures».

Ce livre s'adresse aussi bien à un large public qu'à un lecteur spécialisé. On peut y acquérir une connaissance générale de la discipline ou des informations ciblées sur certains auteurs, débats théoriques, méthodes, exemples...

Au moment où les pays européens sont confrontés à la fois à leur projet d'union, mais aussi à la présence concrète importante d'immigrés venus des quatre coins du monde, une réflexion anthropologique de fond sur le contact à l'Autre doit être entreprise. L'ouvrage de Kilani y contribue.

Pour approfondir ce débat, le même auteur a publié en fin d'année 1994 un livre dont le titre est révélateur: «L'invention de l'autre», paru aux Editions Payot, Lausanne.

● Kilani, Mondher (1994): «Introduction à l'anthropologie», Lausanne, Payot

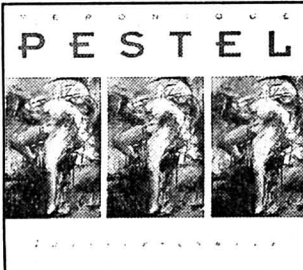


### DISQUE

#### Véronique Pestel

Véronique Pestel ne cesse de conquérir un public toujours plus étendu. Sa poésie porteuse de fortes émotions, sa personnalité attachante, sa présence fascinante, ses talents de musicienne, ses musiques qui, quoique loin d'être banales imprègnent votre mémoire font que l'on ne peut être que subjugué et impressionné par cette artiste exceptionnelle.

Elle a enthousiasmé le public du Petit Paris à La Chaux-de-Fonds il y a deux ans, celui du Théâtre de la même ville lors du Festival des découvertes l'an passé, tout récemment celui du Café du Soleil à Saignelégier où une salle bondée s'est déchaînée pour l'ovation. Elle sera le 15 mai prochain à l'Olympia. Et voici son deuxième disque compact.



Pour ne pas faire comme tout le monde, elle y a enregistré dix-sept titres. Pour ne pas ressembler à son premier album, elle y a associé deux musiciens sensibles, Bruno Sansalone aux clarinettes et Jean-François Roger à la batterie et aux percussions. Le résultat, un moment merveilleux de chanson française où textes et musiques sont en osmose parfaite. L'Académie Charles-Cros lui a d'ailleurs décerné son grand prix il y a quelques jours.

Des mots qui chantent, générateurs d'images fortes, des musiques qui les soulignent, une voix qui les transcende, Veronique Pestel possède tous les talents et en, use généreusement dans des chansons comme «Jeanne Hébuterne», «Les Mouettes», «Qui sépare», «Statue de sel», «Des jeunes gens», «Les paumés», «Faites», qu'elle interprète a cappella, «Laisser-courre», un texte de Christian Corbière, que l'on découvre sur ce disque, parmi d'autres petits chefs-d'œuvre.

Un album précieux, témoin de ce que peut être la belle, l'immortelle chanson française, très actuelle mais de toujours. (dn)

● ESP 001, distr. Disques Office

## Le Théâtre pour le Moment joue Ramuz

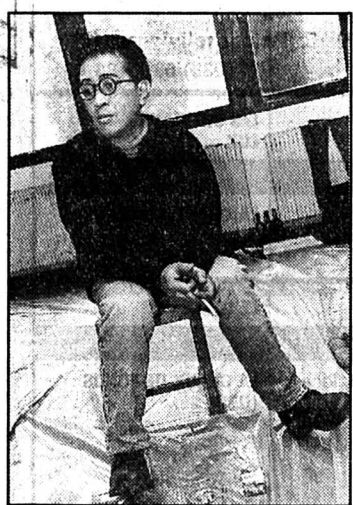
### Dans l'autre sens

Tandis qu'au hasard des rencontres se sont noués des liens d'amitié entre le Théâtre pour le Moment, bilingue, basé à Berne, et le metteur en scène indonésien Boedi S. Otong, un spectacle en commun s'est structuré autour d'un texte de Ramuz.

En confiant à Boedi S. Otong la mise en scène de «Ici aussi et même ici» d'après «Présence de la mort» de Ramuz, le Théâtre pour le Moment, dont l'ouverture sur le monde a fait la renommée, entend dépasser le paternalisme, souvent implicite, selon lequel dans une activité interculturelle, le représentant du nord assume la direction. Né en 1954 à Java, Boedi S. Otong a fait ses études à Djakarta. Il a fondé sa propre troupe de théâtre et mis en scène nombre d'auteurs européens, de différentes époques, dont Shakespeare, Büchner, Ionesco.

En abordant le texte de Ramuz «Présence de la mort», devenu «Ici aussi et même ici», texte où il retrouve le ton et le rythme de la vie en état d'urgence, Boedi S. Otong ne transfère pas la situation indonésienne ici, il se base sur son passé pour explorer, jusqu'à leurs valeurs existentielles, les questions et les manières de travailler d'ici. «Le travail du metteur en scène indonésien en Suisse contribue à relativiser les idées stéréotypées, tradition, exotisme, que nous avons de la création artistique dans les pays du Sud...» explique Marianne König, ethnologue et interprète, pour qui théâtre et ethnologie vont de pair.

Invité par le Centre de culture abc au Temple-Allemand, le spectacle sera joué, sous les lumières de Dominique Dardant, par Dominique Bourquin, Stefan H. Kraft, Christiane Margritner, Patrice de Montmollin. D. de C.



Boedi S. Otong  
«Ici aussi et même ici».  
(Impar Galley)

● La Chaux-de-Fonds, Temple-Allemand, vendredi 21, samedi 22 avril à 20 h 30, dimanche 23 avril à 17 h 30

### Bloc'nat

## Fil à tout faire...

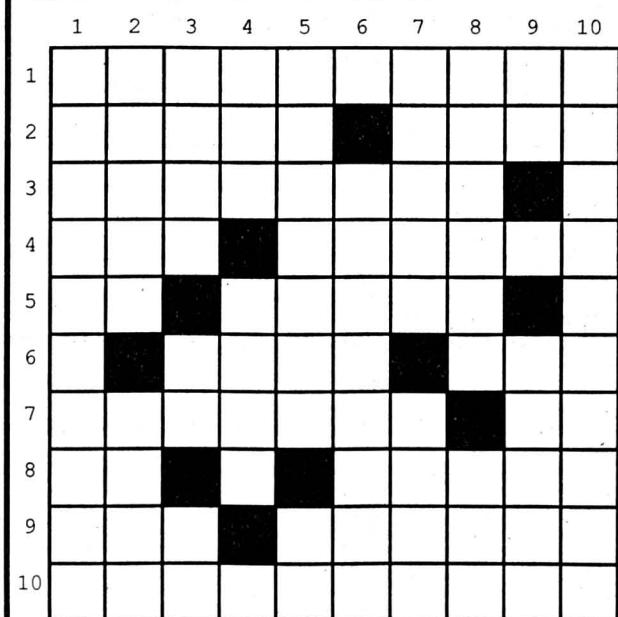
On le sait, la vie des araignées ne tient qu'à un fil. Très fin. Mais on sait aussi que ce fil, de soie, est judicieusement exploité. La moitié des 30.000 espèces d'araignées connues tissent une toile dans laquelle vient se prendre leur pitance. Les autres espèces, qui chassent activement, n'en usent pas moins, d'une manière ou d'une autre, de soie: pour leur logis, pour le «cocooning» des œufs, pour voyager au gré du vent, pour la chasse encore, via une «digne de pêche» dont l'extrémité collante œuvre efficacement aux captures - certaines araignées «crachant» même directement sur la proie leur fil gluant...

Ces fils sont de protéines, mais leur structure intime reste largement inconnue. Une équipe américaine tente en ce moment de l'éclaircir, avec l'objectif de synthétiser bientôt ce matériau. Dans une parmi les cinq types de fibres secrétés par une

araignée tropicale, les chercheurs ont observé, au microscope électronique, des agencements relativement ordonnés d'acides aminés - briques élémentaires des protéines -, une organisation de type «cristallin» avec de nombreuses variantes prise dans une gangue faussement amorphe dont la structure n'apparaît qu'à très petite échelle. Le tableau est encore flou, mais il doit être précisé prochainement.

Après quoi, on s'essayera à produire la soie par l'intermédiaire de bactéries. Les soies arachnéennes invitent à l'imitation: leur résistance à la rupture et leur dureté égalent celles de nos matériaux les plus performants, mais leur élasticité est dix fois supérieure. On envisage pour application les voiles de bateau et des pièces d'automobiles... Et aussi les gilets pare-balles: d'autres vies suspendues au fil de l'araignée... (Jlr)

### MOTS-CROISÉS No 549

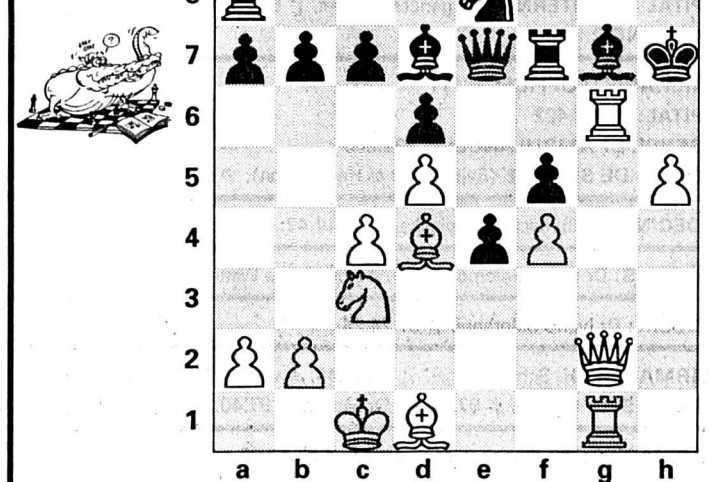


Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 548:

Horizontalement: 1. Minestrone. 2. Epice - Er. 3. Sétons - Ara. 4. Ecoutilles. 5. Nautille - Ut. 6. CEE - Zani. 7. Euh - Rb - Bic. 8. Erse - Coi. 9. Tu - Agent. 10. Etrouillesse. Verticalement: 1. Mésentente. 2. Ipéca - Ut. 3. Nitouche. 4. Ecoute - Rhô. 5. Sentiers. 6. Sil - Béat. 7. Ré - Lez - GE. 8. Oral - Abcès. 9. Réunion. 10. Elasticité.

### ECHECS



### Chronique No 380

#### Infiltration mortelle

Les Blancs au trait concluent de manière imparable leur attaque sur le règne adverse, provoquant l'abandon noir en 3 coups. Comment jouer pour gagner? (KEENE - EDWARDS, Londres 1962).

Solution de la chronique No 379

1. Dxd6 + Rxd6 2. Txd6 + Rh7 3. Ta3! 1-0. Le mat est imparable.

**CINÉMAS**

<b>LE BALLON D'OR</b> (de C. Doukouré), pour tous, mercredi à 16 h. <b>RIABA MA POULE</b> (de A. Konchalovsky), 12 ans, tous les jours à 18 h, samedi et dimanche à 20 h 30. <b>PERSONNE NE M'AIME</b> (de M. Vernoux), 12 ans, tous les jours à 20 h 30, samedi et dimanche à 17 h 30.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS ABC</b> ☎ (039) 23 72 22
<b>LES ÉVADÉS</b> (de F. Darabont avec B. Guntron), 12 ans, tous les jours à 18 h 15. <b>NELL</b> (de M. Apted avec J. Foster), pour tous, tous les jours à 15 h 30 et 21 h.	<b>CORSO</b> ☎ (039) 23 28 88
<b>LES 101 DALMATIENS</b> (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h, 16 h 15. <b>L'APPÂT</b> (de B. Tavernier avec M. Gillain), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	<b>EDEN</b> ☎ (039) 23 13 79
<b>LÉGENDE D'AUTOMNE</b> (de E. Zwick avec A. Hopkins), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 21 h.	<b>PLAZA</b> ☎ (039) 23 19 55
<b>ALERTE</b> (de W. Petersen avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours à 16 h, 18 h 30 et 21 h. <b>SAUVEZ WILLY</b> (de S. Wincer), pour tous, tous les jours à 14 h.	<b>SCALA</b> ☎ (039) 23 19 18
<b>LA JEUNE FILLE ET LA MORT</b> (de R. Polanski), 16 ans, tous les jours à 18 h 15 en V.O., et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. <b>LES 101 DALMATIENS</b> (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h et 16 h 15.	<b>NEUCHÂTEL APOLLO 1</b> ☎ (038) 25 21 12
<b>RICHE RICH</b> (de D. Petrie avec M. Culkin), pour tous, tous les jours à 14 h 45. <b>L'ANNÉE JULIETTE</b> (de Ph. Le Guay), 12 ans, mercredi à 18 h 30 et 20 h 45.	<b>APOLLO 2</b> ☎ (038) 25 21 12
<b>LES CHENAPANS</b> (de P. Spheeris), pour tous, tous les jours à 14 h 30. <b>LE NOUVEAU MONDE</b> (de A. Corneau), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	<b>APOLLO 3</b> ☎ (038) 25 21 12
<b>ALERTE</b> (de W. Petersen), 16 ans, tous les jours à 14 h 30 et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. <b>FORREST GUMP</b> (de R. Zemeckis), 12 ans, tous les jours à 17 h 30.	<b>ARCADES</b> ☎ (038) 25 78 78
<b>PRÊTRE</b> (de A. Bird), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, toutes les séances en V.O.	<b>BIO</b> ☎ (038) 25 88 88
<b>LUDWIG VAN B.</b> (de B. Rose avec I. Rossellini, G. Oldman), 12 ans, tous les jours à 18 h. <b>LÉGENDE D'AUTOMNE</b> (de E. Zwick avec B. Pitt), 12 ans, tous les jours à 15 h, 20 h 15.	<b>PALACE</b> ☎ (038) 25 56 66
<b>STAR TREK GENERATIONS</b> (de D. Carson), pour tous, mercredi à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30. <b>L'ANNÉE JULIETTE</b> (de Ph. Le Guay), 12 ans, dès jeudi, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	<b>REX</b> ☎ (038) 25 55 55
<b>LE MONSTRE</b> (de R. Benigni), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15.	<b>STUDIO</b> ☎ (038) 25 30 00
<b>RELÂCHE.</b>	<b>COUVET COLISÉE</b> ☎ (038) 63 16 66
<b>RELÂCHE.</b>	<b>SAINT-IMIER ESPACE NOIR</b> ☎ (039) 41 35 35
<b>STARGATE</b> (de R. Emmerich), 14 ans, mercredi et vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h, dimanche à 17 h.	<b>TRAMELAN CINÉMATOGAPHE</b> ☎ (032) 97 45 61
<b>COUP DE FEU SUR BROADWAY</b> (de W. Allen), mercredi et jeudi à 20 h.	<b>BÉVILARD PALACE</b> ☎ (032) 92 14 44
<b>RELÂCHE.</b>	<b>LE NOIRMONT CINÉLUCARNE</b> ☎ (039) 53 11 84
<b>RELÂCHE.</b>	<b>LES BREULEUX LUX</b>
<b>AU PROGRAMME</b>	
<b>BOIS DU PETIT-CHÂTEAU</b> : tous les jours de 6 h 30 à 17 h. <b>CÉSAR'S DISCOTHÈQUE</b> : dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. <b>LUNAPARK</b> : Place du Gaz, tous les jours jusqu'au 23 avril.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS</b>
<b>DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE</b> : mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	<b>LE LOCLE</b>
<b>URGENCES</b>	
<b>PHARMACIE D'OFFICE</b> : Gare, L.-Robert 68, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. <b>PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE</b> : ☎ 23 10 17. <b>HÔPITAL</b> : ☎ 272.111 <b>CLINIQUE LANIXA</b> : ☎ 21 21 44.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS (039)</b>
<b>PHARMACIE D'OFFICE</b> : Poste, Bournot 17, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 <b>PERMANENCE MÉDICALE</b> : ☎ 31 10 17. <b>HÔPITAL</b> : ☎ 34.11.44	<b>LE LOCLE (039)</b>
<b>PHARMACIE D'OFFICE</b> : Wildhaber, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 <b>HÔPITAUX</b> : Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	<b>NEUCHÂTEL (038)</b>
<b>SERVICÉ DE GARDE</b> : pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 <b>HÔPITAL ET MATERNITÉ</b> : Landeyeux, ☎ 53.34.44	<b>VAL-DE-RUZ (038)</b>
<b>HÔPITAL ET MATERNITÉ</b> : urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 <b>AMBULANCE</b> : ☎ 117	<b>VAL-DE-TRAVERS (038)</b>
<b>PHARMACIE D'OFFICE</b> : ☎ 111 <b>HÔPITAL</b> : ☎ 422.422 <b>URGENCE ET AMBULANCE</b> : ☎ 422.360 <b>MÉDECIN DE SERVICE</b> (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	<b>SAINT-IMIER (039)</b>
<b>MÉDECINS</b> : Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	<b>COURTELARY (039)</b>
<b>MÉDECINS</b> : Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	<b>CORGÉMONT (032)</b>
<b>MÉDECIN</b> : Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	<b>SONCEBOZ (032)</b>
<b>PHARMACIES</b> : H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 <b>MÉDECINS</b> : Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	<b>TRAMELAN (032)</b>
<b>PHARMACIES</b> : des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 <b>HÔPITAL ET MATERNITÉ</b> : ☎ 51.13.01. <b>AMBULANCE</b> : ☎ 51.22.44 <b>MÉDECINS</b> : Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	<b>SAIGNELÉGIÉ (039)</b>
<b>MÉDECIN</b> : Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	<b>LE NOIRMONT (039)</b>
<b>MÉDECIN</b> : Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	<b>LES BREULEUX (039)</b>
<b>INTOXICATION</b> : En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. <b>POLICE SECOURS</b> : ☎ 117. <b>FEU</b> : ☎ 118. <b>LA MAIN TENDUE</b> : ☎ 143.	
<b>À LA LIGNE</b>	
<b>HEURES DE TURBINAGE</b> : 8 h-15 h, 3 turbines; 15 h-21 h, 1 turbine. (sous réserve de modification)	<b>USINE DU CHÂTELOT</b>

**BIBLIOTHÈQUES**

<b>DE LA VILLE</b> : prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «L'art du livre en Suisse», jusqu'au 26 avril, ouv. lundi de 14 h à 18 h 30, du mardi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30, samedi de 14 h à 16 h ou sur demande au ☎ 276 831. <b>DES JEUNES</b> : Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. <b>LU DOTHÈQUE</b> , Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée durant les vacances scolaires.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS</b>
<b>DE LA VILLE</b> : lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. <b>DES JEUNES</b> : M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. <b>LU DOTHÈQUE</b> : Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	<b>LE LOCLE</b>
<b>PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE</b> : prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. <b>DES PASTEURS</b> : Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	<b>NEUCHÂTEL</b>
<b>DES JEUNES</b> : tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	<b>LES GEN.s/COFFRANE</b>
<b>COMMUNALE</b> : tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	<b>VILLERET</b>
<b>CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION</b> : Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. <b>LU DOTHÈQUE</b> : mardi et jeudi 15 h à 17 h.	<b>TRAMELAN</b>
<b>COMMUNALE</b> : collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. <b>JEUNESSE</b> : collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	<b>COURTELARY</b>
<b>LU DOTHÈQUE</b> : salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	<b>LE NOIRMONT</b>
<b>LU DOTHÈQUE</b> : ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	<b>LES BREULEUX</b>
<b>LU DOTHÈQUE</b> : Sommètres 2, mardi 14 h 30 à 16 h, jeudi 16 h à 17 h 30. Ordinateur, mardi 16 h à 18 h.	<b>SAIGNELÉGIÉ</b>
<b>DE LA VILLE</b> : lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	<b>DELÉMONT</b>
<b>MUSÉES</b>	
<b>PAYSAN</b> . Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans les bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. <b>D'HISTOIRE NATURELLE</b> . Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. <b>INTERNATIONAL D'HORLOGERIE</b> . «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. <b>DES BEAUX-ARTS</b> . Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses), Carole Bellenot, Pascal Bourquin, peinture. Jusqu'au 30 avril. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. <b>D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER</b> . Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS</b>
<b>RÉGIONAL (Maison communale)</b> . En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	<b>LA SAGNE</b>
<b>DES BEAUX-ARTS</b> . Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes) «Objets fragiles et livres d'artistes», jusqu'au 23 avril. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. <b>D'HORLOGERIE (Château des Monts)</b> . Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. <b>MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES</b> . Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	<b>LE LOCLE</b>
<b>MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS</b> . Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	<b>CERNIER</b>
<b>CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE</b> . Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. <b>D'ART ET D'HISTOIRE</b> . Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Nouveaux membres, S.P.S.A.S., jusqu'au 21 mai. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. <b>D'ETHNOGRAPHIE</b> . Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «Littérature de ficelle», jusqu'au 14 mai. Mardi-dimanche 10-17 h. <b>D'HISTOIRE NATURELLE</b> . Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. <b>VILLA LARDY</b> . Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	<b>NEUCHÂTEL</b>
<b>CHÂTEAU</b> . Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ☎ 038/572 383.	<b>VALANGIN</b>
<b>DE LA VIGNE ET DU VIN</b> . Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	<b>BOUDRY</b>
<b>MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA</b> . Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	<b>TRAVERS</b>
<b>MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT</b> . Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	<b>LE NOIRMONT</b>
<b>GALERIES</b>	
<b>MEIER</b> . Honegger, sculpture et Pecinski, peinture-gravure. Jusqu'au 13 mai. Lundi-vendredi de 14 à 18 h 30, samedi de 10 à 12 h 30. <b>DU MANOIR</b> . Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. <b>LES ARBRES</b> . P. Loye, peinture, dessin, sculpture, jusqu'au 31 mai. Tous les jours 10 h-17 h. <b>VILLA TURQUE</b> . Michel Baillod, peinture, jusqu'au 18 mai. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. <b>SONIA WIRTH-GENZONI</b> . De Lucien Schwob à Charles L'Éplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. <b>UBS</b> . Erika Junod-Studer, aquarelles et peintures, jusqu'au 2 juin. <b>LA SOMBAILLE</b> . A. Zürcher, céramique et C. Dey, photo. Tous les jours, jusqu'au 1er mai. <b>ECOLE CLUB MIGROS</b> . Cédric Magnin, peinture-sculpture. Lundi-jeudi 12 h-14 h, vendredi 10 h-12 h et 14 h-17 h.	<b>LA CHAUX-DE-FONDS</b>
<b>HOME LE FOYER</b> . Photographies de Benoît Lange, jusqu'au 25 avril. Tous les jours, 9 h-18 h.	<b>LA SAGNE</b>
<b>AMIS DES ARTS</b> . Grobet, sculptures, jusqu'au 23 avril. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. <b>DITESHEIM</b> . «Affinités», peinture, gravure, dessin, sculpture, jusqu'au 20 avril. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. <b>DE L'ORANGERIE</b> . Xenia, peinture, bijoux, objets précieux, jusqu'au 23 avril. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. <b>DU POMMIER</b> . P.-W. Henry, photographies «Sibérie», jusqu'au 30 avril. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-18 h. <b>ARCANE</b> . Françoise Cartier, peinture et objets, jusqu'au 22 avril. Mardi-jeudi 14 h-18 h, vendredi 14 h-19 h, samedi 14 h-17 h. <b>DU PEYROU</b> . Maria Leuzzi, jusqu'au 28 avril. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. <b>CENTRE D'ART NEUCHÂTEL</b> . «Is it Nice», exposition inaugurale, jusqu'au 14 mai. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. <b>DE L'ÉVOLE</b> . Charles Robert, peinture, jusqu'au 22 avril. Lundi à samedi 14 h-17 h 30. <b>COÏ</b> . Georges Berger, peinture, jusqu'au 4 mai. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30.	<b>NEUCHÂTEL</b>
<b>CHÂTEAU</b> . Jean Keller, aquarelle-craie; Marcel Rutti, mosaïque, jusqu'au 18 juin. Mardi-dimanche 8 h-22 h.	<b>VAUMARCUS</b>
<b>CHÂTEAU</b> . Mirjana Zajec-Vulić, peinture, jusqu'au 30 avril. Mardi-dimanche 10 h-21 h.	<b>MÔTIERS</b>
<b>NOËLLA G.</b> «Verre, vert, vers l'art». Lundi, jeudi, vendredi 14 h-18 h.	<b>LA NEUVEVILLE</b>
<b>ESPACE NOIR</b> . José Crespo, photographies, jusqu'au 30 avril.	<b>SAINT-IMIER</b>
<b>AU VIRAGE</b> . Vladimir Gazovic, lithographies, jusqu'au 30 avril. Vendredi-dimanche 16 h-20 h.	<b>SÉPRAIS</b>
<b>POTERIE</b> . Jean Devost et Eric Rihs, céramique contemporaine, jusqu'au 7 mai. Mardi-samedi 8 h-12 h, dimanche 13 h 30-17 h.	<b>LES ÉMIBOIS</b>
<b>SOLEIL</b> . Claudine Houriet, peinture, jusqu'au 7 mai. Mardi-dimanche 9 h-23 h.	<b>SAIGNELÉGIÉ</b>

**FAIT DIVERS**

Saint-Blaise

**Choc par l'arrière**

Un automobiliste de Marin, M. H. L., circulait, dimanche à 14 h 30, sur la route cantonale de Saint-Blaise à Neuchâtel. Au carrefour de la Poste, une collision se produisit avec l'arrière de la voiture de M. D. Z., de Saint-Aubin, qui était arrêtée aux feux. Dégâts.

**ÉTAT CIVIL**

Saignelégier

(mars)

**Décès**

Bouille Louis. - Frossard, née Joray Berthe.

**CHAUFFAGE**

**CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE**

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

**SEMAINE DU 10.4.1995 au 16.4.1995**

Neuchâtel (ville)	9.5°C	73.6 DJ
Littoral ouest	9.1°C	76.6 DJ
Littoral est	9.5°C	73.4 DJ
Val-de-Ruz	5.3°C	102.9 DJ
Val-de-Travers	5.7°C	100.2 DJ
La Brévine	3.0°C	118.7 DJ
Le Locle	4.6°C	107.5 DJ
La Chx-de-Fds	3.8°C	113.5 DJ
Vue-des-Alpes	0.9°C	133.6 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

**DÉCÈS**

Buttes

M. Willy Dubois, 1917

Saint-Sulpice

M. Charly Tschäppät, 1914

Les Verrières

M. Daniel Baumgartner, 1929

Gorgier

M. André Decrauzat, 1919

Cortailod

M. J.-Albert Coeudevez, 1917

Neuchâtel

M. Georges Ray, 1909

Cormondrèche

M. Roger Pèneveyre, 1914

Le Mont-Buttes

Mme Yvonne Zürcher, 1923

Cormondrèche

Mme Hélène Raeber, 1913

Bienne

M. Louis Giauque, 1897



*Ne rien refuser de ce que la vie nous donne, ne rien demander de ce qu'elle nous refuse.*

Son épouse Vreni;  
Son fils André, son amie et la petite Eliya;  
Ses frères et sœurs:  
Walter et Katrine, à Pieterlen,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Gilbert OVERNEY**

leur bien cher et regretté époux, papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent, parrain et ami que Dieu a repris à Lui dans sa 67e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 avril 1995.

La cérémonie aura lieu vendredi 21 avril au Centre funéraire à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Au lieu de fleurs vous pouvez penser au groupe de maintenance cardio-vasculaire La Chaux-de-Fonds, Le Locle, ccp 23-4845-8.

Domicile: rue du Locle 26.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.*

Madame Germaine Pfaus;  
Madame et Monsieur Albert Gross, leurs enfants et petite-fille;  
Madame et Monsieur Philippe Pieren, leurs enfants et petit-fils,

ainsi que les familles parentes en France et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Yvonne ROBERT**  
née LECOULTRE

leur chère sœur, tante, grand-tante, marraine et amie, que Dieu a reprise à Lui subitement, dans sa 92e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 avril 1995.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: M. et Mme Philippé Pieren  
Gentianes 6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-769947

*Repose en paix chère maman, grand-maman  
et arrière-grand-maman.*

Madame Berthe Tanner:

Jean-Pierre et Fatima Godat,  
Christiane Godat,  
Frédé et Marianne Godat:  
Patrice Godat et son amie Myriam Thiébaud;

Les descendants de feu Frédéric Sigris;

Les descendants de feu Jakob Tanner,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Bertha TANNER**  
née SIGRIST

leur chère et bien-aimée maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, paisiblement mardi, à l'âge de 96 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 avril 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 20 avril, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Crêtets 139.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-769946

**LES ENFANTS, LES COLLABORATEURS ET LE COMITÉ DE L'ÉCOLE PESTALOZZI, À ECHICHENS**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame Emma VALSESIA**

mère du directeur, Monsieur Charles-Antoine Valsesia.  
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

22-299959

**AUTO CENTRE EMIL FREY S.A.**

a le pénible devoir de faire part du décès de son fondateur

**Monsieur Emil FREY**

né le 3 décembre 1898.

La direction et le personnel garderont un souvenir lumineux de ce grand pionnier de l'automobile suisse.

132-769954

**LE MONT-DE-BUTTES**

*Une maman c'est tant de choses,  
ça se raconte avec le cœur.  
C'est comme un bouquet de roses,  
cela fait partie du bonheur.*

Notre chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie

**Madame Yvonne ZÜRCHER**  
née VAUCHER-DE-LA-CROIX

nous a quittés dans sa 72e année, le 17 avril 1995.

Son époux:

Monsieur Bernard Zürcher;

Ses enfants:

Françoise et Yves Peseux-Zürcher,  
Pierrette et Bernard Buchs-Zürcher,  
Francis et Claudine Zürcher-Monti;

Ses petits-enfants:

Barbara, Vanessa, Clément, Pascal, Maude et Denis,

ainsi que les familles Vaucher, Mischler, Barbezat, Zürcher, Jorod, parentes, alliées et amies.

LE MONT-DE-BUTTES, le 17 avril 1995.

*Si pénible que soit le sacrifice,  
on ne discute pas l'appel de Dieu.  
J'ai rejoint ceux que j'aimais et  
j'attends ceux que j'aime.  
Il aura compassion de ceux qu'il  
a affligés.*  
Esaïe 49 v 13.

Le culte sera célébré au Temple de La Côte-aux-Fées jeudi 20 avril à 13 h 30, suivi de l'incinération sans suite, à Neuchâtel.

Domicile mortuaire: Hôpital de Couvet.

Domicile de la famille: Le Mont-de-Buttes.

En souvenir de Madame Yvonne Zürcher, vous pouvez adresser vos dons à la Ligue neuchâteloise contre la tuberculose, ccp 20-6848-1.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**LES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DE TIR DE L'ESPÉRANCE DES PLANCHETTES**

ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur Pierre CALAME**

membre pendant de nombreuses années.

132-769952

**EN SOUVENIR**

**Claudine HIRSCHY**

1985 - 19 avril - 1995

Dix ans déjà chère Claudine.  
Si dur a été ton départ, mais je suis toujours près de toi, le cœur brisé.  
Que tous ceux qui l'ont connue et aimée, aient pour elle une pensée en ce jour.

132-769666

Ta maman Madeleine RICHARD

Un très sincère merci à vous qui nous avez soutenus et réconfortés par les présences, les messages de sympathie, les envois de fleurs ou les dons, lors du départ de notre cher époux, papa, grand-papa et parent

**Monsieur Willy GERBER**

Madame Odette GERBER-CALAME,  
ses enfants, petits-enfants  
et famille

assurent de leur profonde gratitude toutes les personnes qui les ont entourés et les prient de croire à leurs sentiments reconnaissants.

LA CORBATIÈRE, avril 1995.

Télé et sondages influencent-ils les élections?

# Du mouchoir de Nixon aux socquettes de Chirac

Il est loin le temps où les candidats politiques en campagne pouvaient se contenter de tenir des meetings, embrasser des bambins et serrer des mains dans les bistros. Loin aussi l'époque où chaque candidat pouvait lire une courte mais pompeuse déclaration à la radio. Aujourd'hui, ils sont obligés d'avoir un œil sur la télévision et l'autre sur les sondages!

Par  
Guy LASSOIE

DEMAIN:  
l'environnement

## SONDAGE MODE D'EMPLOI

Pour établir un sondage d'opinion crédible, il faut remplir deux fonctions indispensables. La première consiste à choisir un échantillonnage qui soit représentatif de l'ensemble de la population. Deux méthodes sont possibles. La plus simple est de questionner 1500 personnes prises au hasard sur la base d'un fichier complet (les annuaires téléphoniques par exemple ne sont pas valables puisqu'ils ne représentent que les abonnés au téléphone et pas les autres). La méthode la plus usitée est de prendre un échantillonnage parfaitement représentatif de toutes les composantes de la population. L'échantillon doit avoir exactement les mêmes caractéristiques que la population. Même pourcentage hommes/femmes, même proportion de ruraux et de citadins, même tranche d'âge, autant de pour cent de médecins, etc. Si 400 personnes seulement sont interrogées, la marge d'erreur possible est alors de 6,5 pour cent (3,25% dans un sens ou dans l'autre par rapport à la réalité). Avec un échantillonnage de 1500 personnes (ce qui se fait le plus habituellement), l'écart est de 3,3 pour cent (1,65% dans les deux sens) et se réduit à 1,3 pour cent (deux fois 0,65%) lorsque 10.000 personnes sont interrogées.

La deuxième condition pour obtenir un sondage fiable est de poser des questions parfaitement neutres. «Voterez-vous pour François Mitterrand?», «Pensez-vous que François Mitterrand serait un bon président de la République?» ou «François Mitterrand est-il le candidat idéal pour l'Elysée?», sont des questions bien différentes et non neutres politiquement. La neutralité de l'enquêteur est également primordiale. Ces conditions sont difficiles à remplir. Un petit détail peut influencer la réponse de la personne sondée. C'est la raison pour laquelle deux instituts de sondage peuvent de bonne foi publier au même moment des résultats différents. Généralement, cela a peu d'importance. Sauf si les deux candidats se tiennent de fort près: 51-49 pour cent comme c'était le cas au deuxième tour entre Mitterrand et Giscard. A ce moment, il faut affiner la mesure ou alors, seules les urnes peuvent les départager. (gl)

l'époque déjà, on savait que le visage et la diction du Marseillais ne passeraient pas le cap de la télé. On jeta donc son dévolu sur le jeune François Mitterrand pourtant bien «coincé» devant les caméras de l'ORTF.

Une nouvelle loi stipulait que chaque candidat avait droit au même temps d'antenne (deux heures de télévision et autant de radio) mais le général n'en employa qu'une infime partie (deux fois un quart d'heure), estimant que les Français connaissaient suffisamment ses idées. Il en alla de même avec le second tour. Surprise: le socialiste (32%) l'avait mis en ballottage alors que de Gaulle (44%) escomptait qu'un tour de scrutin serait suffisant.

Avant le second tour, le pensionnaire sortant de l'Elysée refusa un face-à-face à l'américaine, mais accepta de se faire interroger à l'ORTF par le seul Michel Droit. Il sera réélu avec 55,1% des voix.

### «NOUS NE SOMMES PAS À L'ÉCOLE»

Avant son premier mandat, Mitterrand avait déjà fait de très grands progrès télé-médiatiques. Lors du seul face-à-face télévisé avant le second tour (record de ce qui n'était pas encore l'audimat: près de 25 millions de téléspectateurs), le candidat de l'Union de la gauche savait que son talon d'Achille vis-à-vis de Giscard était l'économie. Une des premières questions du président sortant porta sur les finances de la France. Après avoir répliqué: «Mais nous ne sommes pas à l'école», Mitterrand se laissa cuisiner et le lit-

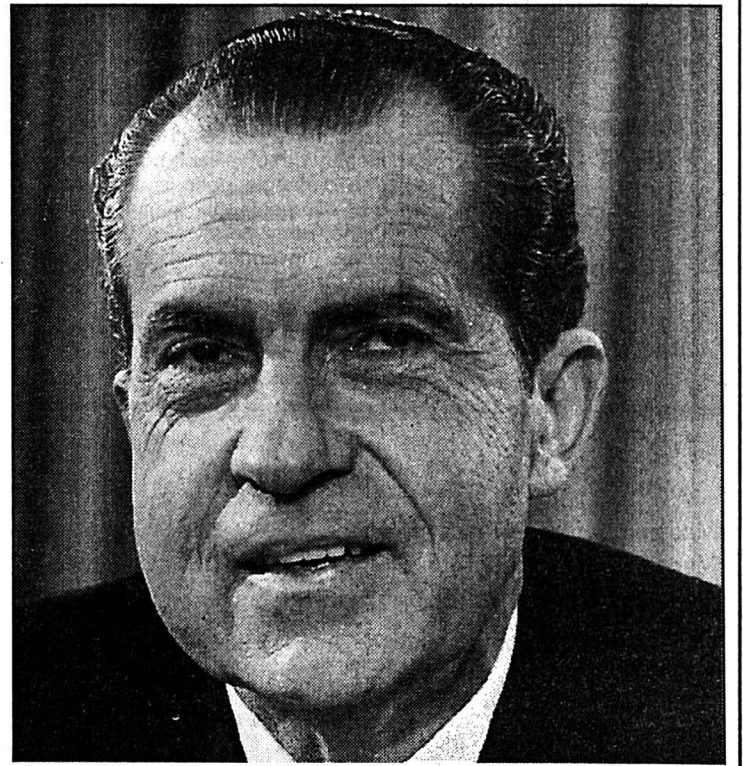
le premier ministre avait la gueule de Tapie, il serait élu dès le 23 avril».

### TÉLÉ BANALISÉE

A l'heure actuelle, la campagne électorale à la télé est banalisée. En France, les émissions politiques sont devenues pour le moins hebdomadaires, même en dehors des périodes d'échéance électorale. En 1966, lorsque Igor Barrière lança le premier «Face-à-face», 51% des foyers français possédaient la télé. Aujourd'hui, ils sont plus de 90% à pouvoir visionner «La France en direct», dernière-née des émissions politiques et qui a succédé au célèbre «A armes égales» (1970-1973), «Cartes sur table» (1977-1981) - avec le mémorable «Taisez-vous, Elkabbach» de Georges Marchais, en plus de «L'Heure de vérité» (1982-1995), «7 sur 7» (depuis 1981), etc.

### «OSERIEZ-VOUS PRENDRE CET INDIVIDU EN AUTO-STOP?»

Aux Etats-Unis, les émissions purement politiques sont plus rares. La télé montre les meetings, ou plutôt les shows politiques, et les états-majors électoraux en tiennent compte. C'est ainsi que les responsables de la campagne de Bill Clinton fabriquèrent en catastrophe des pancartes de soutien écrites à la main car c'était les seules qui attireraient l'attention des cameramen. Si les émissions à cent pour cent politiques sont rares, les spots publicitaires à caractère politique sont monnaie courante à la télé. Pour vanter les mérites d'un



Richard Nixon

«Lui achèteriez-vous en toute confiance une voiture d'occasion?» (Keystone)

Petit à petit, l'équité entre les candidats s'est affinée en France. En février dernier, le CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel) a modifié une recommandation. Elle précise que «doivent être comptabilisées les interventions des candidats, même non liées à l'élection présidentielle et les interventions de soutien à leur candidature». Avant le 19 février (à partir de cette date, les courbes de sondages concernant Balladur et Chirac ont commencé à s'inverser), le nombre de passages télé était nettement plus élevé pour ce qui concerne le premier ministre (382 apparitions, toutes chaînes françaises confondues) que le maire de Paris (218).

Désavantagé, Chirac? Pas du tout. «Initiative média» a affiné la mesure en différenciant le «temps d'écoute» et le «temps de parole». Là, le grand perdant est Balladur dont le taux d'écoute est tombé de 50% après le 19 février, tandis que celui de Chirac augmentait lentement mais sûrement. La firme d'études va plus loin: elle établit un parallèle entre le taux d'écoute et les sondages. Les chiffres sont parfaitement concordants: chaque gain ou perte d'un point de taux d'écoute correspond au gain ou à la perte d'un point dans les sondages. Sale coup pour les instituts de sondages, s'il se confirme que le taux d'écoute et l'invention de Georges Gallup ne font qu'un.

pour avoir aussi son heure de gloire: il prédit que de Gaulle était en ballottage après le premier tour, quelques secondes après la fermeture des derniers bureaux de vote.

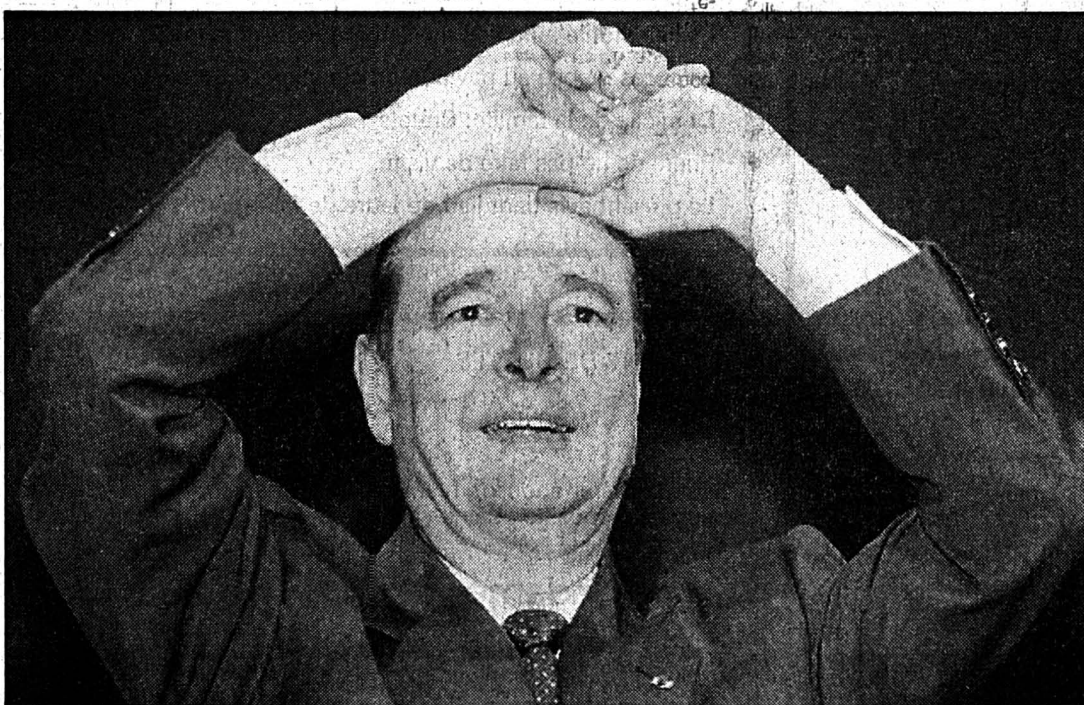
Aujourd'hui, l'hexagone est le champion du monde des sondages: près de deux par jour, dont 80% à caractère économique. Les sondages politiques ne sont publiés que dans une infime partie.

### SONDAGE DÉCISIF

Au cours des années 70, un sondage fit grand bruit en Grande-Bretagne. Quinze jours avant les élections, il annonça une large victoire des torries (conservateurs), face au labour (travailleurs). Comme le vote n'est pas obligatoire en Angleterre et que ces deux partis y dominent largement la vie politique, beaucoup de conservateurs n'allèrent point voter puisque la victoire semblait acquise tandis que pas mal de travailleurs, qui n'avaient pas l'intention de se rendre aux urnes, changèrent d'avis en dernière minute afin d'essayer de limiter les dégâts. A telle enseigne que le résultat des élections fut totalement inversé par rapport aux sondages. Les travailleurs remportèrent une plantureuse victoire. Le sondage, dont l'objet n'est que de mesurer les intentions de vote, les avait cette fois influencés.

C'est la raison pour laquelle, dans la plupart des pays d'Europe, il est interdit de publier le résultat des sondages quinze jours ou trois semaines avant la date des élections. Seule la publication est interdite. Cela n'empêche nullement les candidats de faire un dernier sondage à usage personnel. C'est ainsi qu'avant la première élection de Mitterrand à la présidence de la République, par deux fois au cours du débat télévisé, Giscard lui dit: «Lorsque vous serez président...» et non pas «Si vous étiez président...» Il savait que si aucun événement d'importance ne venait troubler la campagne pour le second tour, le candidat de la gauche l'emporterait avec 51% des voix, ce qui fut le cas.

Les sondages peuvent également accentuer une tendance. Ainsi, les mesures successives de (im)popularité d'Edith Cresson lorsqu'elle était premier ministre, ont fait bouler de neige et précipité sa chute. Beaucoup de gens, lorsqu'ils sont sondés, hurlent en effet avec les loups. Dans d'autres cas, ils donnent des réponses d'image. Certaines personnes n'osent pas avouer, lorsqu'elles sont questionnées, qu'elles sont racistes ou votent pour un parti extrémiste. Dans le secret de l'isoloir, il en va tout autrement... G. L.



Jacques Chirac

On ne voit, désormais, plus ses mollets.

(Keystone)

l'aise. Un geste suicidaire, bien plus grave qu'une bourde politique. Lorsque dix ans plus tard, Gerald Ford, dans un face-à-face avec Jimmy Carter lança calmement: «La Yougoslavie de Tito n'est pas un pays communiste», 90% des téléspectateurs américains ne se rendirent pas compte de l'énormité de l'affirmation du candidat (qui avait succédé à Nixon après l'affaire du Watergate) à la fondation la plus importante de la planète. Il fallut attendre le lendemain, lorsque les autres médias en firent leurs manchettes pour que les électeurs se rendent compte de sa méconnaissance de la politique internationale.

### LE DUEL DE GAULLE-MITTERRAND

En France, le président de la République n'est élu au suffrage universel que depuis 1965. Charles de Gaulle fit abolir par référendum le choix de 76.359 grands électeurs prévu par la Constitution de 1958. Le général, sûr de son fait, n'annonça sa candidature qu'un mois avant les élections. La gauche envisagea dans un premier temps celle de Gaston Defferre. Mais à

raire prouva qu'un économiste de fortune sommeillait en lui. Il avait gagné la bataille du petit écran et quelques jours plus tard, la gauche unie (pas pour très longtemps) avait son premier président de la République élu.

### «S'IL AVAIT LA GUEULE DE TAPIE...»

Chaque homme politique avait son style, en campagne comme à la télé. Giscard faisait par trop «aristo». Qu'à cela ne tienne: un petit air d'accordéon lui donna une petite touche «populo». Pour Chirac, c'était l'inverse. Les caméraman de l'ORTF se délectèrent de quelques gros plans sur ses socquettes découvrant ses mollets sous la table du studio qui abritait une émission politique. L'image cocasse fit la «une» des journaux de l'époque. Le grand Jacques y fit allusion par la suite avec humour, mais on ne l'y reprit plus. Aujourd'hui, sa fille cadette s'occupe avec autorité de son look et choisit elle-même chaque pièce vestimentaire de son maire de père. Jacques Séguéla, le publicitaire qui dirigea les deux campagnes de Mitterrand, estime pour sa part que la télé a tué le candidat Balladur: «Si

candidat, mais aussi pour dénigrer l'adversaire. Le plus célèbre du genre fut produit par les démocrates, montrant la tête des mauvais jours de Richard Nixon et posant simplement la question: «Lui achèteriez-vous en toute confiance une voiture d'occasion?». Ce filon fut exploité par affichage, par la droite française, montrant la tronche peu amène de Georges Marchais avec cette légende: «Oseriez-vous prendre cet individu en auto-stop le soir?».

Aux Etats-Unis, tous les coups sont maintenant permis. Les temps ont changé. En 1961, Richard Nixon et son état-major électoral étaient fort bien au courant (tout comme la CIA) des frasques extra-conjugales de John F. Kennedy, avec entre autres Marilyn Monroe. A aucun moment, ils ne firent usage de cet argument. En 1992 en revanche, Bill Clinton fut accusé, sans doute avec l'appui de la partie adverse, d'avoir eu une liaison avec Jennifer Flowers, enregistrement de conversation à l'appui. Idem pour ce qui concerne le non-enrôlement de l'actuel président américain pour la guerre du Vietnam. Info ou intox?